

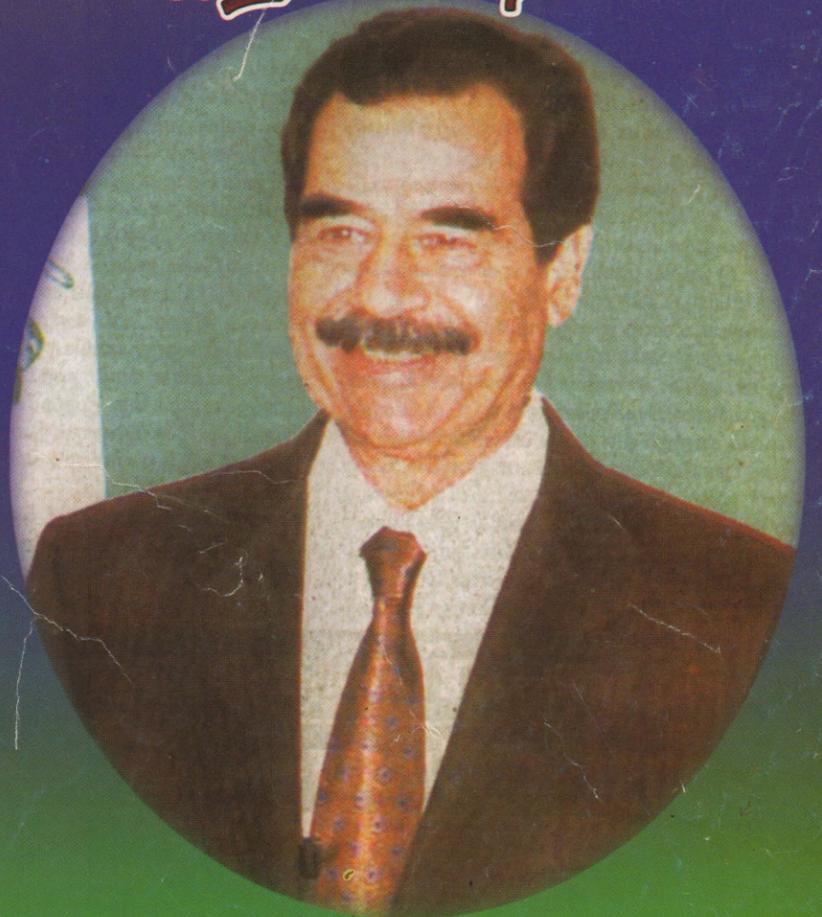


## நத்தார் புதுவருட வாழ்த்துக்கள்



சதாம்ஹு உசைன்  
கைதானாரா...?

சித்தன் கரக்டர்  
கிடைத்திருந்தால்...



## சைவ நற்சிந்தனை

## யாவும் அவன் செயல்

ஆண்டான் அடிமை என்பது உலகில் காணப்பட்ட காணப்படுகின்ற ஒரு அமைப்பு முறை. இந்த முறையை மக்கள் மத்தியிலிருந்து அகற்றவேண்டும். மக்கள் எல்லாம் தமக்குள் சரிநிகரானவர் என்பது உலகில் வளர்க்க வேண்டிய கொள்கை அவசியமானதும் கூட. ஆனால் இம் மனிதர்கள் அனைவருக்கும் ஒரு ஆண்டான் இருக்கின்றான்.

அவனை ஆண்டவன் என்றும் இறைவன் என்றும் அழைக்கிறார்கள். அவனது அசைப்பில் இந்த உலகம் மட்டுமல்ல அண்ட சராசரங்கள் அனைத்தும் அசைகிறது. இதனை அப்பர் சுவாமிகள் 'ஆட்டுவித்தால் யாரொருவர் ஆடாதாரே' எனத் திருத்தாண்டகத்தில் குறிப்பிட்டார். அவனின்றி அணுவும் அசையாது என்பது ஆன்றோர் வாக்கு. எமது எண்ணங்கள், செயல்கள் யாவும் இறைவனது செயற்பாடுகள். எமது செயல் என்று எதுவும் இல்லை. எமது செயல் என்று எண்ணுவதனால் அவையாவும் எமது வினையில் கணக்கிடப்படுகிறது. வினையின் கணக்கினால் அவற்றை அனுபவிப்பதற்கும் பிறவி வருகிறது. பிறவியால் துன்பம் வருகிறது. இந்தத் துன்பம் நீங்க வேண்டுமானால் இறைவனாகிய ஆண்டானின் செயல் என்ற எண்ணத்தோடு அவனது அடிமைகளாக நாம் ஆகிவிடவேண்டும். எல்லாம் அவன் செயலென்ற எண்ணம் எமக்குப் பேரின்பத்தைத் தரும்.

சைவப்புலவர்

செ.குணபாலசிங்கம் B.A



## கிறிஸ்தவ நற்சிந்தனை

## விருந்தோம்பல்

வாழ்வின் அடிப்படைத் தேவைகளாவன தண்ணீர், உணவு, உடை, மாணம் காக்க வீடு, அடுத்தவர் வீட்டில் உண்ணும் அறுசுவை உணவை விட தன் கூரைக்கு அடியில் வாழும் ஏழையின் வாழ்வே மேல் குறைவோ நிறைவோ எதுவாயினும் இருப்பதைக் கொண்டு மனநிறைவு கொள் அப்பொழுது அடுத்தவரின் பழிச்சொல்லை நீ கேட்க மாட்டாய் வீடு வீடாய்ச் செல்வது இரங்கத்தக்க வாழ்கை நீ விருந்தோம்பிப் பருகக் கொடுத்தாலும் செய் நன்றி பெறமாட்டாய்

விருந்தோம்பல் என்பது மனித வாழ்க்கையில் ஓர் முக்கியமான அங்கம் பசித்தவனின் வயிற்றுக்கு உணவளித்தலே சிறந்த வங்கி என்று முன்னவர்கள் கூறினார்கள் ஆகவே உள்ளதைப் பகிர்ந்து அயலவனுக்கு மளித்து அவனும் நல்வாழ்க்கை வாழ உதவியாக இருக்க வேண்டும்

மரீனா

## இஸ்லாமிய நற்சிந்தனை

## நட்பு

மனிதனின் வாழ்வில் நண்பன்(பி) என்பது இன்றியமையாத ஒன்று. இந்த நட்பு இல்லை யென்றால்

வாழ்வில் இன்பமில்லை என்று கூடக் கூறலாம். இந்த நட்பு நல்லதாக இருந்தால் அதுவே அவனது விமோசனத்திற்குப் போதுமானதாகும். இல்லையேல் வாழ்வே மோசமானதாகும். இந்த

நட்பை நாமேதான் தேடிக்கொள்ளவேண்டும். ஆகவே சிறந்த நண்பிபன் யார் என்பதைப் பற்றி அறிஞர் இமாம் அலி(ரஹி) அவர்களின் கூற்று.

உன்னைப்பார்த்து சிரித்துப் பேசுபவர்கள் பலர் இருப்பார்கள். அவர்கள் அனைவரையும் நீ நம்பி விடாதே நீ இல்லாத இடத்தில் உன்னைப் பாராட்டிப் பேசுவனே உண்மையான நண்பன்.

முன்னால் சிரித்துப்பேசி பின்னால் நிந்தித்துப்பேசும் யாரையும் நீ நல்ல நண்பனாகக் கொள்ளக்கூடாது! அவர்கள் நட்பின் ஆற்றலை உணராதவர்கள் அவர்களுடன் நீ நட்புக்கொண்டால் உனது நட்பில் ஆத்மீகம் இருக்காது.

மௌலவி:முஜீர்.யுவஹாப் எருக்கலம் பிட்டி

## அன்பின் செந்தணலே!

சொந்த வாழ்வின் விம்பங்களாய் சிந்தையைத் தழுவுகின்ற உன் அங்கங்கள் தினம் நெஞ்சைக் குத்திகிழிக்கும் கோர சம்பவங்களையும், உலக புதுமைகள் யாவற்றையும் திரட்டித் தரும் எம் அன்பன் நீ உன் பணியுக் யுகம் யுகமாய் தொடர வாழ்த்தும் உன் நண்பி

-நிலோ-

கொட்டாஞ்சேனை

## வாழ்க செந்தணலே வளர்க உன்பணியே!

பிறந்து ஒரு வருடம் பூர்த்தியாக வில்லையாயினும் சுமந்து வருடம் விடயங்கள் மிக மிக சூப்பர் உன் திறமைக்கு எப்படி வாழ்த்துச் சொல்லலாமென நினைப்பதென்பது ஆயிரம் வருடங்கள் சென்றாலும் முடியாது. உனது பணி ஓயாமல் இலங்கை வாழ் மக்கள் கரம் கிடைக்கப் பிரார்த்திக்கின்றேன். உனது சேவைக்கு கோடான கோடி வாழ்த்துக்கள் வாழ்க தணலே வளர்க உன்பணியே.

அ.சஜீலா  
வாழவைத்தகுளம்,  
செட்டிக்குளம்  
வவுனியா.

## சூரிய அவதாரமெடு...நீ!

சூரிய அவதாரமெடு..... நீ! சிந்தையைச் சலவையிடும் செந்தணலிற்கென் செந்தமிழ் வந்தனங்கள்... சிந்தனை உளிகள் கொண்டு மனச்சிறப்பதை சிறப்புறச் செதுக்கும் சிற்பி நீ -தான் செந்தணலே... குடத்திற்குள் குடியிருக்கும் குப்பி விளக்காயன்றி - நீ உலகையே ஒளியூட்டும் ஆதவனாய் அவதாரமெடுக்க அவாக்கொண்டு ஆசிக்கிறேன்! பக்கச் சார்பிற்குள் - பணி சிக்கிச் சிதையாமல் உண்மைகளுக்காய் - என்றும் உன் குரல் உரத்தொலிக்கட்டும்.....! எதிர் வரும் இடர் கண்டும் கலங்காமல் தொடரட்டும் உன் ஊடகப் பணி....! என்றும் அன்புடன் சிப்பியூர் - ஜீ -

ஆண்டவராகிய மெசியா இன்று தாவீதின் ஊரில் பிறந்துள்ளார் எனக்கூறி மறைய இடையர்கள் கூடி



இயேசு பாலகளை வணங்கச் சென்றார் இடையர்கள் பாலனின் பிறப்பை இனிதான அச்செய்தியை அயலவர்க்கும் பகிர்ந்தனர். அத்தினத்தையே நத்தார் பண்டிகை எனக்கூறி கொண்டாடி மகிழ்ந்தனர்.

புதிய பாலக நத்தார்பண்டிகை வாழ்த்துக்கள் உங்களுக்கும்.

ஈழவாணி

# குழந்தையேசு மண்ணில் மலர்கிறார்



கபிரியேல் தூதரை கடவுள் -நாசரேத்தூர் கன்னியிடம் அனுப்பினார்

தாவீது குடும்பத்து யோசேப்புக்கு திருமண ஒப்பந்தமாகியிருந்தவரை திங்கள் ஆறில் தூதர் கண்டார்

அங்கு தோன்றி 'அருள்மிகப்பெற்றவரே வாழ்க ஆண்டவர் உம்முடனே' என்றார்

கலங்கிய மரியாள் வாழ்த்துக்கள் எத்தகையதோ

மீண்டும் கபிரியேல் தூதர்

அஞ்சாதே மரியே அருள்மிகு கடவுள் உன்னுடனே அவர் அருளியபடி -நீர் கருத்தரித்து ஓர் மகனைப் பெறுவீர்.

அவருக்கு யேசு என நாமமிடும் அவர் உன்னத கடவுள் மகனாவார் ஆண்டவராகிய கடவுள் -தாவீதின் அரியனையை அவருக்களிப்பார் அவருடைய ஆட்சிக்கு முடிவேயிராது என்றார் இது எங்கனம் நிகழும் நானோ கன்னியாயிற்றே... தூய ஆவி உம்மீது வரும், உன்னத கடவுளின் வல்லமை நிழலிடுவார் உம்மேல் உம்மிடம் பிறக்கும் குழந்தை வல்லமையுடைய புனிதராவார். அவர் இறைமகன் எனப்படுவார் என்றார்

நான் ஆண்டவரின் அடிமை உமது சொற்படியே நிகழட்டும் மரியாள் வணங்கினார்.

பேரரசின் மக்கள் தொகையைக் கணக்கெடுக்க மன்னன் கட்டளை பிறப்பித்தான்

தம் பெயரையும் பதிவு செய்ய தாவீதின் வழியினரும் தாவீதின் ஊரான பெத்தலகேமுக்குச் சென்றனர்

பேறுகாலம் தொட்டிருந்த மரியாள் தன் தலைமகனை மார்கழிக் குளிரில் பெற்றெடுத்து தீவனத் தொட்டியில் கிடத்தினாள்

பூக்கள் சிரித்து மலர்ந்திருக்க பூமி பசுமைக்குடைபிடிக்க துள்ளிக் குதித்துக் களிக்கும் நீர்நதியுடன் தலைதுவட்டிக் கொண்ட

வயல் வெளிகளுடன் உயிரினங்கள் குதூகலிக்க மெல்லிசை பாடி காற்றலை உலகையே சில்மிசம் செய்ய உதயமாகினார் குழந்தை உருவில் பாலன் யேசு



வானதூதன் வயல் வெளி இடையர்களிடம்

"இதோ மக்களெல்லோருக்கும் மகிழ்ச்சியூட்டும் நற்செய்தி

## வாட்பிளேஸில் 23 கிலோ போதைப்பொருள் கைப்பற்றப்பட்டது

கொழும்பு வாட்பிளேஸில் உள்ள வீடொன்றில் 23 கிலோ போதைப்பொருள் தமது உடைமையில் வைத்திருந்ததாக குற்றம் சாட்டப்பட்டு முகம்மட், அவரது பாரியார் சித்தி முகம்மட், சாரதி உப்பாலி போதைப்பொருள் தடுப்பு பிரிவினால் கைது செய்யப்பட்டு மானிகாவத்தை நீதவான் நீதிமன்றத்தில் கடந்த திங்கட் கிழமை ஆஜர்செய்யப்பட்டனர். அரசு தரப்பில் சிரேஸ்ர அரசு சட்டவாதி வெங்கப்பலி ஆஜராகி இருந்தார் சந்தேக நபர்கள் சார்பில் சட்டத்தரணி கே.வீ தவராசா ஆஜராகினார்.

அவர் தமது வாத்தின் போது கூறியதாவது:-

இப்படிப்பட்ட சம்பவம் ஒன்று உண்மையிலேயே நடைபெறவில்லை சந்தேக நபர்கள் கைதுசெய்யப்படுவதற்கு 10 நாட்களுக்கு முன்பு ஒரு பெரும் புள்ளி சந்தேகநபர்களின் வீட்டை

விலைக்கு வாங்க சந்தேகநபர்களோடு பேரம் பேசினார். சுமார் 5 கோடி பெறுமதியான அந்த வீட்டை தாங்கள் விற்கும் உத்தேசம் இல்லை என சந்தேகநபர்கள் தெரிவித்தனர் ஆனால் இந்த பெரும்புள்ளி ஒரு அரசியல்வாதியின் துணையுடன் வீட்டை விலைக்கு வாங்க குவதற்கு பல முயற்சிகளை மேற்கொண்டார் அவர்கள்

முயற்சி கைகூடாமல் போனதன் விளைவே இந்தக்கைது இது ஒரு திட்டமிட்ட சதிஎன்பது போதைப் பொருள் தடுப்பு பிரிவினர் குறிப்பிட்ட வீட்டின் உறுதியையும், ஏனைய சொத்துக்களின் உறுதியையும் கைப்பற்றிச் சென்றமை உறுதி செய்கின்றது போதைப்பொருள் வைத்திருந்ததாக ஒரேசமயத்தில் கைதுசெய்யப்பட்டது போதைப்பொருள் தடுப்புச் சட்டத்திற்கு முரணானது. போதைப் பொருட்களை சாரதி வீட்டின் கேட்டை திறந்துகொண்டு வெளியே வந்து மற்றொருவருக்கு கொடுத்ததாக கூறுவதும் தவறு அதாவது போதைப்பொருளை இன்னொருவருக்கு கொடுப்பதற்கு வெளியே வரவேண்டிய அவசியம் இல்லை வீட்டிற்கு உள்ளேயேவைத்துக் கொடுத்திருக்கலாம் எனவே இந்தக் கைது ஒரு திட்டமிட்ட சதி என்பது நிரூபணமாகின்றது இவ்வாறு சட்டத்தரணி கே.வீ தவராசா குறிப்பிட்டார்.

இருதரப்பு வாத்தங்களையும் செவிமடுத்த நீதிபதி மேலதிக விசாரணையை ஜனவரி மாதம் 6ம் திகதி ஒத்திவைத்தார்

கொழும்பு நிருபர்.

## வவுனியாவில் டெங்கு அபாயம் மக்களை விழிப்பாக இருக்குமாறு வேண்டுகோள்

வவுனியாவில் டெங்குக்காய்ச்சல் பரவும் அபாயம் தோன்றியுள்ளதாக அறிவித்துள்ள சுகாதாரத்துறையினர் நுளம்புகளை ஒழிப்பதில் பொதுமக்கள் தீவிர கவனம் செலுத்தி செயற்பட வேண்டும் எனவும் வேண்டுகோள் விடுத்துள்ளனர்.

வவுனியா பிரதேசத்தில் காத்தார் சின்னக்குளம், வேப்பங்குளம் ஆகிய இடங்களில் இருந்து இரண்டு டெங்கு நோயாளிகள் இனங்காணப்பட்டுள்ளதாக வவுனியா பிரதி சுகாதார சேவைகள் பணிப்பாளர் டாக்டர் ஆறுமுகம் கேதீஸ்வரன் அவர்கள் தெரிவித்துள்ளார்.

மட்டக்களப்பு, திருகோணமலை உட்பட நாட்டின் பல்வேறு மாவட்டங்களிலும் டெங்கு நோய் பரவியுள்ளதாகவும் மரணங்களும் சம்பவித்துள்ளதாகவும் தெரிவித்த டாக்டர்

கேதீஸ்வரன், மழைக்காலப் பருவத்தில் வீடுகளில் வீசப்படுகின்ற சிரட்டைகள், வெற்று கிண்ணங்கள் என்பவற்றிலும் வெற்று வாளிகள், பாத்திரங்கள் போன்றவற்றிலும் சிறு குட்டைகளிலும் தேங்கி நிற்கும் நீரிலேயே டெங்கு நுளம்புகள் உற்பத்தியாகின்றன என்றும், அவற்றை நீக்கி, வீட்டுச் சூழலை சுத்தமாக வைத்திருப்பதன் மூலம் பொது மக்களையும் அதனுடாக டெங்குக் காய்ச்சலை ஒழிப்பதற்கு ஒத்துழைக்க முடியும் எனவும் கூறினார்.

இது குறித்து அவர் மேலும் தெரிவிக்கையில் வவுனியா நகர்ப்பகுதி குசைப்பிள்ளையார்குளம் ஆகிய இடங்களில் டெங்கு நுளம்புகள், இருப்பது அவதானிக்கப்பட்டு அவற்றை ஒழிப்பதற்கான மருந்துகள் தெளிக்கும் நடவடிக்கைகள் ஆரம்பிக்கப்பட்டுள்ளன என்றார்.

## சுய வேலைவாய்ப்புத் திட்டத்தின் கீழ் 25 தையல் இயந்திரங்கள் இலவச அன்பளிப்பு

கொட்டாஞ்சேனையில் 2000 ரூபாவுக்குக் குறைந்த வருமானம் உள்ள ஆண், பெண் இருபாலாருக்கும் சுய வேலை வாய்ப்புத் திட்டத்தின் கீழ், தையல் இயந்திரங்கள் அண்மையில் வழங்கப்பட்டன.

மேல்மாகாண உறுப்பினரும் சட்டத்தரணியுமான ஜோசப் சார்ள்சின் இல்லத்தில் நடைபெற்று இயந்திரங்கள் வழங்கும் வைபவத்தின் போது அவரே இயந்திரங்களை வழங்கினார்.

அவர் அங்கு உரையாற்றுகையில் கூறியதாவது.

தையல் இயந்திரங்களைக் கொண்டு விற்க முயலாமல், அதன் மூலம் உழைத்துப் பயன்பெறவேண்டும். இதுவே நாம் இவற்றை வழங்கும் நோக்கமாகும் என்றார்.

2000 ரூபாவுக்குக் குறைவான வருமானம் உள்ளவர்கள் 25

பேருக்குத் தையல் இயந்திரங்கள் வழங்கப்பட்டன. ஆண், பெண், இருபாலாரும் இவற்றைப் பெற்றுக் கொண்டனர்.

ஜோசப் சார்ள்ஸ் அங்கு மேலும் உரையாற்றுகையில் தையல் இயந்திரங்களைப் பெற்றுக் கொள்ளும் நீங்கள் அவற்றால் பயன்பெறுவதோடு மட்டுமல்லாமல் எதிர்வரும் தேர்தல்களில் ஐக்கிய தேசியக் கட்சிக்கு ஆதரவு வழங்க வேண்டுமெனவும் கேட்டுக் கொண்டார். கொழும்பு மாவட்டப் பிரதேச செயலகத்தின் அதிகாரிகள் சிலரும் இவ்வைபவத்தின் போது சமூகமளித்திருந்தனர்.

கடந்த ஞாயிற்றுக்கிழமை இவ்வைபவம் இடம் பெற்றது.

## இஸ்மாயில் மௌலானா மறைவுக்கு அனுதாபம்

கிண்ணியா ஜம் இய்யத்துல் உலமா சபையின் தலைவர் எஸ்.ஏ.எஸ். இஸ்மாயில் மௌலானாவின் திடீர் மறைவு குறித்து திருகோணமலை மாவட்ட பாராளுமன்ற உறுப்பினர் எம்.எஸ்.தெளபீக் அனுதாபச் செய்தி ஒன்றை விடுத்துள்ளார்.

அண்மைக்காலமாக கிண்ணியா சம்பவங்களின் போது முஸ்லீம் இளைஞர்களை சமாதானப்படுத்தி முஸ்லீம் தரப்பில் இருந்து எந்த ஒரு வன்செயலும் ஏற்படாமல் செயற்பட்டதில் அன்னாரின் பங்களிப்பு இன்றியமையாது.

உலமா சபை மேற்கொண்ட சகல சமாதானப் பேச்சு வார்த்தைகளையும் நெறிப்படுத்தி ஒழுங்குபடுத்திய ஒரு உத்தமரை நாம் இழந்துள்ளோம்

அன்னாரின் திடீர் மறைவு தற்போதைய திருகோணமலை மாவட்டச் சூழ்நிலையில் உடன் நிரப்பிக் கொள்ள முடியாத ஒரு இடைவெளியை முஸ்லீம் சமூகத்துக்கு ஏற்படுத்தியுள்ளது. எனவும் அதில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

நமது நிருபர்

## சுதந்திர வர்த்தகப் பேச்சு ஜப்பான் ஆரம்பிக்கும்

ஆசியாவில் அதிகரித்து வரும் சீனாவின் ஆதிக்கத்தை முறியடிக்க முயன்றுவரும் ஜப்பான் மலேசியா, தாய்லாந்து மற்றும் பிலிப்பைன்ஸ் ஆகிய நாடுகளுடன் சுதந்திர வர்த்தகப் பேச்சுகளை ஆரம்பிக்கவுள்ளதாக தெரிவித்துள்ளது.

2002ல் தென்கிழக்காசிய நாடுகள் ஒன்றியத்துடன் (ஏசியான்) சுதந்திர வர்த்தக உடன்படிக்கைகள் தொடர்பான பேச்சுக்களை ஆரம்பிப்பதற்கான கட்டமைப்பை ஏற்படுத்தும் உடன்படிக்கையில் பீஜிங் கைச்சாத்திட்டதால் பின்னர் மிக வேகமாக அபிவிருத்தியடைந்து வரும் தென்கிழக்காசியாவில் தனது பாத்திரம் குறித்து ஜப்பான் அதிக அக்கறை எடுத்து வருகின்றது.

டோக்கியோவில் நடைபெற்ற இரு நாள் ஏசியான் தலைவர்களது உச்சிமாநாட்டில் கலந்து கொண்ட மலேசியா, தாய்லாந்து, மற்றும் பிலிப்பைன்ஸ் ஆகிய நாடுகளது தலைவர்களுடன் சுதந்திர வர்த்தகப் பேச்சுக்களை நடத்துவதற்கு ஜப்பானியப் பிரதமர் ஜீனிசிரோ கொய்சுமி உடன்பாடு கண்டுள்ளார்.

ஆசியான் உறுப்பு நாடுகளில் ஜப்பான் தற்போது சிங்கப்பூருடன் மட்டுமே சுதந்திர வர்த்தக உறவுகளைக் கொண்டுள்ளது. சிங்கப்பூருடனான சுதந்திர வர்த்தக உடன்படிக்கை ஜப்பானின் விவசாயத்துறைக்கான போட்டி குறைந்தளவு வாய்ப்பையே வழங்குகிறது.

பேச்சுக்களை ஆரம்பிப்பதற்கு ஜப்பானும் ஏனைய நாடுகளும் கால அட்டவணையை வெளியிடவில்லை ஆயினும் விரைவில் பேச்சுக்கள் ஆரம்பிக்கப்படுவதற்கு அந்நாடுகளது தலைவர்கள் இணக்கம் கண்டுள்ளனர்.

சுழற்சி நிருபர்

## கொலை வழக்கில் மரணதண்டனை

வவுனியாவில் ஒரேகுடும்பத்தைச் சேர்ந்த மூன்று பேரைக் கொடுமைகொண்டுவெட்டிக் கொன்றார் என்ற குற்றச் சாட்டில் ராணுவ சிப்பாய் ஒருவருக்கு வவுனியா மேல் நீதிமன்றம் 10.12.2003 அன்று மரணதண்டனை விதித்து தீர்ப்பு அளித்துள்ளது. 1996ஆம் ஆண்டு ஜெயந்த தினபால, ஜெயசிங்க ஆராச்சிகே, பிரமபூர் ஆகியோர் ஒரே குடும்பத்தை சேர்ந்த மூவரை வெட்டிக் கொலை செய்ததோடு சிவயோகராணி என்ற பெண்ணை கடுமையாக தாக்கி காயப்படுத்தியதாகவும் குற்றம் சாட்டப்பட்டனர் மரணமானவர்கள்

## வாகன கடத்தல் ஈடுபட்ட போலீஸ் உத்தியோகத்தர் கைது

வாகன கடத்தல் சம்பவங்களில் ஈடுபட்டு வந்த விசேட அதிரடிப்படையினர் உத்தியோகத்தர் ஒருவரை சிலாபம் விசேட நடவடிக்கைகளுக்கான பொலிஸ் பிரிவினர் கைது செய்தனர். இராஜகிரியாவில் உள்ள மறைவிட மொன்றில் வைத்தே இவர் கைது செய்யப்பட்டுள்ளார்.

இதேவேளை இந்த சந்தேகநபரிடம் பெற்றுக் கொண்டதகவலின் பேரில் இப்பகுதியிலுள்ள வாகன விற்பனை நிலையமொன்றில் இருந்து கடத்தப்பட்டு விற்பனைக்காக வைக்கப்பட்டிருந்த வாகனமொன்றையும் பொலிசார் மீட்டுள்ளனர். இந்த வாகனம் கடந்த மாதம் தும்மல சூரிய பகுதியில் வைத்து கடத்தப்பட்டதாகும். என்று பொலிசார் தெரிவித்தனர்.

கடந்த சில தினங்களுக்கு முன்னர் இந்த வாகன கடத்தல் சம்பவம் தொடர்பாக மூவர் சிலாபம் பொலிசாரினால் மாதம்பே பகுதியில் வைத்து கைது செய்யப்பட்டதுடன் மூன்று வாகனங்களும் மோட்டார் சைக்கிள் ஒன்றும் கைப்பற்றப்பட்டன.

## ரூபவாஹினி, லேக்ஹவுஸ், ஐ.ரி.என் ஆகியவற்றிற்கு விளம்பரம் வழங்குவதில்லையென்று அரசு முடிவு

அரசு ஊடகங்களுக்கு விளம்பரங்களை வழங்குவதில்லை எனத் தீர்மானித்திருக்கும் அரசாங்கம் லேக்ஹவுஸ், ஐ.ரி.என் ரூபவாஹினி ஆகியவற்றில் விவாதங்கள் பேட்டிகளை வழங்குவதில்லை எனவும் முடிவு செய்துள்ளது.

கடந்த புதன் கிழமை மாலை இடம் பெற்ற அமைச்சரவைக்கூட்டத்தில் பிரதமர் ரணில் விக்ரம சிங்க தலைமையில் நடைபெற்ற சந்திப்பின் போதே இந்த முடிவை அரசு எடுத்திருக்கிறது.

லேக்ஹவுஸ் நிறுவனம், ஐ.ரி.என், ரூபவாஹினி ஆகியவற்றை ஜனாதிபதி நமது பொறுப்புக்கு எடுத்துக் கொண்டு அவற்றுக்கு புதிய தலைவர்களை நியமித்திருப்பதையும் அரசு ஆட்சேபித்திருக்கிறது.

இந்த ஊடக நிறுவனங்கள் வர்த்தக விளம்பரங்களை வழங்குமாறு கோரி அரசு திணைக்களங்கள் கூட்டுத் தாபனங்களுக்கு கோரிக்கை விடுத்திருக்கின்றன விளம்பர ஒப்பந்தம் செய்து கொள்ளப்பட்ட காலம் இம்மாதம் இறுதியுடன் முடிவுக்கு வருவதால் புதிய உடன்படிக்கை செய்யும்முயற்சியிலும் மேற்படி ஊடக நிறுவனங்கள் முயற்சித்து வருகின்றன.

இவற்றைக் கவனத்தில் எடுத்துள்ள அரசாங்கம் புதிதாக எந்தவித விளம்பர ஒப்பந்தங்களையும் செய்வதில்லை எனவும் பொதுவான விளம்பரங்களை வழங்குவதில்லை எனவும் தீர்மானித்திருக்கிறது.

அமைச்சர்களோ அமைச்சு அதிகாரிகளோ அரசாங்கத்தரப்பு பாராளுமன்ற உறுப்பினர்களோ மேற்படி ஊடகங்களில் பேட்டிகளிலோ விவாதங்களிலோ பங்கேற்பதில்லை என்றும் அரசு தீர்மானித்திருக்கின்றது.

நமது நிருபர்

பெண்ணின் கணவரும் இரண்டு சகோதரர்களும் என தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது. எனினும் குற்றவாளியான ஒருவர் ஏற்கனவே இடம் பெற்ற வெடிவிபத்தில் கொல்லப்பட்டதனால் சிறைவைக்கப்பட்ட சிப்பாய்க்கு 10 வருட சிறையும் ஒவ்வொரு கொலைக்கும் தலா ஒரு மரணதண்டனையும் விதித்து மேல் நீதிமன்ற நீதவான் ஜே.விஸ்வநாதன் தீர்ப்பளித்தார் வவுனியா நீதிமன்ற வரலாற்றில் இதுவே முதலாவது மரணதண்டனை தீர்ப்பு. என தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

வவுனியா நிருபர்

செந்தணல்

"செம்மையைச் செப்புவோம்"

சூரியன் வெளியீட்டகம்  
61, கற்குழி,  
வவுனியா

தொலைபேசி : 024-23891  
தொலை நகல் : 024-23891

அன்புடன்

வாசக உள்ளங்களுக்கு,

நத்தார் புதுவருட வாழ்த்துக்களோடு

ஆண்டின் இறுதியில் கால்வைத்து

ஆரம்பத்தை எதிர்பார்த்துக்கொண்டிருக்கும்

நிலையில் சிலவற்றை முடித்துக் கொண்டு

பலவற்றை ஆரம்பித்து செயற்பட

வைக்கவேண்டிய தருணத்தில் அரசும்,

ஆட்சியாளர்களும் உள்ளனர்.

இழுபறி நிலையில் இருந்த அரசாங்கம்

தன்னை ஒருவாறு இப்பொழுது

சுதாகரித்துக்கொண்டுள்ளது.

ஆனாலும் மக்கள் மத்தியில் இருந்து

எழும்பும் தீராத தாக்கத்திற்கு யாரும்

விடையளிக்கவில்லை தாக்கத்தில்

தவிப்பவர்கள் நிழலில் நின்று கதறும்

நிலையே இன்றைய நாட்டு நிலமை.

அரசிடமிருந்து அமைச்சுக்களைக்

கைப்பற்றியுள்ள ஜனாதிபதி அவர்களும்,

அமைச்சுக்களை இழந்து

பரிதவித்துக்கொண்டிருக்கும் பிரதமர்

அவர்களும் மாறிமாறி அறிக்கைகள்

விடுவதும் சந்திப்புக்களில் ஈடுபடுவதாகவும்

உள்ளார்களேயன்றி மக்களின் நலன்குறித்து

அவர்கள் எதிர்பார்ப்புகள் குறித்து

சற்றேனும் சாட்டை செய்வதாகக் கூடத்

தெரியவில்லை.

முன்பு சமாதானப் பேச்சுக்களுக்கு

ஒத்துழைப்பில்லாத செயற்பாடுகளை

மேற்கொண்ட ஜனாதிபதி தரப்பினர்

இப்பொழுது சுமுகநிலைக்குவர.

அதேபிரச்சினைகள் இப்பொழுது பிரதமர்

தரப்பினரிடம் காணப்படுகின்றது.

புதிய ஒரு பிரச்சனையாக இப் பொழுது

மிலேனியம் சிற்றிப் பிரச்சனை உள்ளது

விசாரணைகள் அறிக்கைகள் என நீண்டு

கொண்டே அது செல்கிறது. நாட்டின் புதிய

சமாதானத்திற்கு ஜனாதிபதி அவர்கள்

தடையாக இருப்பார்களா. இல்லை அந்த

சமாதான வாழ்க்கைக்கு அச்சாணியாக

மாறுவாரா என்பதே இன்றைய நாட்களில்

ஒவ்வொரு தமிழ் உள்ளங்களிலும் எழும்

கேள்விக் குறி.

தீர்வு கிடைக்காவிட்டாலும் ஓர் இடைக்கால

நிர்வாகக் கட்டமைப்பை ஏற்படுத்தித்

தராவிட்டாலும் சமாதான பேச்சுக்கள் என்று

மக்களைத் தந்திசை திருப்பி இழுத்தடித்து

"கழுதைக்கு கரட்கிழங்கைக் காட்டுவது

போல்" கடத்தி வந்தாரே - அதே நிலமை

இன்னும் நீடிக்க வாய்ப்புகள் உண்டு.

தென்னிலங்கையில் தேர்தல் நடக்கும்

மீண்டும் ஜனாதிபதியவர்களால் சமாதானப்

பேச்சுக்கள் செயற்பாடுகள்

முன்னெடுக்கப்படும் ஆனால் தமிழர்

வாழ்விற்கு உண்மையான ஒரு சமாதானக்

கட்டமைப்பு நிம்மதியான வாழ்வு

கிடைக்குமா என்பதிலே தான் கேள்விக்குறி.

அன்புடன்

ஆசிரியர்.

# ஆனந்தசங்கரிவழக்குத்தாக்கல் மத்தியகுழுக்கூட்டத்திற்கு தடை உத்தரவு

எதிர் வரும் 21ம் திகதி திருக்கோவிலில் நடைபெறவிருந்த மத்தியகுழுக் கூட்டத்திற்கு இடைக்காலத் தடை உத்தரவொன்றைப் பிறப்பித்து கொழும்பு மாவட்ட நீதிமன்றம் தீர்ப்பு வழங்கியது.

இத்தடை உத்தரவை கொழும்பு மாவட்ட நீதிபதி லலித் ஜெயசூரிய பிறப்பித்தார்.

தலைமைத்துவத்தில் இருந்து தம்மை அகற்ற சதி செய்வதாக தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணித் தலைவர் வி.ஆனந்தசங்கரி தாக்கல் செய்த மனுவின் விசாரணை கடந்த புதன்கிழமை 17.12.2003 எடுத்துக்கொள்ளப்பட்ட போதே கொழும்பு மாவட்ட நீதிமன்ற நீதிபதி இத்தடை உத்தரவைப் பிறப்பித்தார்.

இம்மனுவில் எதிர்மனு தாரர்களாக ஆர்.சம்பந்தன், ஜோசப் பரராசசிங்கம் ஆகியோர் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளனர்.

மனுதாரர் தமது மனுவில் மேலும் குறிப்பிட்டிருப்பதாவது :-

தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணியின் முன்னால் தலைவர் எம்.சிவசிதம்பரம் 2002ம் ஆண்டு காலமானதை அடுத்து நான் தலைவராக தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டேன், அதன் பின்னர் நடைபெற்ற

பல மத்தியகுழுக் கூட்டங்கள் எனது ஆலோசனை பெறப்படாமலே நடைபெற்றன.

2003ம் ஆண்டு நவம்பர் 30ம் திகதி கட்சியின் மத்தியகுழுக் கூட்டம் முதலாவது எதிர் மனுதாரரான ஆர்.சம்பந்தன் என்பவரால் எனது ஆலோசனையைப் பெறாமலேயே ஏற்பாடு செய்யப்பட்டது.

ஆனால் இக்கூட்டத்தில் நானும் கலந்து கொண்டேன், இக்கூட்டத்தில் எனக்கு எதிராக நம்பிக்கை இல்லாப் பிரேரணை கொண்டுவர முயற்சி எடுக்கப்பட்டது. இதனை நான் கடுமையாக எதிர்த்தேன்.

கூட்டம் சர்ச்சையில் முடிவடைந்தது ஆனால் நம்பிக்கை இல்லாப் பிரேரணையின் மூலம் என்னைத் தோற்கடித்து தலைமைப் பதவியில் இருந்து என்னை அகற்றியதாக முதலாம் எதிர்மனுதாரரான ஆர்.சம்பந்தன் ஊடகங்களுக்கும் செய்தி வெளியிட்டிருந்தார்.

ஏற்கனவே தமிழீழ விடுதலைப் புலிகள் என்னைத் தலைமைப் பதவியிலிருந்து அகற்ற வேண்டுமென முதலாம் இரண்டாம் எதிர்மனுதாரர்களைக் கேட்டிருந்தனர்.

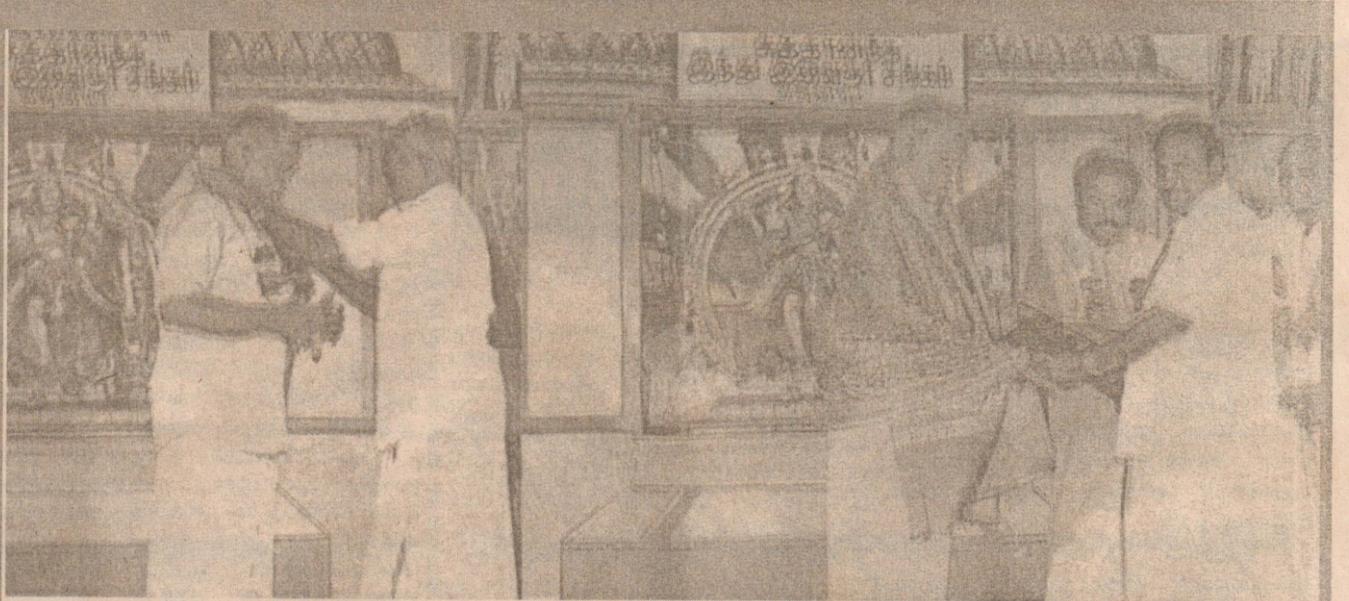
(நமது நீதிமன்ற நிருபர்)

இந்தச் சூழ்நிலையில் டிசம்பர் 14ம் திகதி அம்பாறையில் நடைபெற இருந்த மத்தியகுழுக்கூட்டத்திற்கு நான்செல்வது எனது உயிருக்கு ஓர் அச்சுறுத்தல் என நான் கருதினேன்.

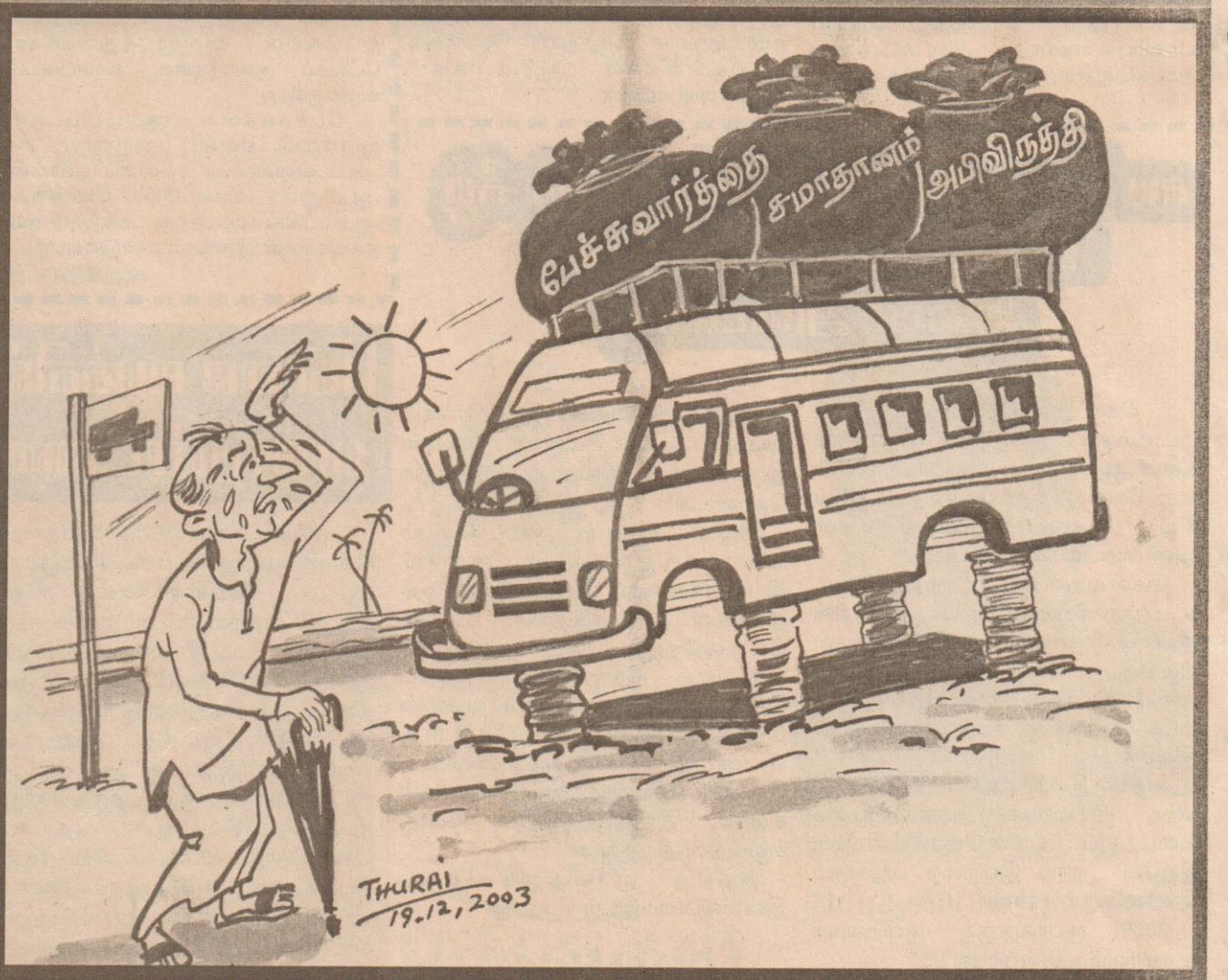
இவ்வாறு மனுவில் கூறப்பட்டுள்ளது. இச் சந்தர்ப்பத்தில் டிசம்பர் 21ம் திகதி திருக்கோவிலில் நடைபெறவிருக்கும் மத்தியகுழுக்கூட்டத்திற்கு இடைக்காலத் தடை உத்தரவை பிறப்பிக்குமாறும்

மனுதாரர் தமது மனுவில் கேட்டுள்ளார். அத்தோடு இனி ஏற்பாடு செய்யப்படும் எந்தவொரு மத்தியகுழுக்கூட்டமும் தலைவரின் ஆலோசனை இல்லாமல் நடைபெறக் கூடாது எனவும் தடையுத்தரவு பிறப்பிக்குமாறும் மனுவில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது.

மனுவை ஆதரித்து ஜனாதிபதி சட்டத்தரணி விஜயதாச ராஜபக்ச ஆஜராகி வாதிட்டார். வாதங்களை ஏற்றுக்கொண்ட நீதிபதி லலித் ஜெயசூரிய இடைக்கால தடை உத்தரவைப் பிறப்பித்து தீர்ப்பளித்தார். மேலதிக விசாரணை டிசம்பர் மாதம் 31ம் திகதிக்கு ஒத்திவைக்கப்பட்டது.



வடக்குக்கிழக்கு மாகாண உள்ளூராட்சி மன்றங்களிடையே நடாத்தப்பட்ட சிறந்த நகரசபைக்கான தெரிவில் வவுனியா நகரசபை முதலாமிடத்தை பெற்றதை பாராட்டி வவுனியா சுத்தானந்த இந்து இளைஞர் சங்கத்தின் சார்பில் அதன் செயலாளர் கதர்மதேவன் நகரசபை செயலாளர் வீ.எஸ்.எஸ் செல்வராசாவிற்கு மலர்மாலை அணிவிப்பதையும் சங்கத்தின் தலைவர் நா.சேனாதிராஜா பொன்னாடை போர்த்தி கௌரவிப்பதையும் அருகே வவுனியா பிரதேச செயலாளர் சிசத்தியசீலன் ஆகியோர் மலர் மாலைகளுடன் அருகில் நிற்பதையும் படத்தில் காணலாம்.





**அமெரிக்கா மீது தாக்குதல் நடாடபெறலாம்**

கிறிஸ்மஸ் விடுமுறைக் காலத்தில் இந் தோளேசியாவில் உள்ள அமெரிக்கர்கள் இஸ்லாமியப் போராளிகளது தாக்குதல்களுக்கு இலக்காகலாம் என்று ஜகார்த் தாலிலுள்ள அமெரிக்கத் தூதரகம் அமெரிக்கப் பிரஜைகளுக்கு எச்சரித்துள்ளது.

கிறிஸ்மஸ் தொடக்கம் புதுவருடப்பிறப்பு வரையான ஒரு வார காலப்பகுதியில் அமெரிக்கர்கள் மற்றும் மேற்கு நாட்டவர்கள் வாழும் இடங்களில் தாக்குதல் இடம்பெறலாம் என்று ஜகார்த் தூதரகம் விடுத்துள்ள எச்சரிக்கையில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

2000ம் ஆண்டு கிறிஸ்மஸ் தினத்திற்கு முதல் நாள் இந் தோசியா முழுவதும் தேவாலயங்களில் இஸ்லாமிய போராளிகளின் தொடர் குண்டு வெடிப்புக்கள் இடம் பெற்றிருந்தமை குறிப்பிடத்தக்கது.

**குண்டு வெடிப்பில் முஷாரப் மயிரிழையில் உயிர்தப்பினார்**

பாகிஸ்தான் ஜனாதிபதி ஜெனரல் பர்வேஸ் முஷாரப்பை கொல்லும் முயற்சி தோல்வியடைந்துள்ளது. நாவல்பிண்டியில் உள்ள பாலம் ஒன்றில் ஜனாதிபதி முஷாரப்பின் வாகனத்தொடரணி வரும் நேரத்தை அவதானித்து வைக்கப்பட்டிருந்த குண்டு, முஷாரப் பயணம் செய்த வாகனத்தொடரணி குண்டு வைக்கப்பட்டிருந்த இடத்தை தாண்டிய ஒரு சில நிமிடங்களிலேயே வெடித்துள்ளது. இந்தக் குண்டு வெடிப்பில் எதுவித உயிர்ச்சேதங்களும் ஏற்படவில்லை. இந்தச் சம்பவம் ஞாயிற்றுக் கிழமை மாலை 7.00 மணியளவில் இடம்பெற்றுள்ளது. இது பயங்கரவாதம் எனக் கூறியுள்ள பாகிஸ்தான் ஜனாதிபதி முஷாரப் தாக்குதல் தன்னை இலக்காக வைத்தே நடத்தப்பட்டதாகவும் கூறியுள்ளார்.

தனது வாகனம் குண்டு வைக்கப்பட்டிருந்த இடத்தைத் தாண்டிய மறுநிமிடமே வெடித்தது என்று முஷாரப் பி.பி.சி யிடம் தெரிவித்தார். கராச்சி சென்றிருந்த ஜனாதிபதி முஷாரப் விமான நிலையத்திலிருந்து வாகனத்தில் இல்லம் திரும்பிக் கொண்டிருந்தபோதே குண்டு வெடித்துள்ளது.

இது குறித்து தெரிவித்துள்ள மேஜர் ஜெனரல் சுல்தான் ஜனாதிபதி முஷாரப் ஆரோக்கியமாக இருப்பதாகவும் அவரது இல்லத்தில் பாதுகாப்புக்கள் மேலும் பலப்படுத்தப்பட்டுள்ளதாகவும் தெரிவித்துள்ளார்.

டெர் நியூஸ்

**இரு ஊடகவியலாளர் பக்தாத் தாக்குதலில் ரகோயம்**

பக்தாத்தில் இடம் பெற்ற கிரனேட் தாக்குதலின் போது டைம் சஞ்சிகையின் ஊடகவியலாளர்கள் காயமடைந்துள்ளனர். செய்தி திரட்டும் முகமாக ஊடகவியலாளர்கள் இருவர் படையினருடன் சென்ற போது இடம் பெற்ற கிரனேட் வீச்சுச் சம்பவத்தின் போதே டைம் சஞ்சிகையின் ஊடகவியலாளர்கள் காயமடைந்துள்ளனர்.

காயமடைந்த இருவரும் பக்தாத் வைத்தியசாலையிலிருந்து அமெரிக்கப் படையினரின் வைத்தியசாலைக்கு மாற்றப்பட்டுள்ளனர்.

சதாம் ஹுசைனைப் பதவிகவிழ்க்கும் முகமாக ஈராக் மீது போர் ஆரம்பிக்கப்பட்டது முதல் ஊடகவியலாளர்கள் 17 பேர் கொல்லப்பட்டுள்ளனர்.

**ஜோர்ஜியாவில் குண்டு வெடிப்பு**

ஜோர்ஜியா அரசு தொலைகாட்சி நிலையத்தில் கடந்த புதன் கிழமை இரவு குண்டு வெடித்தது. இதில் யாரும் காயம் அடையவில்லை. ஜோர்ஜியாவில் அடுத்தமாதம் ஜனாதிபத் தேர்தல் நடக்கவுள்ளது இதற்கு முன் நாட்டில் பதற்றத்தை ஏற்படுத்தவே இது போன்ற குண்டு வெடிப்புச் சம்பவங்கள் நடத்தப்படுகின்றன என்று உள்துறை அமைச்சர் ஜோர்ஜி கூறினார்.

ஜோர்ஜியாவில் சமீபத்தில் ஜனாதிபதி ஷெவர்ட்நாட்லே ஆட்சி முடிவுக்கு வந்தது. புதிய ஜனாதிபய தேர்ந்தெக்க அடுத்த மாதம் 4ம் திகதி தேர்தல் நடத்தப்படவுள்ளது.



**உடைத்தேவிட்டார்**

உடைக்கப் போகிறார், உடைக்கப் போகிறார், உடைத்தே விட்டார். படித்துப் படித்துச் சொன்னோம் சுமமாகப் போய்க் கொண்டிருக்கும் சமாதானப் பேச்சு வார்த்தைகளில் அம்மையாரின் தலையீடு குழப்பம் ஏற்படுத்தும் என்றோம் அப்படியே ஆகிவிட்டது. வீடு கொழுத்தும் ராசாவுக்கு நெருப்பெடுத்துக் கொடுத்தவர் யார்? ஜே.வி.பி.யா? சிகல உறுமயா? தேசாபிமானக்கட்சியா? பிக்குகள் முன்னணியா? அவர்கள் யாராக இருந்தாலும் சரி சமாதான முயற்சிகளைக் குழப்பியதன் மூலம் நாட்டை நாசமாக்கியுள்ளனர் என்பதில் சந்தேகமேயில்லை. சும்மா கிடந்த சங்கை ஊதிக் கெடுத்தாராம் அம்மையார் அமைச்சகத்தைப் பறித்தெடுப்பது, நாடாளுமன்றத்தை ஒத்திவைப்பது இதெல்லாம் நாசவேலைகள் என்பது சிறு பிள்ளைக்குக் கூட நன்றாகத் தெரியும் - ஆனால் அம்மையாருக்கு மட்டும் தெரியாமல் போனது ஆச்சரியமே!

**உலக அழகியாக அயர்லாந்து கல்லூரி மாணவி ரோசன்ன டேவிசன்**



சீனாவின் சான்யா நகரில் சனிக்கிழமை நடைபெற்ற உலக அழகிப் போட்டியில் அயர்லாந்தின் கல்லூரி மாணவி ரோசன்ன டேவிசன்(19) இந்தாண்டுக்கான உலக அழகியாக தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டார். கனடா, சீனா, இந்தியா, பிலிப்பைன்ஸ், அயர்லாந்து நாட்டு அழகிகளிடையே கடும் போட்டி நிலவியது இறுதியில் மிஸ் அயர்லாந்து வெற்றி பெற்றார். இரண்டாவது இடத்தை கனடாவின் நஜாநின் ஆஃவுனும், மூன்றாவது இடத்தை சீனாவின் கிகுவானும் பெற்றனர்.

இந்தியாவின் அமிவாஷிக்கு 5வது இடமே கிடைத்தது கடந்த 54 ஆண்டுகளாக சீனாவில் அழகிப்போட்டிக்கு தடை விதிக்கப்பட்டிருந்தது. அடுத்த ஆண்டுக்கான உலக அழகிப் போட்டியும் சீனாவில் தான் நடைபெறவுள்ளது.

**செய்திக்கதிர்**

**அன்பன் மட்டக்களப்பு - கூத்தாடிக் கூத்தாடிப் போட்டுடைத்தாண்டி**

நந்தவனத்திலோராண்டி அவன் நாலாறு மாதமாய்க் குயவனை வேண்டி கொண்டு வந்தான் ஒரு தோண்டி அதைக் கூத்தாடிக் கூத்தாடிப் போட்டுடைத்தாண்டி அந்த ஆண்டியைப்போல நமக்கொரு ஆன்ரி நாலாறு மாதமாக அரும்பாடு பட்டு, உருவாக்கிய சமாதானத் தோண்டியை கூத்தாடிக் கூத்தாடிப் போட்டுடைத்தார் இந்த ஆன்ரி அரசாங்கம் மேற்கொண்ட சமாதானப் பயணத்தை குழப்பினார். சமாதானத்துக்கு அனுசரணையான மூன்று அமைச்சகளை இந்த ஆன்ரி பறித்தெடுத்தார் அரசை ஸ்திரமற்றதாக்கினார். பிரதமர் சமாதான முயற்சிகளைக் கைவிட்டார். அனுசரனையாளர் விலகினார். மக்கள் அதிர்ச்சியடைந்தனர் இனி என்ன செய்யப் போகிறார் இந்த ஆன்ரி? இனவாதக் கும்பலான ஜே.வி.பி. சிகல உறுமய தேசாபிமானக் கட்சி முதலியோருடன் சேர்ந்து சமாதானத்தில் உடைந்து போன ஒட்டுத் துண்டுகளைத் தேடித் தூளாக்கப் போகிறாரா? நாட்டில் அமைதியின்மை ஆரம்பமாகி விட்டது அராஜகவாதிகளுக்கு இனிக் கொண்டாட்டம் தான்.

**அரசாங்கம் என்பது...?**

அரசாங்கம் என்பது, நாடாளுமன்றமா ஜனாதிபதியா? நாடாளுமன்றம் என்பது, மக்கள் பிரதிநிதிகளின் சபை மக்கள் ஆணையைப் பெற்று இந்த நாடாளுமன்றம் நாட்டு நிர்வாகத்திற்குத் தேவையான சட்டங்களை உருவாக்குகிறது. பல்வேறு அமைச்சகங்களின் நிதி ஒதுக்கீட்டை இந்த நாடாளுமன்றமே மேற்கொள்கின்றது. ஆக நாட்டின் நிர்வாகம் முழுவதற்கும் நாடாளுமன்றமே பொறுப்பாகிறது. இந்த நாடாளு மன்றத்தின் தலைவர் பிரதமராக இருக்கிறார் எனவே நாட்டு நிர்வாகத்திற்கு இந்தப் பிரதமரே பொறுப்பாகிறார் அமைச்சுகள் யாவும் நாடாளுமன்றத்துக்குக் கட்டுப்பட்டவை நாடாளுமன்றத்துக்குப் பதில் சொல்ல வேண்டியவை அமைச்சகளைத் தெரிவு செய்வது இந்த நாடாளுமன்றம், அமைச்சகத்தை கண்காணிப்பது இந்த நாடாளுமன்றம் அரசியல் சாசனத்தில் ஜனாதிபதிக்கு அதிகாரங்கள் வழங்கப்பட்டிருக்கலாம் ஆனால் நாட்டை நிர்வகிப்பது நாடாளுமன்றமே, எனவே அரசாங்கம் என்பது.....?

மில்லேனியம் சிற்றி வீடமைப்பு திட்டத்தில் இராணுவத்தின் ஆழ ஊடுருவித் தாக்கும் படைப்பிரிவு ஒன்று பாதுகாப்பு இல்லம் ஒன்றை மிக இரகசியமாக நடத்திவந்தபோது, அதனைப் பொலிசார் முற்றுகையிட்டு அங்கு மறைத்து வைக்கப்பட்டிருந்த பயங்கர ஆயுதங்கள், ஏவுகணைகள் என்பவற்றைக் கைப்பற்றிய விவகாரம் தொடர்பாக விசாரணை நடத்தவேன ஜனாதிபதி நியமித்த தனிநபர் ஆணைக்குழு அதன் அறிக்கையை வெளியிட்டுள்ளது. அதில் பிரதமரும், அவரது சகாக்கள், அதிகாரிகள் பலரும் தேசத்திற்காக குற்றம் புரிந்திருப்பதாக தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளதாக ஜனாதிபதி செயலகம் தெரிவிக்கிறது.



உரிமைகள் பறிக்கப்பட்ட ஒரு சிறுபான்மை இனம் தனது போராட்டத்தை பல இழப்புகளின் மத்தியில் நடத்திக்கொண்டு இருக்கும் போது அதன் தலைவர்களை சதிகள், துழ்ச்சிகள் மூலம் கொன்றழித்த ஒரு படையைத் தமிழர்கள் எவ்வாறு கருதுவர்? பாதாள உலக பாதகர்கள் என்று அவர்கள் நினைப்பது இயல்பானது.

புலிகளின் கட்டுப்பாட்டுப் பகுதியில் ஆழ்ஊடுருவி புலிகள் இயக்கத் தலைவர்கள் பலரை வேட்டையாடி வந்தது இலங்கை ராணுவத்தின் விசேட ஊடுருவித் தாக்கும் படைப்பிரிவு. இதற்கு லெப்டினன் கேணல் சங்கர், கங்கை அமரன் உட்பட பல தலைவர்கள் பலியாகியிருந்தனர். இப்பிரிவின் மிகவும் இரகசியமான நடவடிக்கைகள் பற்றிப்

# மில்லேனியம் சிற்றி அறிக்கை அரசியல் ஆயுதம் ஆகலாம்

ஆரணி

முற்றுகையிடப்பட்டது சரியா என்று தனிநபர் ஆணைக்குழு நியமித்து அறிக்கை ஒன்றைப் பெற்றிருக்கின்றது ஜனாதிபதி அலுவலகம் அவ்வறிக்கை பிரதமர் மீதும், அவரது சில அமைச்சர்கள் மற்றும் பொலிஸ் அதிகாரிகள் மீதும் தேசத்துரோகக் குற்றம் சுமத்தியிருக்கிறது. அவர்கள் தண்டிக்கப்பட வேண்டும் என்று சிபார்சு செய்திருக்கிறது. இதைத் தெரிவிக்கும் ஜனாதிபதி அலுவலக அறிக்கையும் வெளிவந்திருக்கிறது.

பாதுகாப்பு அமைச்சைத் தமதாக்கிக் கொள்வதில் எனக்கு உனக்க என்ற சண்டை தீவிரமடைந்த பின்னணியிலேயே இந்த அறிக்கை வெளியாகியுள்ளது. ஆட்சியைத் தமது கைகளில் பெறுவதற்கும், வைத்துப் பேணுவதற்கும் பாதுகாப்பு அமைச்சு உதவும் என்பது மட்டுமல்ல, கட்சிகளை

அடக்கிவைப்பதற்கும், அச்சுறுத்திக் காரியம் பார்க்கும் நடவடிக்கைகளுக்கும் அது உதவக்கூடியது என்பது தெரிகிறது. குறிப்பாக மில்லேனியம் சிற்றி ஆயுத மீட்பு தொடர்பான ஜனாதிபதி ஆணைக்குழு அறிக்கை பொருத்தமான ஒரு நேரத்தில் வெளிவந்திருப்பதும், இதுவே கூட ஒரு அரசியல் ஆயுதமாகப் பயன்படலாம் எனக் கருதக்கூடியதாக உள்ளது.

ஆளை முடிக்கவந்த பிடாரி கோலைப்பறிக்க முயலும் காட்சி இப்பொழுது நடைபெற்றுக் கொண்டிருக்கிறது. நீண்டகால பரிசீலித்த முயற்சிகள் நடைபெற்று முடிந்து இறுதியில் மூன்று முக்கிய அமைச்சுக்கள் அரசியற் சட்டப்படி பொறுப்

பிரதமர் தரப்பிலிருந்து ஒரு சில ஆலோசகர்களும் அடிக்கடி சந்தித்து நல்லிணக்கத்திற்கான சாத்தியங்களை ஆராந்து வருகின்றனர். நீண்டநேரம் நடத்திய பேச்சுக்களின் போது கடினமான பல்வேறு விடயங்கள் ஆராயப்பட்டதாகவும், இணக்கப்பாட்டை ஏற்படுத்துவதில் நல்ல முன்னேற்றம் ஏற்படுவதாகவும் இது பற்றி அரசுதரப்பு ஊடகங்களில் செய்திகள் வெளியாகின்றன. மறுபுறம், அரசாங்கத்தின் யோசனைகள் நிராகரிக்கப்படுவதாகவும், பாதுகாப்பு அமைச்சு தொடர்பில் இழுபறிக்கு முடிவில்லை என்றும், நல்லிணக்கம் சாத்திய மில்லை என்றும் சுதந்திர ஊடகங்கள் செய்திகளை வெளியிடுகின்றன.

அங்கு சத்தைப் பறித்துக்கொண்டு மதயானையை என்னிடம் விட்டுவிடலாமா? என்று தலையில் அடித்து கத்திக் கொள்கிறார் பிரதமர். அங்கு சத்தைவைப்பும் போது என்னுடன் பேசிச் சரிசெய்து கொள் ளலாம். நல்லிணக்கத்திற்கு வரலாமே! என்கிறார் ஜனாதிபதி. திருமணம் முடிந்து விட்டபின் அலுமாரியின் சாவிக் கு சண்டையிருக்காது. ஆகவே திருமணம் செய்து கொள்ளுங்கள் என்று எதிர்க்கட்சித் தலைவர் கூறுகிறார். தம்மிடம் தலைமையும், பாதுகாப்பு அமைச்சு கிடைத்துவிட்டால் நல்லிணக்கத்திற்காக எவரும் விட்டுக்கொடுப்புக்களை செய்வதற்கு தயார் என்று தெரிகிறது.

தேசிய அரசாங்கமொன்றை அமைப்பதற்கு முன்வருமாறு ஐ.தே.மு அரசு பதவியேற்றதைத் தொடர்ந்து ரணில்

முடியாத இப்பிரச்சனையை உடனடியாக முடிவுக்குக் கொண்டுவரவேண்டிய அவசரமும் உணரப்படுகிறது.

இந்நிலையிலேயே, மில்லேனியம் சிற்றி ஆயுத மீட்புவிடயம் அவிழ்த்து விடப்பட்டிருக்கிறது. ஜனாதிபதி நியமித்த தனிநபர் ஆணைக்குழு அறிக்கையும் அது தொடர்பான ஜனாதிபதி செயலக அறிக்கையும் சூடாக வெளிவந்துள்ளன. நல்லிணக்க அரசு என்னும் ஒன்றிற்கோ



அல்லது வேறு எவ்வகையிலுமோ ஜனாதிபதியின் செயற்திட்டங்களுடன் உடன்பட்டுச் செயற்பட வேண்டும் என்று சிந்திக்க வைப்பதற்கான தூண்டுதல்கள் இப்பொழுது தேவைப்படுகின்றன.

முன்னைய அரசாங்க காலத்தில் ரணில் விக்ரமசிங்க எதிர்க்கட்சித் தலைவராக இருந்தபோது, ரணில் விக்ரமசிங்க பெயரில் ஒரு 'பட்டலந்த' கோவை இருந்தது. அதனை அடிக்கடி நினைவூட்டி அவரைப் பணியவைக்கும் முயற்சிகள் எடுக்கப்பட்டுவந்தன. ஆனால் இன்றுவரை அத்தகைய விவகாரம் பற்றி நடவெடிக்க ஏதும் எடுக்கப்பட்டிருக்கவில்லை.

ஆணைக்குழுவையும், விசாரணைகளையும் காட்டி அச்சுறுத்துவது எதிர்த்தரப்பைப் பணியவைத்து ஆட்சியை பலப்படுத்தும் ஒரு தந்திரோபாயமாகப் பயன்பட்டு வந்துள்ளது. பொ.ஜ.மு அரசாங்கத்தின் நிதியமைச்சராக இருந்தவர் ஜனாதிபதி குமாரதுங்க, ஆடம்பர வாகனங்களின் இறக்குமதியில் மோசடி நடைபெற்றதாக ஐ.தே.மு அரசு பெரும் எடுப்பில் குற்றச்சாட்டுக்களை முன்வைத்தது. இரகசியக் கமரா சம்பந்தமான விவகாரமும் பெரிய குற்றமாக எடுத்துக்காட்டப்பட்டது. இதனால் ஐ.தே.மு அரசு ஓரளவு வெற்றியும் கண்டது.

இன்று நிறைவேற்று அதிகாரமுள்ள ஜனாதிபதியின் கைகளில் பாதுகாப்பு அமைச்சு உள்ளது மூன்றில் இரண்டு பெரும்பான்மை பெற்று அரசியற் சட்ட சீர்திருத்தம் ஒன்றை நிறைவேற்றும் தேவை இருக்கின்றது. நிறைவேற்று ஜனாதிபதி முறையை ஒழித்தால் மீண்டும் அடுத்த பாராளுமன்றத் தேர்தலில் குதிக்கமுடியும் இல்லையெல் ஜனாதிபதி ஓய்வு பெறவேண்டி வரலாம் அதிகாரப் பரவலாக்கல் தொடர்பான சீர்திருத்தங்களுக்கும் மூன்றில் இரண்டு பங்கு பெரும்பான்மை தேவையான துழ்நிலை இருக்கிறது. இந்நேரத்தில் ஐ.தே.முயின் தலைமையைப் பணியவைக்கவேண்டிய தேவை இருக்கிறது.

மில்லேனியம் சிற்றி விவகாரத்தில் ராஜதுரோகக் குற்றமிழைத்தவர்கள் எந்த நேரத்திலும் பாரிய விசாரணைகளுக்கு முகம்கொடுக்க நேரலாம். ஆனால் நிறைவேற்று அதிகாரமுள்ள ஒருவரோ இவற்றை இறுதியாக முடிவுசெய்ப்பவராக இருக்கலாம். 'மில்லேனியம் சிற்றி' தொடர்பான அறிக்கை பற்றிய ஆய்வுகள் ரணில்விக்ரமசிங்கவுக்கு எடுத்துக்கூறும் நல்ல செய்தி இருந்தாலும் இருக்கலாம்.

## அங்குசத்தைப் பறித்துக்கொண்டு மதயானையை என்னிடம் விட்டுவிடலாமா? என்று தலையில் அடித்து கத்திக்கொள்கிறார் பிரதமர். அங்குசம் தேவைப்பும் போது என்னுடன் பேசிச் சரிசெய்துகொள்ளலாம், நல்லிணக்கத்திற்கு வரலாமே! என்கிறார் ஜனாதிபதி.

படைத்தரப்பினரே அறியாதிருந்தனர். ஆயினும் மர்மமான படுகொலைகள் நடப்பதைப் பற்றிப் பலர் கலக்கம் அடைந்தனர். அக்காலத்தில் தேர்தலை எதிர்நோக்கிப் பிரச்சாரங்களில் ஈடுபட்டு வந்த ரணில் விக்ரமசிங்க, பாதுகாப்புப் பற்றி கலவரமடைந்தார். மிகவும் இரகசியமாக இயங்கிவந்த ஒரு குழு பற்றி அச்சம் நிலவியது. வெளிப்படையான செயற்பாட்டிற்றிப் பாதாளக் குழுக்கள் போன்று இயங்கிய ஒரு சக்தி எந்நேரத்தில் இவரையே பாதுகாப்பு என்ற அச்சம் நிலவியது. அத்துறுகிரியாவில் அப்படியினது மிக இரகசியமான அந்த இடம் முற்றுகையிடப்பட்டு, அதுதொடர்பான விடயங்கள் வெளிக் கொணரப்படாதிருந்தால் இதுவரை எத்தனை பாதகங்கள் நடந்திருக்கலாம் என எண்ணுவது தவறல்ல. அங்கு பாதுகாக்கப்பட்டிருந்த ஆயுதங்கள் சர்வதேச ரீதியாக தடைசெய்யப்பட்டிருந்த ஏவுகணைகளும் கண்டுபிடிக்கப்பட்டிருந்தன. இந்நிலையில் நாடும், பாராளுமன்றமும் அறியாமல் ஒரு மரணப்படை செயற்பட்டமை வெளிப்படாத தன்மையற்ற ஜனநாயகத்தின் போலித்தன்மையை காட்டுகிறது.

ஆயினும் அவ்விவகாரத்தைப் பெரும்பான்மை மக்களும், அவர்களின் அரசும் அவ்வாறு கருதவில்லை. இந்தப் பாதுகாப்பு இல்லம் பொலிசாரால்

பேற்கப்பட்டன. யாவற்றிற்கும் போலவே இதற்கும் பொருத்தமான நேரம் தெரிவிடப்பட்டிருந்தது.

அமைச்சுக்கள் கைமாற்றப்பட்டதைத் தொடர்ந்து ஏற்கனவே எதிர்பார்க்கப்பட்டது போன்று சமாதானச் செயற்பாடுகள் ஓய்வு நிலைக்குத் தள்ளப்பட்டன. அரசியல் நெருக்கடி ஆரம்பித்துவைக்கப்பட்டது. இழுபறிகள் தொடர்கின்றன. அரசியற்கட்சிகள் பலப் பரிட்சையில் இறங்கின. தேர்தலுக்கான ஆயத்தங்கள் கட்சி மட்டங்களில் உசார்படுத்தப்பட்டுள்ளன. ஆனாலும் பொதுத்தேர்தல் ஒன்றை சந்திக்கும் ஆர்வமும், நோக்கமும் பெருங்கட்சிகளிடமில்லை. 600-700 மில்லியன் ரூபாக்களை வீணாக்கலாமா? என்று பொதுமக்களைப் பார்த்துக் கூறி விளக்கமளிப்பதுடன் தம்மைத் தேசபக்தர்களாகவும் காட்டிக்கொள்கின்ற கட்சிகள். ஆனால் பத்து எதிரணி எம்.பிக்களை தம்பக்கம் சேர்ப்பதற்கு இத்தொகையை சன்மானமாக வழங்க ஏற்பாடாகியிருந்ததாக அமைச்சர் ஒருவர் வெளிப்படுத்தினார். இவ்வாறாக மறைமுக நடவடிக்கைகள் நடைபெறுகின்றன.

மறுபுறம் வெளிப்படையான நடவடிக்கைகள் ஒரு சம்பிரதாயத்திற்காக நடைபெறுகின்றன. ஜனாதிபதி தரப்பிலிருந்து ஒரு சில ஆலோசகர்களும், இழுபறிக்கு முடிவில்லை என்றும்,

விக் கிரமசிங்கவே கேட்டுவந்தார். அப்போது புறக்கணிப்புச் செய்தவர்கள் பாதுகாப்பு அமைச்சு கிடைக்கப் பெற்றவுடன் அதேவிதமான ஒரு அழைப்பை விடுக்கின்றனர். இதனால் கொள்கையில் முறன்பாடில்லை என்பதும், தலைமை மட்டுமே பிரச்சினையாக உள்ளதென்பதும் தெரிகிறது. இதுவே இன்று முட்டுக்கட்டை நிலையை ஏற்படுத்தியுள்ளது. இந்தத் தேக்க நிலைக்கு அப்பால் விடயங்களை நகர்த்துவதில் வேறு தந்திரோபாயங்கள் பயன்படுத்தப்படுகின்றன. சர்வதேச அனுசரணையாளர்கள் தமது அழுத்தங்களைப் பிரயோகிக்கின்றனர். டோக்கியோ நிதியுதவி கைநழுவி போய்விடலாம் என்ற எச்சரிக்கையுடன் யப்பானின் விசேட தூதுவர் யசுஷி அகாஷி மீண்டும் வரவிருக்கிறார். வெளிநாடுகளின் அழுத்தங்கள் இம்முறை புலிகள்மீதென்றி தென்னிலங்கை மீதே பிரயோகிக்கப்படுகின்றது.

பாதுகாப்பு அமைச்சை மீள ஒப்படைக்காமலும் பொதுத்தேர்தல் ஒன்றைச் சந்திக்காமலும் அரசாங்கத்தை முழுமையாகப் பொறுப்பேற்றதற்கு இந்த அழுத்தங்கள் தடையாக உள்ளன.

பிரதமர் விக் கிரமசிங்கமீது அழுத்தங்கள் குறைவாக உள்ளதால் அவர் மசிந்து கொடுக்க மறுப்பது தெரிகிறது. நீண்டகாலம் இழுத்தடிக்க

ஈராக்கின் முன்னாள் ஜனாதிபதியான சதாம் ஹுஸைன் சென்றவாரம் கைதுசெய்யப்பட்டுள்ளார். சதாம் அமெரிக்கப் படையினரால் கைது செய்யப்பட்டதற்கு, உலகநாடுகள் ஜனாதிபதி புஸ்சிற்கு பாராட்டும் வரவேற்பும் தெரிவித்துள்ளனர்.

பதவி நீக்கம் செய்யப்பட்டதும் மறைந்து வாழ்ந்து கொண்டிருந்த சதாம் ஹுஸைன் ஈராக்கில் நிலை கொண்டிருந்த அமெரிக்க பிரிட்டிஷ் கூட்டுப் படையினரிடம் உயிருடன் சிக்கியுள்ளதாக அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

சதாம் ஹுஸைனின் மூதாதையின் பிறப்பிடமான திக்கீட் நகரில் வைத்தே கைது செய்யப்பட்டுள்ளார்.

ஈராக் மீது அமெரிக்கா தலைமையிலான கூட்டுப்படையினர் கண்ணில் படாமலே இவர் கடந்த பல மாதங்களாக வாழ்ந்து வந்தார். ஆனாலும் இடையிடையே இவரது பேச்சுக்கள் பதிவான கொசு சலூதி தொலைக்காட்சி மூலம் ஒலிபரப்பு செய்யப்பட்டு வந்தது இதனால் கூட்டுப்படையினர் உட்பட பலரும் இவர் ஈராக்கின் எங்கோ ஒரு மூலையில் பாதுகாப்பான இடத்தில்



வாழ்ந்து வருகிறார் என்று கருதினர்.

இவர் தனது சொந்த ஊரை திக்கீட் பகுதியில் வைத்தே கைது செய்யப்பட்டுள்ளார். திக்கீட் பகுதியில் மேற்கொள்ளப்பட்ட கடுமையான சோதனை மற்றும் சுற்றி வளைப்பு நடவடிக்கைகளின் போதே பலர் கைது செய்யப்பட்டனர் இவ்வாறு கைது செய்யப்பட்டவர்களில் முன்னாள் ஈராக் ஜனாதிபதியும் இருக்கலாம் என சந்தேகிக்கப்பட்டது. இது பின்னர் ஊர்ஜிதமானது. சதாம் ஹுஸைன் கைது செய்யப்படும் போது தாடியுடன் காணப்பட்டார் எனவும் C.N.N தகவல்கள் கூறுகின்றன. இரகசியத் தகவல் ஒன்றின் அடிப்படையிலே இவர்கைதானதாகவும் தகவல்கள் தெரிவிக்கின்றன.

அமெரிக்கக் கூட்டுப்படையினர் ஈராக்கில் கைது செய்யத் திட்டமிட்டிருந்த மிகவும் முக்கியமான 55 பேரில் ஈராக் முன்னாள் ஜனாதிபதி முதலிடத்தைப் பெற்றமை குறிப்பிடத்தக்கது.

கைதான நபர் சதாம் ஹுஸைன் தானா என ஊர்ஜிதம் செய்ய அமெரிக்க கூட்டுப்படையினர் பல்வேறு சோதனைகளைச் செய்ய வேண்டியிருந்தது. இறுதியில் மேற்கொள்ளப்பட்ட டி.என்.ஏ எனப்படும் மரபணு ரீதியான சோதனைகளின் மூலம் கைதான நபர் சதாம் ஹுஸைன் தான் என நிரூபிக்கப்பட்டதாகவும், தெரிவிக்கப்படுகின்றது.

சதாம் ஹுஸைன் கைது செய்யப்பட்டதை பிரிட்டிஷ் பிரதமர் டொனிபிளேயரும் உறுதி செய்துள்ளார்.

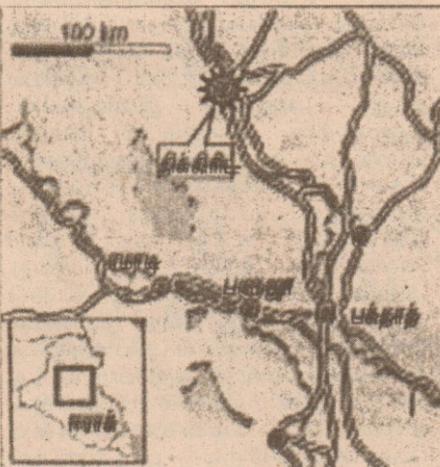
சதாம் ஹுஸைன் கைதான தையடுத்து பலர் அமெரிக்கா ஜனாதிபதிக்கு பாராட்டு தெரிவித்துள்ளனர். சதாம் கைதை எதிர்த்து ஈராக்கில் சதாம் ஆதரவாளர்கள் பலர் எதிர்பு ஆர்ப்பாட்டத்தில் ஈடுபட்டனர். தலைநகர் பக்தாத்திலிருந்து நூறு கிலோ மீற்றர் தூரத்திலுள்ள ரமாயி நகரிலும் கிழக்குப் புறநகரான சமாராவிலும் ஆர்ப்பாட்டம் செய்தவர்கள் 11 பேரை சதாமுக்கு ஆதரவு தெரிவித்ததாகக் கூறி அமெரிக்கப்படையினர் சுட்டுக் கொலை செய்துள்ளனர்.

சதாம் ஹுஸைன் கைது செய்யப்பட்டபோது அவரிடமிருந்து கைப்பற்றப்பட்ட டயரியில் இருந்த பல முக்கியமான தகவல்கள் சிக்கியுள்ளதாக அமெரிக்கப்படையினர் கூறியுள்ளனர். இந்த டயரியில் குறிப்பிடப்பட்டிருந்த தகவல் ஒன்றை அடிப்படையாக வைத்து

# சதாம் கைது அவருக்கு மரணதண்டனை விதிக்கப்படுமா?

சதாமுடன் நெருங்கிய இருவர் கைது செய்யப்பட்டுள்ளனர். இவர்களுடைய பெயர்களை வெளியிடமுடியாத அமெரிக்க அதிகாரிகள் இவர்கள் முக்கிய தலைவர்கள் என்று மட்டும் கூறியுள்ளது. சதாமிடம் நடைபெறும் விசாரணையில் இருந்து இரவோடு இரவாக பலர் கைது செய்யப்படுகின்றனர் என்றும் அந்த அதிகாரிகள் தெரிவிக்கின்றனர். கைப்பற்றப்பட்ட டயரிக்குள் இருந்து ஈராக்கிய நகரங்களில் தாக்குதல்களை நடத்திவரும் கெரில்லாக்களின் தளபதிகள் சதாமிற்கு எழுதிய கடிதங்களும் இருந்தன அந்தக் கடிதங்களை ஆதாரமாக வைத்தே பலர் கைது செய்யப்படுகின்றனர். பாலஸ்தீனர்கள் குறித்தும் சதாமின் டயரியில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது என்று தெரிவித்துள்ள அமெரிக்கா அதில் என்ன எழுதப்பட்டிருக்கின்றது என்பதை தெரிவிக்க மறுத்திருக்கின்றது.

விசாரணைக்கு ஒத்துழைக்க மறுத்தால் சதாம்ஹுஸைன் கடுமையாக சித்திரவதை செய்யப்படுவார் என்று அமெரிக்க பாதுகாப்பு அமைச்சர் கூறியுள்ளார். அவரின் இந்தக் கூற்றுக்கு பலத்த கண்டனம் எழுந்துள்ளது. வொஸிங்டனில் நிருபர்களுக்கு பேட்டியளித்தபோதே ட்ரம்ஸ்பீல்ட் இதனைக் கூறினார் அங்கு அவர் மேலும் கூறியதாவது ஜெனீவா ஒப்பந்தப்படி சதாம் ஒரு சிறைக்கைதியாக நடத்தப்படுவார் விசாரணைக்கு ஒத்துழைக்க மறுத்தால் அவர் கடுமையாக சித்திரவதை செய்யப்படுவார்.



அமெரிக்கப்படையினரின் சித்திரவதை என்பது சாதாரணமாக இருக்காது. மிகவும் மோசமாக இருக்கும். மக்களை நாங்கள் துன்புறுத்த மாட்டோம் சதாம் ஆயிரக்கணக்கான மக்களை சித்திரவதை செய்தவர். கடுமையான குற்றங்களை புரிந்தவர் அவரைப்போல மோசமான சர்வாதிகாரிகளை பார்ப்பது கடினம். சதாமின் எதிர்காலம் குறித்து குறிப்பாக கூட்டணிப்படையினருடன் ஆராயப்படும். இருந்தாலும் ஈராக் மக்களிற்கு சதாம் செய்த கொடுமைகளிற்கு அந்த மக்களே தான் நீதி வழங்க வேண்டும். விசாரணைக்கு ஒத்துழைக்க மறுக்கும் சதாம் எதிர்காலத்திலும் ஒத்துழைக்க மறுப்பார் என்று சொல்ல முடியாது அவரை ஒத்துழைக்க வைப்போ மென்றார் ட்ரம்ஸ்பீல்ட். இவ்வாறு கூறியிருப்பதற்கு உலகநாடுகள் பலவும் மனிதஉரிமை அமைப்புகளும் கடும்கண்டனம் தெரிவித்துள்ளன. விசாரணைக்கு ஒத்துழைக்க மறுக்கிறார் என்று தெரிவித்து அவரை கொடுமையாக சித்திரவதை செய்யவே அமெரிக்கா முனைகிறது என்று மனிதஉரிமை அமைப்புகள் கூறியுள்ளனர். மேலும் கைதுசெய்யப்பட்ட சதாம்ஹுஸைனுக்கு மரணதண்டனை விதிக்கப்படலாம் என்று செய்திகள் வெளியாகியுள்ளன. இதுகுறித்து அமெரிக்க ஜனாதிபதி புஸ் கூறுகையில்.

சதாமிற்கு மரணதண்டனை ல்லை



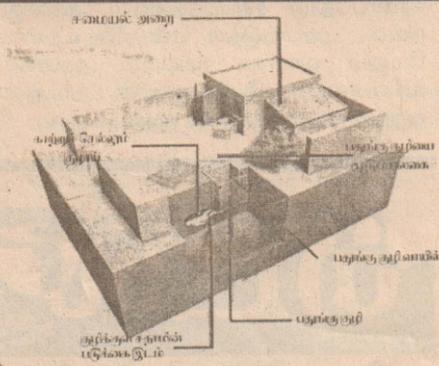
விதிக்கப்படுவது குறித்து நான் எனது சொந்தக்கருத்தை தெரிவிக்க விரும்பவில்லை அவர் மீது பகிரங்க விசாரணை நடைபெற வேண்டும். அதனையே ஈராக் கியர்கள் விரும்புகின்றனர். விசாரணையில் சதாம் செய்த அராஜகங்கள் அனைத்தும் வெளிவரும். ஆனால் சட்டப்படி சதாமிற்கு தண்டனை வழங்கப்படு மென்றால் அமெரிக்கா சதாமை போர்க் குற்றவாளி என்று தெரிவித்துள்ளது. அவரை எப்படி எவ்வாறான சட்டங்களின் அடிப்படையில் விசாரிப்பது என்பது குறித்து இதற்கான விசாரணைகளை ஒழுங்குபடுத்தும் அதிகாரிகள் சிலர் ஈராக்கிற்கு விரைந்துள்ளனர். ஈராக்கிலேயே சதாம் விசாரிக்கப்பட வேண்டுமென்று அந்நாட்டு இடைக்கால அரசு கோரிக்கைவிடுத்துள்ளதால் அமெரிக்கா இவர்களை அங்கே அனுப்பியுள்ளது என்று கூறியுள்ளது. ஆனால் சதாமை ஈராக்கில் வைத்து விசாரணை நடத்த மனிதஉரிமைகள் அமைப்புகள் எதிர்ப்பு தெரிவித்துள்ளன. ஈராக்கிய சட்டப்படி அவர் விசாரிக்கப்பட்டால் அங்குள்ள நீதித்துறையினர் பக்கச்சார்பாகவே நடப்பார்கள் என்று தெரிவித்துள்ளார்கள். சாதாம் மீது கொண்டுள்ள விரக்தியின் காரணத்தாலும் அமெரிக்காவின் அருத்தத்தினாலும் அவருக்கு பொதுமக்கள் முன்னிலையில் மரணதண்டனை விதிக்கப்படலாம் என்று எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது. இதனால் சதாமிடம் விசாரணைகள் நடைபெறும் போது பக்கச்சார்பற்ற நிலை இடம்பெற வேண்டுமென்றும் விசாரணையின்போது பல உண்மைகள் வெளிவரவேண்டுமென்றும் எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது. சதாம்மீதான விசாரணையின் போது உலக சட்ட நிபுணர்களை ஈடுபடுத்த வேண்டும் இல்லையென்றால் அது அரசியல் பழிவாங்கல் நடவடிக்கையாகவே கருதப்படும் என்று மனிதஉரிமைகள் இயக்குனர் ஹென் னத் ரோத் தெரிவித்துள்ளார் இதுகுறித்து அவர் மேலும் தெரிவிக்கையில்.

தற்போது ஈராக்கில் ஆட்சிநடாத்திக் கொண்டிருக்கும் இடைக்கால நிர்வாகக்குழுவின் நடுவர் மன்றத்தில் பல முக்கிய அம்சங்கள் இல்லை. அதனால் இனப்படுகொலை போர்க்குற்றங்கள் ஆகியவை குறித்து தெளிவான விசாரணை நடத்த அது இணங்காது மனிதஉரிமைமீறல்கள் தொடர்பான வழக்குகளை கையாள நீதிபதிகளிற்கும் சட்டத்தரணிகளிற்கும் போதிய அனுபவத்தை ஈராக் நடுவர் மன்றச்

சட்டம் செய்யவில்லை. குற்றம்சாட்டப்பட்டவர் மீதான முறையீடுகள் சிறிதும் சந்தேகத்திற்கிடமின்றி நிரூபிக்கப்பட வேண்டும் ஆனால் ஈராக் நடுவர் மன்றம் அதற்கு வகை செய்யவில்லை மரண தண்டனையையும் அச்சத்தையும் தடுக்கவில்லை. எனவே சதாம்மீது சுமத்தப்பட்டுள்ள இனப்படுகொலை போர்க் குற்றங்கள் குறித்த விசாரணைகளின் போது உலகநாடுகளின் சட்டத்தரணிகள் ஈடுபடுத்தவேண்டும் இந்த விசாரணையை நடத்தும் எந்த நீதிமன்றமும் சுதந்திரமாக செயற்பட வேண்டும். அதன்மீதும் எந்த அரசியல் செல்வாக்கும் இருக்கக்கூடாது. சதாம் தனது வாதங்களை முழுமையாக எடுத்துக் கூற வகை செய்யப்பட வேண்டும். அமெரிக்க படைகைதுசெய்த ஈராக் முன்னாள் ஜனாதிபதி சதாம் சட்டப்படி விசாரிக்கப்பட்டு தண்டிக்கப்பட்டாலும் அவருக்கு மரண தண்டனை விதிப்பதை ஐ.நா ஏற்காதென்று அதன் பொதுச்செயலாளர் கொபிஅனான் வலியுறுத்தியுள்ளார்.

வி.ஜே.ஏ

## சதாம் பதங்கியிருந்த பண்ணை வீட்டின் மாதிரி அமைப்பும் சதாம் தனித்திருந்த சுரங்கத்தின் நிலமேல் வாயில்





## கலைகளுகு ஒரு புதிய மனித உறவும் பாலம், உரிமையுகு ஒரு புதிய மனிதநேசம்

“அறிவுகொண்ட மனித ஐதிரயை அடிமையாக்க முயல்பவர் பித்தராம்”  
-பாரதியார்-

இலங்கைத் திருநாட்டில் இரு இனங்களுக்கு இடையிலான ஒட்டுற வினமை போர் தொடங்கிய காலத்தில் இருந்து நாளுக்கு நாள் அதிகரித்தே வந்துள்ளது. இருக்கின்ற வளங்களைப் பங்கிடுவதற்குரிய அரசியல் ஆளுமை ஒருவரால் மற்றவருக்கு மறுக்கப்படுவதற்கு பரஸ்பர நம்பிக்கையின்மை காரணமாகியுள்ளது கண்கூடு. கொண்டும் கொடுத்தும் உறவு கொண்டு வாழ்வதற்கு எம்முள் பெரிய, விசாலமான இதயத்தைக் கட்டி வளர்க்காமல் ஐயுறவில் நாளொரு மேனியும் பொழுதொரு வண்ணமுமாக எமது உறவு எதிர்ப்பறையாக வளர்ந்து வந்து விட்டது. இன்று இரு இனங்களுக்கு கிடையிலான முரண்பாடு மூன்று இனங்களாகி விசில் பெறும் நிலைக்கு எமது வரலாறு எம்மை இட்டுச் சென்றுள்ளது. யாதொரு மனக்கிலேசமும் இல்லாது பாராளுமன்ற ஜனநாயக முறையூடு, விவாதங்களுகு வளர்த்துச் செல்லப்பட்டிருக்கக் கூடிய அரசியல் பங்கீடு, அடிதடியில் ஆயுதப் போராட்டத்தில் இறங்கி ஆறுதல் இழந்து சந்தியில் வந்துநிற்கிறது. உலக நாடுகள் அத்தனையும் களத்தில் குதிக்கும் அளவுக்கு விஸ்வரூபம் எடுத்துள்ளது. கையால் கிழிக்கும் பனங்கிழங்குக்கு ஆப்பு எடுத்த கதை தான். ஆமாம், பரஸ்பர நல்லெண்ணம் கட்டி வளர்க்கப்பட வேண்டிய காலம் இன்னும் கடந்துவிடவில்லை. அதன் மூலம் மூன்றாந்தரப்பு என்ற ஒன்று இல்லாமலேயே, உலகப் பொதுமறையாக அரசியல் உரிமை விடயத்தில் இன்று பேசப்படுகின்ற சுயநிர்ணய உரிமையை, பரஸ்பர நல்லெண்ணத்தைக் கட்டி வளர்ப்பதன் மூலம் சாதிக்கமுடியும் என்பதை, அண்மைக்கால கலை இலக்கிய நிகழ்வுகள் கட்டியும் கூறி நிற்கின்றன.

சிங்களவர், தமிழர், முஸ்லீம்கள் மற்றும் மலையகத்தமிழர் அனைவருக்கும் என பண்பாட்டு ஒற்றுமைகளும் வேறுபாடுகளும் உள்ளன. அந்த வகையில் வேற்றுமையில் ஒற்றுமை காண்பதோடு சகிப்புத்தன்மை அல்லது நன்மை பாராட்டுதல் என நம் உறவை மேலும் வளர்க்க முடியும். அவ்வளவு உரிமையைப் பேணுவதுடன் நாட்டின் ஒற்றுமையையும் பேண முடியும் ஒரு

குழுமத்தின் பொருளாதார, புவியியல், பண்பாட்டுச் சூழலை மற்றைய குழுமத்தால் சில வேளைகளில் புரிந்து கொள்ள முடியாமல் இருக்கலாம், அதற்கான அறிவு, சூழல், பக்குவம் எல்லா மனிதருக்கும், எல்லா வேளையிலும் கிட்டுவதில்லை. காலியில் வாழும் சிங்கள மனிதனுக்கு யாழ்ப்பாணத்து மனிதனின் உணர்வுகள் மன எழுச்சிகள், ஆசாபாசங்கள் பிடிபடாமல் இருக்கலாம். ஒரு மட்டக்களப்பு முஸ்லீமின் அபிலாஷைகளை வன்னி வாழ் தமிழனால் புரிந்து கொள்ள முடியாமல் போகலாம். ஆனால் பொதுவான மனிதப் பண்புகளை, பரஸ்பர நேசிப்பை, விட்டுக் கொடுக்கும் மனப்பாங்கை வளர்த்துக் கொள்ள எல்லாராலும் முடியும். மனிதனின் தேவைகளை அவனது உயிர் நிலையில் வைத்தே கணிப்பிட வேண்டும். அவரவரது இன, சாதி, அந்தஸ்து மற்றும் மத நிலைப்பட்டு கருத்தெடுக்கக் கூடாது. வர்க்க வேறுபாடுகள் உள்ளன என்பதற்காக மனித நிலைப்பாட்டினை துறக்கக் கூடாது.

இந்தப் புரிதல்களை நாம் ஏற்படுத்த உறவுப் பாலங்கள் பல அமைக்கப்பட வேண்டும் அத்தகைய ஒரு பாலம் ஒக்டோபர் மாதம் நிகழ்ந்த தமிழ், சிங்கள கலைக் கூடல் மூலம் சாத்தியமானது. அதிலும் தப்பிப் பிராயங்கள் எழுந்தமை துரதிர்ஷ்ட வசமானது. அடுத்தது திருமறைக் கலாமன்றம் நவம்பர் 23ம் திகதி நடைபெறும் கலைஞர் சந்திப்பு. இதன் தொடர்ச்சியில் இம்மாதம் 6ம் 7ம் திகதிகளில் கொழும்பு பிஷப் கல்லூரி பார்ப்போர் கூடத்தில் அரங்கேறிய தமிழ்க் கூத்துக்களை பெருமளவு சிங்கள மொழிபேசும் இரசிக்கர்கள் பார்த்துப் பரவசப்பட்டமை ஒரு குறிப்பிடத்தக்க நிகழ்வாகும்.

யாழ்ப்பாணம் வட்டுக் கோட்டை நாட்டுக் கூத்து அபிவிருத்திக்குழுவினர் வழங்கிய “ஆரணியத்தில் அடல்செறி வீமனும் விஜயனும்” எனும் மூன்று கட்டமான பாரதக் கதைகூறும் கூத்துகளும், மட்டக்களப்பு கிழக்கிலங்கைப் பல்கலைக்கழக நுண்கலைத் துறையினர் வழங்கிய இராவணேசன் வடமோடிக் கூத்து நாடகமும் சிங்கள பார்வையாளர்க்காக பிரபல நாடக, சினிமா நெறியாளர்களான தர்மபுரி பண்டார நாயக்க மற்றும் பராகிரம நிரியெல்ல ஆகியோரால் (சிங்கள கலைஞர்கள் மற்றும் ஹிறு குழுவினர் இணைந்து) திரிகோண கலை மையம் சார்பில் (Trinkone Arts Centre) ஒழுங்கமைக்கப்பட்டு மேடையேற்றப்பட்டன.

இலங்கைத் தீவின் தமிழ் பேசும் மாநிலத்திலிருந்து வந்த இரு கூத்து முறைமைகளைக் கண்டு இரசித்த சிங்கள கலைஞர்கள், புத்தி ஜீவிகள், மற்றும் பொது மக்கள் அவற்றின் உட்செறிவான கலைச் சிறப்புக்காக அவற்றைப் பாராட்டினர். பேராசிரியர் தில்ல காரியவசம், நடிகை சுவர்ணம் லவராய்ச்சி உட்பட பலர் கலந்து கொண்டனர் இற்றைக்கு சுமார் 40 வருடங்களுக்கு முன் பேராசிரியர் எதிரிவேர சரத் சந்திராவினால் சிங்கள கலை உலகில் முன்னெடுக்கப்பட்ட பாரம்பரிய மீட்டும் புதிய கலை ஆக்கமும் எனும் போக்கில் உந்தப்பட்ட தமிழ்க்கலை ஆளுமை தமிழரது பாரம்பரியக் கூத்துக்களைக்கு கொண்டு

வெளியுலகுக்கு கொண்டு வந்தது. இன்று பாரம்பரிய கூத்துகளை மோசம் செய்கிறார்கள் மத்திய தர வர்க்கத்தினர் என்று அர்த்தமற்று கூச்சல் போடும் ஒரு கூட்டம் உருவாகுவதற்கும் அந்தத் தமிழ் கலை ஆளுமை தான் காரணமாகியது (கலையைப் பயன்படுத்தி பேராசிரியர்கள் முன்னேறிவிட்டனர் என்பதும் ஒரு வெற்றுக் கூச்சல்தான்) எவ்வாறு சதிராட்டம் தேவதாசிகளுடன் - கோயில் வீதியுடன் - அடக்கும் வர்க்கத்தின் உலகியல் இன்பஇரசிப்பு எல்லையுடன் நின்று போகாது அரங்கக்கலையாக தென்னிந்தியாவில் ருக்மணி அருண்டேல், கிருஸ்ணய்யர், பாலசரஸ்வதி ஆகியோரால் வெளியுலகுக்கு அறிமுகப்படுத்தப்பட்டதோ அதே தன்மையில் ஈழத்தமிழ்க் கூத்து வெளியுலகுக்கு எடுத்து வரப்பட்டது. - அரங்கவடிவம் பெற்றது ஆய்வுகள் தொடர்ந்தன - இன்று கூத்து பல்கலைக் கழக அரங்கக் கல்வியாக - அரங்க ஆற்றுக்கையாக வளர்ந்து விட்டது.

ஒரு சடங்காக கோயில்களில் கிராமத்து மனிதரின் ஆளுமையை வெளிப்படுத்திய கலையான கூத்து இன்று ஒரு சமூகத்தின் கலை ஆளுமையை வெளிப்பாட்டிற்குரிய சாதனமாக மாற்றப்பட்டுள்ளது. கிராமங்களில் ஆடுவோர் தொடர்ந்து ஆடுகிறார்கள் ஆட்டும். அதன் செழுமையை அழகியவை அது பேணட்டும். ஆனால் வளர்ந்து வரும் உலகியல் அமைப்பு மாற்றங்களுடன் தொழில்நுட்ப வளர்ச்சி, கல்வி கலை வளர்ச்சிகளுக்கு கிராமத்துக் கலையை பழைய நிலைமையில் கிராமத்து மக்களாலும் பேணமுடியுமா என்பது கேள்விக்குறியே. இதனை விட கிராமத்துக் கலைகளை ஒரு பேரறிஞன் - நுண்ணறிவால் உள்வாங்கும்போது தான் அதனதன் கலைத்துவமும்.

## பேராயிரவர்

ஜீவிதமும் துலங்கும் இது தவிர்க்க முடியாதபடி வெளியுலகுக்கு வரும் போது அது தனக்கெய்யுரிய வடிவை பெறும் என்பது வெள்ளிமேடலை. கிராமத்து அழகியல் முறைமையிலிருந்து வெளி அரங்குக்கு வரும் போது அதன் கலை ஆளுமைவேறுபடும். அழகியல் மாறும் அதுதான் இயங்கியல். உதாரணமாக கொழும்பில் மேடையேற்றப்பட்ட இரு கூத்துக்களும் இரண்டு விதமான உண்மைகளைக் கோடுகாட்டி நிற்கின்றன. யாழ்ப்பாண வட்டுக் கோட்டைக் கூத்து வட்டக்களரி அமைப்பில் ஆடப்பட்டு வருவது. அதனை பட்சட்ட மேடைக்கு கொண்டு வரும் போது அது தனது அரங்கியல் பண்பை மாற்றாமையால் புதிய சூழலுக்கு தன்னை தக்க வைக்க அரும்பாடு பட்டது என்று தான் சொல்ல வேண்டும். ஏனெனில் மேடைச் சமநிலை பேணப்படவில்லை. பாத்திரங்கள் அரங்கில் நுழையும் முறைமை, வெளிச் செல்லும் பாதம் குவரையறுக்கப்படவில்லை. நடப்பு பற்றி ஆடியவர்கள் சிந்திக்கவில்லை. அண்ணாவியார் வட்டக்களரிப் பாணியிலே தொடர்ந்தார், கூத்தர் வந்தனர் ஆடினர். பாடினர். சென்றனர், நாடகப் பட்டமோ, புதினமோ, புதுமையோ பாத்திரவளர்ப்புகள். வளர்ச்சிகள் எதுவுமோ கணக்கில் எடுக்கப்படவில்லை. (முன்னோர்

ஆடியது போல் ஆடினோம் என்றனர்.) பளபளப்பான ஆடை அலங்காரங்கள், ஐரிகைப்பட்டு வேட்டிகள் மணிமுடிகள் என்பன போதும் என்றாகிவிட்டது போலும். இவற்றுக்கப்பால் கூத்துச் சுவையை அந்தக் கூத்தினால் வழங்கமுடியாமற் போனதற்கு ஒரு கலை ஆளுமை கொண்ட ஒருவரின் கை அங்கு படையாமல் போனது என்பது தெள்ளத் தெளிவாகியது. “பரத சாஸ்த்திரத்தை எழுத ஒரு பரத முனிவர், கிரேக்க நாடகத்தத்துவம் எழுத ஒரு அரிஸ்டோட்டில் தேவையில்லை என்பார்களோ பாரம்பரியம் பேணுவோர்.”

மாறாக மட்டக்களப்பிலிருந்து வந்த வடமோடிக் கூத்திலமைந்த “இராவணேசன்” நாடகம் ஒரு கலை ஆளுமை மிக்கதொரு படைப்பாகத் துலங்கியது. பாரம்பரியத்திலிருந்து ஆடல்கள், பாடல்கள், கதை, இசை மற்றும் கருவிகள் எடுக்கப்பட்டன. கதையும் நாடகக் கட்டமைப்பும், கூத்தமைப்புக்கும் மேற்குலக மற்றும் கிழக்கத்தேய, சமஸ்கிருத நாடக அமைப்புக்கு ஏற்ப வடிவமைக்கப்பட்டிருந்தது. கம்பரின் காலியப்புலமையும் புகுந்து கொண்டது. ஆடை அலங்காரங்கள் வேட்புனைவுகள் பாத்திரத்தேர்வுக்கும் வரலாற்றுணர்வுக்கும் மதிப்பளித்து ஒழுங்கமைக்கப்பட்டிருந்தன. கூத்தின் செறிவும் வீச்சும், பாடலின் இனிமையும் கிராமியமும் கர்நாடக இசைக் கலப்போடு பேணப்பட்டன பழைய வடிவம் ஒன்று கட்டுடைக்கப்பட்டு, சிதைக்கப்பட்டு புதிய ஆக்கம் பெற்றிருந்தது. (Deconstructed & Reconstructed) இன்றைய பின்நவீனத்துவ (Post Modernism) சூழல் கலைகளிலும் கட்டுடைப்பு செய்கிறது. புதிய கலையை மீள் உருவாக்கிப் படைக்கிறது. பேராசிரியர் சி.மௌனகுருவும் காலத்தின் பிரதிபலிப்பாக மட்டக்களப்புக் கூத்தை தனது சிந்தனைப்பள்ளி (School of Thought) முறைமைக்கு ஏற்ப - இன்றைய வடிவமாக தொகுத்தளித்துள்ளார். ஆக, இரு வெவ்வேறு போக்குகளில் இரு வேறுபட்ட பிரதேசங்களிலிருந்து கொண்டு வரப்பட்ட கூத்துக்கள் தமிழ் மாநிலத்தின் பன்மைத் தன்மையைச் சுட்டி நின்றன.

இந்தப் பன்மைத்தன்மைச் சூழலை சிங்கள கலைஞர்கள், புத்தி ஜீவிகள் புரிந்து கொண்டதன் மூலம் இலங்கைத் தேசத்தின் பன்மைக்குள் பன்மையை இத்தேச மக்கள் வாழும் மூலை முடுக்கெங்கனும் இச்செய்தியை கொண்டு செல்வார்கள் என நம்புவோம். அவர்கள் எடுத்த அரங்கேற்ற முயற்சியை - பரத இராமாயணக் கதைகளை அடிபொற்றிய பாரம்பரியம் தழுவிய கலைக் கூத்துக்களை கொழும்பு வாழ் தமிழர்களும் கண்டு “நாமும் நமக்கென நலியாக் கலையுடையோம்” எனப் பெருமைகொள்ள எந்த தமிழ் அமைப்பு முன்வரும் என்ற கேள்வியை அன்றைய அரங்கில் கலந்து கொண்ட தமிழ்ப் பத்திரிகையாளர் ஒருவரின் கேள்வி எழுப்பினார் (புகழ்பொருவதும் புகழ்பெறுவதும் ஒரு சிலரது கலைப் பாணி)

அன்று நடந்த கூத்து செயலமரவில், பேராசிரியர் மௌனகுருவுடன் 1950களின் இறுதியில் பேராசிரியர் சரச்சந்திரா தயாரித்த “மனமே” “சிங்கபாகு” நாடகங்களில் நடத்த நிசங்க விதானம் மற்றும் மார்க் அன்ரனி ஆகியோர் கலந்துகொண்டு “சிங்கள தமிழ் உறவில் ஒரு புதிய அத்தியாயத்தைக் கட்டி எழுப்ப வேண்டும்” என்று குறிப்பிட்டனர். (களனி பல்கலைக்கழக நுண்கலை மாணவர் அழைப்பு விடுக்கப்பட்டும் கலந்து கொள்ளாதது புரிந்து கொள்ளவில்லை தவறியதாகட்டும்.) ஐம்பதுகளின் இறுதியில் சிங்கள கலை ஆளுமை முன்னெடுத்த, ‘பாரம்பரியத்திலிருந்து கட்டியெழுப்பல் முயற்சி’ அவர்கள் மட்டத்தில் தேக்கம் அடைந்தாலும் தமிழர் மத்தியில் பேராசிரியர் சுவீத்தியானந்தன் தலைமையில் பேராசிரியர் கா.சிவத்தம்பி, க.கைலாசபதி இன்று பேராசிரியர் சி.மௌனகுரு ஆகியோரின் கலை ஆளுமையில் தமிழ்க் கூத்து புதிய தடம் நோக்கி வீறு நடை போடுகிறது. இந்த வீறுநடையில் கைகோர்த்து நடக்க சிங்கள தேசமும் வரலாற்று மாயையிலிருந்து விழித்தெழட்டும்: இனவாத சேற்றுள் மூழ்காது புத்துலகம் காண புறப்பட்டு வரட்டும். புதிய தொரு ஒழுங்கு முறைமையை அரசியலில் நிலைப்படுத்த கலை வளர்ச்சி வழிகாட்டட்டும்!

## கடல் வளம்

தாவது கடல் பாசிகளை நீரில் போட்டுக் கொதிக்க வைத்து அந்த ஆவியில் நாம் உடலைக் காட்டினால் தசை வலி, உடல் வலி, மற்றும் ஜலதோசம் போன்றவற்றிலிருந்து நிவாரணம் கிடைப்பதாகத் தெரிவிக்கப்படுகிறது. இவற்றை எல்லாம் பார்க்கும் போது கடலிலிருந்து கிடைக்கும் ஏறத்தாள அனைத்துப் பொருள்களுமே மனித வளத்திற்கு நேரிடையாகவோ மறைமுகமாகவோ பயன்படுகிறது என்பது உள்ளங்கை நெல்லிக் கனியாகும். உயிரினம் விடுத்து உயிரற்ற பொருட்களை எடுத்துக் கொண்டாலும் அவையும் நமக்கு பயன்படுகின்றன. ஆம் கடலின் அடிப்பகுதியில் எவ்வளவோ கனிவளங்கள் புதைந்து கிடக்கின்றன

### பாத்தும்மா, திருகோணமலை

அவற்றையெல்லாம் நாம் ஆராய்ச்சியின் மூலம் அகழ்ந்து எடுக்கலாம். சுருங்கக் கூறின் கடலில் கிடைக்காத உலோகங்களே கிடையாது என்று கூறலாம் இவற்றில் சமீப காலத்தில் ஆழ் கடல் ஆராய்ச்சியின் மூலம் கண்டறியப்பட்டது மக்னிசு கட்டிகள் (MANGANESE NODULES) கோட்டையாகும். அதாவது இந்து மகா சமுத்திரத்தில் சர்வதேசப் பகுதியில் சுமார் 4 கி.மீ ஆழத்தில் மக்னிசு கட்டிகள் இருப்பதாக 1974, 1975 இல் சாக்கில்டன் என்ற இங்கிலாந்தைச் சேர்ந்த ஆராய்ச்சிக்கப்பல் கண்டறிந்தது இந்தக் கட்டிகள் சுமார் 10

எதாகவும், அவற்றின் மொத்த எடை கிட்டத்தட்ட 2000 மில்லியன் டன் எனவும் கணக்கிடப்படுகின்றன.

நீலக்கடல் இல்லையேல் நீலப் புரட்சி (BLUE REVOLUTION) இல்லை. நீலப் புரட்சியினால் தான் நாம் கடல் வளத்தை அனுபவிக்க முடிகிறது. எத்தனையோ பேர் நூற்றுக் கணக்கான ஏற்றுமதி இறக்குமதியாளர்களும் ஆயிரக்கணக்கான விவாயாளர்களும், லட்சக்கணக்கான மீனவக் குடும்பங்களும் இந்த வெள்ளி நிலாவையும் விளக்காய் எரியும்கலையுமே நம்பி வாழுகின்றனர், இத்தனை சிறப்பு வாழ்ந்த கைமாறு கருதாமல் கொடுத்துக் கொண்டேயிருக்கும் கொடையுள்ளம் கொண்ட இந்தக் கடலன்னையின் சுற்றுப்புறத்தையும் சுகாதாரத்தையும் நமது வீட்டைக் காட்டிலும் சுத்தமாக வைத்திருக்க வேண்டும் என்பதை நாம் ஏனோ உணர்வில்லை.

கடல்வளம் பெருக நம் கடமையை உணர்வோம்.

முற்றும்.



# தமிழர்கள் வாழ்வு ஏமாற்றப்பட்டது தமிழினம்

இலங்கை நாடாளுமன்றத்தில் 1972ஆம் ஆண்டு மே மாதம் 22 ஆம் நாள் புதிய குடியரசு யாப்பு அரசுக்கேறியது. ஏற்கனவே தமது உரிமைகள் பலவற்றை இழந்து விட்டிருந்த தமிழ் இனம் முற்றாகப் புறந்தள்ளப்பட்டு இரண்டாந் தரத்தினதுதான் என அரசியற் சட்டத்தின் மூலம் உறுதியாக்கப்பட்டது.

குடியரசு யாப்பின் நடைமுறைத் தேதி அறிவிக்கப்படும் பொழுதே பௌத்தத்தின் முதன்மை "Tenth day of the waxing moon in the month of Vesak in the year 2515" எனச் சொல்லப்பட்டது. 2515 என்பது புத்த ஆண்டையும் மாதம் சிங்கம் பெளத்த மக்களின் வெசாக் கொண்டாட்டத்தையும் குறித்து நிற்பதொன்றே. இது ஆட்சியாளரின் குறுகிய நோக்கைக் குறித்து நிற்கிறது. இந்த யாப்பின் மூலம் இலங்கைக்கு மிகப் பிற்பட்ட காலத்திலேயே வந்தடைந்த பெளத்தம் முதன்மையிடத்தைப் பிடித்துக் கொண்டது. நீண்ட காலமாக பெளத்த மதங்கள் கண்ட கனவு யாப்பின் இரண்டாவது இயல் 6ஆம் பிரிவினால் நனவாகியது. பூர்வீகக் குடியரசின் முதன்மைக்கும், சீராட்டுதலுக்கும் உரியதாகப் பெளத்த மதம் தன்னை யாப்பிலே நிலை நிறுத்திக் கொண்டது. பிரிவு 7இன் படி பூர்வீகாவின் ஆளும் மொழியாகச் சிங்களம் யாப்பிலே உறுதியுரைக்கப்பட்டது. எல்.டபிள்யூ.ஆர்.உபண்டாரநாயக்காவின் கொண்டு வரப்பட்டு எவ்வகையிலும் நடைமுறைக்கு வராத தமிழ் மொழி (விசேட விதிகள்) சட்டத்தின் படியே தமிழ் மொழியின் பயன்பாடு இருக்கும் எனக் கூறியது யாப்பு

சிங்கள வெறி அத்துடன் அமைதி கொள்ளவில்லை. தமிழ்மொழி விசேட விதிகள் சட்டத்திற் கூறப்பட்ட எந்தவொரு விதியும் குடியரசு யாப்பில் விதியெனக் கொள்ளப்படத்தக்கது என்றும் குடியரசு யாப்பு விதியிலும் குறைந்த தகுதியை உடையதாகவே இருக்கும் என்றும் புதிய யாப்பு தமிழ் மொழியின் மீது இனவாத ஆப்பினை இறுக்கியது.

தமிழர்களைப் பொறுத்தவரையில் அவர்களது கரி நாளாகக் குடியரசுச் சட்டம் நிறைவேற்றப்பட்ட நாள் (22-05-1972) அமைந்தது. தமிழர், சிங்களவர் ஆகிய இரண்டு இனங்களும்

ஒன்றிணைந்த இலங்கைக்குள் இனிமேல் தத்தமது இன, கலாச்சார, மொழி நலன்களைப் பேணியவாறு இருக்க முடியாதென்ற சிந்தனையை தமிழர்களிடையே ஆணிஅறைந்தது போல அறிவித்தது இந்த முதலாவது குடியரசு யாப்புத்தான்.

தமிழ் ஈழம் பெறுவது காலத்தின் தேவை என்பதைத் தமிழ்த் தலைவர்கள் உணரத் தொடங்கினர். வரலாற்றுப் பெருமையும், தன்னாட்சி உரிமையும். இருந்த போதும் சிங்களவரோடு, ஒருவாறு சேர்ந்து வாழலாம் என்ற எண்ணத்தில் பல்வேறு ஏமாற்றங்களுக்கும், இழிவுகளையும் சந்தித்த தமிழ்த் தலைவர்களுக்கு சிங்களம் கொடுத்த மரண அடியாக இந்தக்

## சத்தியா

குடியரசு யாப்பு அமைந்தது. தமிழ் அரசுக்கட்சித் தலைவர் சா. ஜே. லே. செல்வநாயகம் 1958 கலவரங்களின் போதே தமிழர்கள் தனிநாட்டுக் கோரிக்கைக்குத் தள்ளப்படுகின்றார்கள் என்று கூறினார். தமிழ் மக்கள் இந்தக் குடியரசு அரசியல் யாப்பை ஏற்கவில்லை என்பதை வெளிக்காட்ட இடைத் தேர்தலின் ஊடாக காங்கேசன் துறைத் தொகுதி மக்களுக்கு வாய்ப்பை ஏற்படுத்தி நாடாளுமன்றத்தில் தனது உறுப்புரிமையைத் துறந்தார்.

நீண்ட காலம் நாடாளுமன்ற இடைத் தேர்தலை நடத்தத் துணிவற்றுத் தள்ளி வைத்த சிங்கள அரசு தனது ஆட்சிப் பொறியை முழுமையாக முடக்கிவிட்டு தனக்கு வாய்ப்பான குழுவை ஏற்படுத்தி அதன் பின்தேர்தலை நடாத்தியது. தமிழர்களுக்கு ஒரு தனியரசு என்ற கோரிக்கையின் பேரில் 1975 பெப்ரவரித் தேர்தலில் திரு செல்வநாயகம் பெரு வெற்றி கண்டார். முன்னைய தேர்தலில் பெற்ற வாக்கிலும் 12000 கூடுதலான வாக்கினால் திரு செல்வநாயகம் வெற்றியடைந்ததானது. சிறிலங்கா குடியரசு அரசியலமைப்பை முற்றாக நிராகரித்தது. தனித்தமிழீழம் என்ற கோரிக்கைக்கு தமிழ்மக்கள் கொடுத்த அங்கீகாரமுமாகும். இலங்கை அரசின் சார்பில் அந்த இடைத் தேர்தலில் நின்று தோல்வியுற்ற இலங்கைக் கம்பியூனிஸ்ட் கட்சி வேட்பாளர் திரு.வ. பொன்னம்பலம் பிற்காலத்தில் மனச் சாட்சியின் உந்துதலால் தனது வாக்கினை "திரு செல்வநாயகத்திற்கே அளித்தேன்" என்று மனந் திறந்து ஒப்புக் கொண்டார்.

தமிழினத்துக்கு ஏற்பட்ட மிக நெருக்கடியான காலகட்டத்தில் தமிழர் தலைவர்கள் ஒருமைப்பாடு காணவேண்டிய அவசியத்தில் ஈட்டின

தமிழரசுக் கட்சி, தமிழ் க்க காங்கிரஸ், இலங்கைத் தொழிலாளர் காங்கிரஸ், ஈழத்தமிழர் ஒற்றுமை முண்ணணித் தலைவர்கள் ஒன்று சேர்ந்து தமிழர் ஐக்கிய முன்னணியை அமைத்தனர். இதுவே பிறகு 1976 மே மாதம் 14ஆம் திகதி வட்டுக்கோட்டை மாநாட்டின் போது "தமிழர் ஐக்கிய விடுதலை முன்னணி" என்று பெயர் மாற்றிக் கொண்டதுடன், தமிழ் ஈழம் அமைப்பதே தமது இலக்கு எனவும் அறிவித்தது. தமிழ் மக்கள் ஒரே முகமாக ஐக்கிய விடுதலை முன்னணியின் பின்னே திரண்டனர்.

கடந்த காலங்களில் சிங்களத் தலைவர்களின் ஏற்பட்ட மாற்றங்கள் குறிப்பாக 1970க்குப் பின் சிறிமாவோ தலைமையிலான அரசு தமிழர் கல்வி மீதும், கலாச்சாரத்தின் மீதும் திட்டமிட்டு நிகழ்த்திய தாக்குதல்கள் நெஞ்சிலே விடுதலைத் தீயை மூட்டி வைத்திருந்தது. தமிழ் இளைஞர்கள் மத்தியிலும் பெருந்த அரசியல் விழிப்புணர்வு ஏற்படுத்திய தமிழ் மாணவர்களின் கல்வி மீது சிங்கள ஆட்சியாளர் நிகழ்த்திய குறிவைத்துத் தாக்குதல் பெருங் காரணமாய் அமைந்தது.

தமிழ் மாணவர்கள் சிறுபான்மையோராக இருந்தபோதும் வளக்குறைவான நிலையிலும் ஆர்வத்தோடும், அக்கறையோடும் கல்வி பயின்று வந்ததால் பல்கலைக்கழக அனுமதியில் குறிப்பாக பொறியியல்துறை அனுமதியில் இன விகிதாசாரத்துக்கு மேற்றட்ட இடங்களைப் பெற்று வந்தனர். திறமையடிப்படையில் தமிழ் மாணவர்களை மேலே தூக்கிவிட வேண்டுமென்ற அழுத்தம் சிங்களமேன் மட்டத்திலும், பெளத்த மட்டங்களிலிருந்தும் அரசுக்கு ஏற்பட்டது.

ஏதாவது ஒரு முறையில் தமிழ் மாணவர்கள் உயர்கல்வி அனுமதியைக் குறைத்தால் அடுத்த தேர்தலிலும் தனது வெற்றியைப் பிடிக்கப் பிரகாசமாகிக் கொள்ளலாம் என்ற வஞ்சக எண்ணம் சிறிமாவோக்கு இருந்தது. இதைத் தொடர்ந்து அரசாங்கம் தீட்டிய திட்டத்தின் வெளிப்பாடுதான் தமிழ் மாணவர்களின் பெருஞ்சீற்றத்தைக் கிளறி அவர்களை அரசியல் அரங்கத்தில் நுழைய வைத்த "தரப்படுத்தல்" என்ற கொடிய திட்டம். 1970ல் கொண்டு வரப்பட்ட இத்திட்டம் பல்கலைக்கழக அனுமதியில் ஒரே காலத்தில் படித்து ஒரே தோலை ஒரே நாளில் எழுதினாலும் தமிழ் மாணவர்கள் சிங்களவரை விடக்கூடுதல் புள்ளிகளைப்பெற வேண்டிய ஒரு கட்டாயத்தை ஏற்படுத்தியது. இதனால் தமிழ் மாணவர்களின் பல்கலைக்கழக அனுமதி திடீரென வெகுவாகக் குறைந்தது. இந்தத் திட்டத்திற்குப் பல்கலைக்கழக புத்திஜீவிகளிடமிருந்து கூடக் கடும் எதிர்ப்புக் கிளம்பியதால் 1973 இல் இன்னும் மெருகுபடுத்தப்பட்ட தரப்படுத்தல் திட்டத்தை சிறிமாவோ

அறிமுகப்படுத்தினார். மாணவர் தேர்றும் மொழியினைக் கொண்டு பல்கலைக்கழக அனுமதி தரப்படுத்தல் செய்யப்பட்டது. 1974இல் தரப்படுத்தல் புள்ளிகளிலான தேர்வு முறைக்குப் பதிலாக மாவட்ட மட்டத்தில் அனுமதி பங்கு என்ற மாற்றம் கொண்டு வரப்பட்டது. இதைத் தொடர்ந்த 1974, 1975களில் விஞ்ஞானத் துறையிலான பல்கலைக்கழக அனுமதிகளில், தமிழ் மாணவர்களின் தொகை அவர்தம் இன விகிதாசாரத்திற்கு மிகவும் சீழே விழ சிங்கள மாணவர் தொகை பெரும் எழுச்சி கண்டது.

இருந்தும் இந்த முறைக்கு கொழும்பு பல்கலைக்கழகத்திலிருந்தே எதிர்ப்புக் கிளம்பியது. தமிழர்களின் எதிர்ப்புக்குக்காது கொடாத சிங்கள அரசு கொழும்பு சினத்தவுடன் (கோபம்) வேறொரு மாற்றத்தைக்கொண்டுவந்தது. 70% அனுமதி திறமை அடிப்படையிலும் 30% மாவட்டப்பங்கு ரீதியிலும் அமையும் என்று திருத்தம் வந்தது. இந்த 30%த்திலும் அரைப்பங்கு பின்தங்கிய மாவட்டங்களுக்கு ஒதுக்கப்பட்டது. திட்டமிட்ட இந்தக் கல்வி ஒதுக்கல் திட்டத்தில் தமிழ் மாணவர்களின் எதிர்காலம் இருளத் தொடங்கியதால் ஒன்று சேர்ந்த அவர்கள் 1970 இல் தமது மாணவர் பேரவை என்ற அமைப்பின் மூலம் எதிர்ப்பை வெளிப்படுத்தத் தொடங்கினர். இதனால் பிற்காலத்தில் சிங்கள அரசுகளின் கொடிய அழுத்தங்களினால் ஆயுதம் தாங்கிய இளைஞர்கள் தமிழர் இனத்துக்குள் இருந்து வெளிவருகின்ற முதன்மைக் காரணிகளில் ஒன்றாகியது.

இம் மாணவர் பேரவையின் உறுப்பினராய் சத்திய சீலன், சபாலிங்கம், முத்துக்குமாரசாமி, பெரிய சோதி, சிவகுமார், பிரபாகரன், போன்றோர் மிகவும் ஆர்வத்தோடு செயற்பட்டவர்களிற் குறிப்பிடத்தக்கவர்கள் இவர்களிலே சத்தியசீலன் 1973 பெப்ரவரி 23 இல் பொலிசாரிடம் பிடிபட்டார். சிவகுமாரன் 1974 ஜூன் 5ல் கோப்பாயில் இலங்கை அரசுபடையில் சுற்றி வளைக்கப்பட்ட போது நஞ்சுண்டு தற்கொலைச் சாவடைந்தார். மாணவர் பேரவையென இயங்கியவர்களில் 7 முதன்மையானவர்களில் பலர் பின்னர் ஒதுக்கிவிட, பிரபாகரன் மட்டும் தமிழீழ மீட்புப் போரில் தொடர்ந்தும் ஈடுபட்டு இன்னும் முன்னெடுத்து வருகிறார். தமிழ் மக்களின் மொழி, மத, கல்வி, உரிமைகளிற் கைவைத்த இன்றைய சிறிமாவோ அரசு தமிழ் மக்களின் பண்பாட்டுச் சுதந்திரத்தைக் கூட அனுமதிக்கவில்லை.

ஏமாற்றம் தொடரும்...

# அமெரிக்காவின் கைப்பாவை வாஜ்பாய் என்கிறார் லல்லு

அமெரிக்காவின் கைப்பாவை வாஜ்பாய் என லல்லு பிரசாத் கூறியுள்ளார். ஜார்கண்ட மாநிலம் ரான்ஞ்சியில் நடந்த பேரணியில் பீகார் முன்னால் முதலமைச்சரும் நாஷ்ரிய ஜனதா தளம் தலைவருமான லல்லு பிரசாத் யாதவ் பேசியதாவது.

ஒரு கோடி பேருக்கு வேலை கொடுப்போம் என்று கூறும் பிரதமர் வாஜ்பாய் பொதுத்துறையில் உள்ள தொழிற்சாலைகளுக்கு மூடுவிழா நடாத்துகின்றார். அமெரிக்காவின் நிர்ப்பந்தம் காரணமாகவே வாஜ்பாய் தொழிற்சாலைகளை மூடுகிறார், அவர்

அமெரிக்காவின் கைப்பாவை ஆகிவிட்டார்.

ஆர்.எஸ்.எஸ் இயக்கத்தினர் பாரதீய ஜனதா முகமுடியை அணிந்து கொண்டு நடமாடுகிறார்கள். அவர்கள் மத வெறி எனும் விதையை விதைக்கிறார்கள். கடத்தல் பயம் எம் பிக்களைக் கூட பிடித்து அதட்டுகிறது இதுபோன்ற நிலமை நீடித்தால் நாங்கள் வெளியே வரமுடியாது.

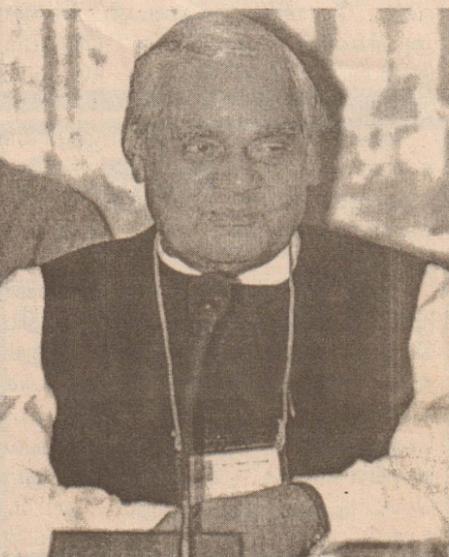
மத்திய அரசு இரட்டை வேடம் போடுகிறது அவசரமாக மாயாவதி, அஜித், யோகி ஆகியோர் மீதும்

என்மீதும் குற்றங்களை அள்ளி வீசுகிறது. வழக்குகளை பதிவு செய்கிறது ஆனால் மந்திரி பொன்னாண்டல் சம்மந்தப்பட்ட டெல்க போலி ஆயுத பெரு ஊழல் புகாரை மத்திய அரசு அமுக்கி விட்டது. மாட்டுத்தீவன வழக்கில் என்னை மாட்டி விட்டார்கள் ஆனால் நானும் முதலமைச்சர் ரட்ரி தேவியும் விசாரணைக் குழுவிற்கு முழு ஒத்துழைப்பு வழங்கினோம்.

மக்களவைக்கு பொதுத்தேர்தல் எதிர்வரும் மார்க் மாதம் நடைபெறும் அதைச் சந்திக்கத்தயாராகும்படி

கேட்டுக்கொள்கிறேன். முன்பு பாரதீய ஜனதாவிற்கு ஒட்டுப் போட்டவர்கள் தங்களைத் திருத்திக்கொள்ள வேண்டும்.

நெற்



தொடர் 02

## ஈழத்து இலக்கிய மொழி பெயர்ப்புகள் ஆங்கிலம் வழி தமிழுக்கும் தமிழில் இருந்து ஆங்கிலத்திற்கும்

நூற்புத்தாளின் மறுமலர்ச்சிக்கால கவிஞர்களில் சாரதாவும், கொழும்பில் 'பாரதி' சஞ்சிகையில் கே.கணேஷ் என்பவரும் ஐம்பதுகளில் 'தேன் மொழி' சஞ்சிகையில் முருகையனும் கவிதை மொழி பெயர்ப்புக்களைத் தருகின்றனர். முருகையனின் ஒரு வாரம் எனும் மொழி பெயர்ப்புக் கவிதைத் தொகுப்பு ஆங்கிலக்கவிஞர்களான ஜோன்டன், வில்லியம் பிளேக், வில்லியம் வேட்ஸ்வேத் வில்லியம், ஷேக்ஸ்பியர், ரொபேட் ஹெரிக், ஜோன் சக்லிங், அன்ட்ரூமாவல், லெவி, பைரன், எஸ்ரா பவுண்ட், ஜோன் லேமான், போன்றோரின் கவிதைகளைக் கொண்டுள்ளது. எழுபதுகளில் மொழிபெயர்ப்பு முயற்சிகள் வேகம், கொள்வதை அவதானிக்கலாம் அதற்கான காரணம் தமிழ்த் தேசிய எழுச்சியும், சாதி சமூக எழுச்சியும் என்றால் மிகையாகாது. நுஃமானின் கவிஞன், டொமினிக் ஜீவாவின் மல்லிகை, யேசுராசாவின் அலை மற்றும் அக்னி இதழ்கள் மொழிபெயர்ப்புக்களை வெளியிடுவதில் ஈடுபாடு காட்டுகின்றன.

எண்பதுகளிலும் இதன் தொடர்ச்சி வீரியம் பெறுவதை நுஃமானின் பலஸ்தினக் கவிதைகள் மொழி பெயர்ப்பினூடாக அவதானிக்கலாம். எண்பதுகளில் சிறுகதைகளும், கவிதைகளும் நாடகங்களும் அலை மல்லிகை போன்ற சஞ்சிகைகளில் மொழி பெயர்ப்பாக வெளிவந்திருக்கின்றன. ஏ.ஜே. கனகரட்ணம், மு.பொன்னம்பலம், சி.சிவசேகரம், சோ.பத்மநாதன் தில்லையூர் செல்வராஜன், குழந்தை ம.சண்முகலிங்கம், சேரன், அ.யேசுராசா, என்.சண்முகலிங்கன், போன்றோர்

### கந்தையா றிகணேசன் ஆங்கில வீரவுரையாளர் வவுனியா பல்கலைக்கழகம்

இப்பணியில் ஈடுபடுகின்றனர். தொண்ணூறுகளில் தேசிய விடுதலைப் போராட்டம் மற்றும் இந்திய இராணுவத் தலையீட்டின் பாதிப்பு போன்ற விடயங்களுக்குப் பொருத்தமான பிறமொழிப்படைப்புகள் திசை, சரிநிகர், களம், போன்ற சஞ்சிகைகள் ஊடாக வெளிவந்திருக்கின்றன. 2000இல் சிவசேகரத்தின் "பாலை பண்ணாமத்து கவிராயன்", "காற்றின் மௌனம்" என்.சண்முகலிங்கனின் "நாகரிகத்தின் நிறம்" சோ.பத்மநாதனின் "ஆபிரிக்க கவிதை" யேசுராசாவின் "பனிமழை" மற்றும் கே.கணேஷின் படைப்புகளும் தமிழுக்கு வளம் சேர்க்கின்றன. இந்தப் பணியில் "நிலம் அழுது" "யாத்ரா" போன்ற இதழ்களும் ஈடுபடுகின்றன ஷப்ல மற்றும் இளம் படைப்பாளிகளான சி.ஜெயசங்கர், க.பூங்கணேசன், ஆர்.மதுபாசினி, எஸ்.கே.எம்.சகீப் மற்றும் பலர் இளம் காண்படுகின்றனர்.

ஆபிரிக்க சிறுகதைகள் பலவற்றை சோ.பத்மநாதன் மொழிபெயர்த்துள்ளார். அழகு சுப்பிரமணியத்தின் ஆங்கிலக் கதைகளை ராஜபூர்காந்தன் நீதிபதியின் மகன் எனும் தலைப்பில் வெளியிட்டுள்ளார். சும.கேந்திரனும் தீ.நிழல்கள் தொகுதியில் சில ஆங்கிலச் சிறுகதைகளை மொழிபெயர்த்துள்ளார்.

நாவலைப் பொறுத்தவரை ஆரம்ப கால முயற்சிகள் 19ஆம் நூற்றாண்டு இறுதியில் தழுவல்களாகவே அமைந்தன. (செ.யோ.பக் 26) முப்பதுகளில் சில ரஷ்ய, ஆங்கிலப் படைப்புகள் மொழி மாற்றம்

## இலக்கியச் சங்கமம்

செய்யப்பட்டுள்ளன. இடையில் ஏற்பட்ட தேக்கத்திற்குப் பின் என்.கே.மகாலிங்கம் ஆபிரிக்க நைஜீரிய நாட்டு சினுவ அச்சபியின் Things Fall Apart நாவலை சிதைவுகள் எனும் தலைப்பில் தந்துள்ளார். நாடகத்தைப் பொறுத்த வரை விபலானந்தரைத் தொடர்ந்து, சில்லையூர் செல்வராஜன், முருகையன், குழந்தை ம.சண்முகலிங்கம், ஆகியோர் ஷேக்ஸ்பியர் நாடகங்களையும் கிரேக்க நாடகங்களையும், தமிழுக்குத் தந்துள்ளனர். நவீன நாடக ஆசிரியர்களான பி.ரெஞ்சு, இப்.சன், செக்கோவ், ஆகியோரின் நாடகங்கள் சிலவற்றை பாலேந்திரா, நித்தியானந்தன் மற்றும் குழந்தை ம.சண்முகலிங்கம் ஆகியோர் மொழிபெயர்த்து மேடையேற்றியுள்ளனர்.

### மொழி பெயர்ப்பும் வேறுபாடுகளும்

தொல்காப்பியம் மொழிபெயர்ப்புப் பற்றிக் கூறுவதையும் யாம் ஈண்டு நோக்குவோம்

"தொகுத்தல் விரித்தல் தொகை விரி மொழிபெயர்த்து  
அதர்ப்பட யாத்தலொடு அவை மரபினவே"

(பொருள் - மரபியல்)  
அவர்காலத்தில் நிச்சயமாய் வடமொழியிலிருந்து தமிழுக்குப் பெயர்க்கப்பட்டவை அதிகம் என நம்புகிறேன் ஆங்கிலம் கோலோச்சப் பறப்பட்ட மறுமலர்ச்சிக் காலத்தில் கிரேக்க இலத்தீன் படைப்புகள் ஆங்கிலத்திற்கு மொழி பெயர்க்க

உலகளாவியதுவும் அரசியல் ரீதியாகப் பார்க்கும் போது மார்க்ஸின் மூலதனம் பல மொழிகளுக்கு மாற்றப்பட்டது. பின்னர் ரஷ்ய இலக்கியங்கள் பரவலாக மொழி பெயர்க்கப்பட்டன. தமிழுக்கும் பெருமளவு ஆங்கிலம் வழியாக நேரிடையாகவும் வந்து சேர்ந்தன.

இவற்றை விட பிரெஞ்சு இலக்கியங்களும் நேரிடையாகவும் ஆங்கிலம் வழியாகவும் தமிழுக்கு வந்துள்ளன. இன்று புலம் பெயர் இலக்கியகர்த்தாக்களால் நேரிடையாக ஜேர்மன், பிரெஞ்சு, பின்னிஸ் மொழி இலக்கியங்கள் தமிழுக்கு வருகின்றன. இவற்றோடு ஆபிரிக்க சீன, இத்தாலி மற்றும் இலத்தீன் அமெரிக்கப் படைப்புகள் தமிழுக்கு வரத்தொடங்கியுள்ளன. முழுக்கமுழுக்க அரசியல் ஆர்வம் காரணமாகவே பல படைப்புகள் தமிழுக்குக் கொண்டுவரப் படுகின்றன.

மொழிபெயர்ப்பின் வகைகளான பின்வரும் தலைப்புகளை முகமது செரிபு (1997) தருகிறார் (பக்.8)

Literal - நேரடியாக சொல்லுக்குச் சொல் பெயர்த்தல் (இதில் கருத்துச் சிதைவு உண்டு)

Faithful - கருத்து மொழி பெயர்ப்பு (விஞ்ஞானத்துக்கு)

Idiomatic - மரபு வழி மொழி பெயர்ப்பு (பழமொழிக்கு)

Loose - கட்டற்ற மொழி பெயர்ப்பு (பலவீனமானது)

Free - வரையறையற்ற மொழி பெயர்ப்பு (இலக்கியத்துக்கு) தொடரும்...

1011 ருதம் என்ற இந்த சமூக கலை இலக்கியச் சஞ்சிகையானது வவுனியா கலை இலக்கிய நண்பர்கள் வட்டத்தினரால் அரையாண்டுச் சஞ்சிகையாக வெளியிடப்பட்டு வருகிறது.

இச்சஞ்சிகையானது இம்மண்ணின் பாரம்பரியங்களையும் வரலாறுகளையும் இவற்றை வளர்க்க ஊன்று கோலான கர்த்தாக்களை சிறப்பாகக் கூறிக் கௌரவிப்பதுடன் வவுனியாவில் நடைபெறுகின்ற இலக்கியச் செயற்பாடுகள் அரங்குகள் கலைஞர் ஊக்குவிப்புகள் என்பவற்றுடன் இளம் கலைஞர்களுக்கான களத்தினை அமைத்துக் கொடுத்தல், இலக்கிய விமர்சனப்புகள் என இலக்கிய ஆவலர்களுக்கும் வாசகர்களுக்கும் சிறந்த விருந்து படைக்கிறது என்றால் மிகையாகாது.

இது வரை நான்கு இதழ்கள் வெளிவந்துள்ளன. மிகவும் காத்திரமான தகவல்களுடன் நான்காவது இதழ் பிரசன்னமாகியுள்ளது. இவ் இதழின் முகப்பை நோக்கினால் கவிஞரும் பெரும் கலைஞரும் ஆன பேராசிரியர் அமரர் க.கணபதிப்பிள்ளை அவர்களின் புகைப்படம் பிரசுரமாகியுள்ளது.

உள்ளே நோக்கினால் அமரராகி விட்ட பேராசிரியர் க.கணபதிப்பிள்ளை அவர்களின் வாழ்க்கை பற்றியும் இலக்கியப் பணிபற்றியும் பேசப்படுகிறது.

இச்சஞ்சிகையில் பல எழுத்தாளர் களுடைய இலக்கியவாதிகளுடைய எழுத்துக்களுடன் வளர்ந்து வரும் கலைஞர்களையும் வாரி அணைத்துள்ளது.

இவ் இதழில் இலக்கியச் செல்வர் முல்லை மணி அவர்கள் எழுதிய டென்மார்க்கிலிருந்து நாவல்கள் எனும் நூல் கருத்து நோக்கல் மிகவும் சிறப்பாக உள்ளது.

இதிலே "17ம் நூற்றாண்டில் இலங்கைக்கும் டென்மார்க்கிற்கும் தொடர்பு இருந்தது இன்றும் தொடர்பு உண்டு அகதி என்ற அந்தஸ்துடன் ஈழத்தவர்க்கு" என்கிறார் ஆசிரியர்.

## மாருதம்

[சமூகக் கலை இலக்கியச் சஞ்சிகை]

பல புதிய கவிஞர்களால் பலகவிதைகள் நூற்கப்பட்டுள்ளது இங்கே பாதுகாக்கவால் படைக்கப்பட்ட நானறிந்த ஏழை என்ற கவிதையிலிருந்து மனதைத் தொடும் வரிகள்.

"அட அது தானே அவன் வாழும் மாட மாளிகை அங்கே  
தொடங்கி முடியாத - ஒரு தொடர்கதையைக் கண்டேன்"

குடிசைச் சுவர்களிலே - ஏழை வடித்துவைத்த சித்திரத்தில் கோடி கோடி அர்த்தங்கள் தேடிக்கண்டு பிடியுங்கள்

பிய்ந்து போன பாய்தனிலே நொந்து போய் விழிமுட வந்திடாத தூக்கத்தை - அவன் வருந்தியழைக்க நினைக்கவில்லை..."

எனத் தொடர்கிறது. ஒரு வறுமை வாழ்வை நயம்பட உள்ளத்தில் ஊற்றெழும்ப அழகாகக் கூறுகிறார்.

"நான் சாதனைப் படிக்கட்டில் ஏறுவதற்காக ஒரு காலை எடுத்து வைக்கும் போது

மற்றைய காலை இருவர் இழுத்துவிடுகின்றனர்

இவர்களைக் கடந்து சில படிகள் கடப்பதற்குள் - எனது இளமை தொலைந்து போகிறது..."

என தி.சதாகர் அவர்கள் இளமையில் சாதிக்க முற்படும் ஒருவரின் ஆதங்கத்தை வெளிக்காட்ட முற்பட்டுள்ளார். இப்படி போர், அநீதி, அழகு, காதல், வாழ்க்கைநிலை இயற்கை என எல்லாவற்றையும்

தொட்டுக் கவிதைகள் இடம் பெற்றுள்ளன.

"இருபதாம் நூற்றாண்டு ஈழத்துத் தமிழ்க் கவிதைகளையும் அது தமிழில் ஏற்படுத்திய தாக்கமும்" என்ற ஒரு கட்டுரை இடம் பெற்றுள்ளது இக்கட்டுரையினை சு.ஜெயச்சந்திரன் அவர்கள் எழுதியுள்ளார் இதில் ஆண்டுகள் வாரியாக ஆதாரங்களடன் விளக்கியுள்ளார் இவர்.

மாருதத்தில் இன்னும் பல இனிய ஆக்கபூர்வமான ஆக்கங்கள் உள்ளன.

இங்கு இடம் பெற்றுள்ள "யார் பொறுப்பு" என்ற நாடகம் வித்தியாசமான விறுவிறுப்புப் பைத் தருகிறது

"செந்தழல் நாடு" என்ற கதையினை தே.மிரிசாயினி அவர்கள் சுவாரசியமாய் கூறியுள்ளார் தமிழர்களின் கடந்த 20 ஆண்டுகளில் வாழ்க்கையில் ஏற்பட்ட இடப் பெயர்வுகள், அழிவுகள், கொடுமைகள் என்பவற்றையும் முன்பிருந்த இனிமையான வாழ்க்கையின் நினைவுகள் சுவடுகள் என ஓர் தமிழனின் ஏக்கத்தை எடுத்துக்காட்டியுள்ளார். இக்கதையில் எனக்குப் பிடித்த ஒரு வரி

"ஓவ்வொரு இலங்கைத் தமிழனின் வாழ்வும் காற்றிலாடும் குப்பிவிளக்குத் தாணண்ணை"

மு.நந்தகுமாரின் மின்மினி வெளிச்சம் வேலை தேடி வெளிநாடு செல்லும் பெரும்பாண்மை பெண்களின் நிலை இது தான் என கதையில் அழகாக எடுத்துக் கூறியுள்ளார்.

தமிழ்மணி அகலங்கன் அவர்களின் தமிழை வளர்ப்போம் தமிழராய் தலை நிமிர்வோம் என்ற கட்டுரை வரலாறு கூறிநிற்கிறது.

இன்னும் மாருதம் சஞ்சிகை இதழ்

### நூல் விமர்சனம்

## மாருதம்

டிசம்பர் - 2003 39வது கலை இலக்கிய நண்பர்கள் வட்டம் 30/-



அமரர் பேராசிரியர் க.கணபதிப்பிள்ளை

வவுனியா கலை இலக்கிய நண்பர்கள் வட்டம்

4ல் பல இலக்கியப் பதிவுகள் இடம் பெற்றுள்ளன.

மொத்தத்தில் மாருதம் மிகவும் மனதிற்கினிய அம்சங்களையும் முக்கிய கலை இலக்கியங்களையும் கொண்டு சமூகத்திற்கு நல்ல கருத்துக்களைக் கூறி நிற்கிறது.

ஈழவாணி

### தணலின் நூல்விமர்சனப்பகுதியில்

உங்கள் நூல்களும் இடம்பெற வேண்டுமாயின் உங்கள் நூல்களின் இரண்டு பிரதிகளை செந்தணலிற்கு அனுப்பி வைப்புகள்.



## தணலின் பூவையர் கருத்தாடல் சீதனம் வாங்குவதில் முக்கிய பங்கினை வகிப்பது கணவனாகும் ஆணா? தாயினும் பெண்ணா?

ஒரு பெண்ணிடம் சீதனம் வாங்குவதில் முக்கிய பங்கினை வகிப்பது நிச்சயமாக கணவனாகும் ஆணே. ஒரு ஆடவன் ஒரு பெண்ணை விரும்புகிறான் அவளிடம் சீதனம் இல்லை என்றவுடன் சீதனம் உள்ள பெண்ணைத் திருமணம் செய்கிறான். இது மட்டுமல்ல தாய் தந்தையர் பேசி போகும் திருமணமாய் இருந்தாலும் சீதனம் என்ற பெயரால் திருமணம் தடைப்படுகிறது இதற்குக் காரணம் யார்? கணவனாகும் ஆணேதான் உண்மையிலே சீதனம் வேண்ட மறுக்கும் ஆண் மகனாய் இருந்தால் சீதனம் வேண்டத் தூண்டும் தாயை மறுத்து. வாதிட்டு சீதனம் வேண்டாது விடலாம் தானே அப்படி இல்லை சீதனம் வேண்டச் சொல்லும் தாயிடம் கண்டிப்புடன் நீங்கள் சீதனம் வேண்டுவது என்றால் நீங்களே அவளை வைத்து பாருங்கள் என்று கூறுங்கள்.

எல்லா ஆண்களும் கண்டிப்புடனும் சீதனம் வாங்குவது இல்லை என்ற மன உறுதியுடனும் இருங்கள் அனைவரும் அடங்கிப் போவார்கள்

ஆடவரே உங்களுக்கும் ஒரு பெண் பிள்ளை பிறந்து அவளுக்கு சீதனம் கொடுக்கத் திட்டமிடும் போது உங்களுக்கும் புரியும்.

ஆடவரே சற்று சிந்தியுங்கள் நீங்கள் ஒவ்வொருவரும் சீதனம் வாங்குவது இல்லை என்று சபதம் எடுத்தீர்களே யானால் பெண்களும் பாதிக்கப்பட மாட்டார்கள் சீதனம் என்ற சொல்லுக்கு அர்த்தமே தெரியாது போய்விடும் ஒவ்வொருவரும் தாங்களே திருந்திக் கொண்டு சீதனம் வேண்டாது விட்டால் அனைத்து ஆண்மகன்களும் திருந்தி விடுவார்கள்.

யோ. ஹேமலதா  
நெல்லியடி

### தணலின் பூவையர் கருத்தாடல் 05

காதலில் அதிகமாக பெண்கள் தோற்பதும் ஆண்கள் வேறு மணம் கொள்வதும் அதிகமாக நடைமுறையில் உள்ளது.



தணலின் பூவையர்களே இதுபற்றிய உங்களுடைய புரட்சிக் கருத்துக்களை தணலின் கருத்தாடலுக்கு அனுப்பி வையுங்கள்

தணலின் பூவையர் கருத்தாடல்



இல. 61, கற்குழி, வவுனியா.  
தொ.பே.இல: 024-2223891  
தெலைநகல்: 024-2223891

## அழகே உன்னை ஆராதிக்கிறேன்!

வெயில் சற்றுக் கடுமையைக் குறைத்துக் கொண்ட காலம் வந்துவிட்டது. மழை கூட கொஞ்சம் சிந்திப் பார்க்கிறது. சரும பராமரிப்பில் ஒரு சில மாறுதல்களை இப்பொழுது கூட்ட வேண்டாமா? அடிப்படை சரும பராமரிப்பு மூன்று பிரிவுகளைக் கொண்டது 1. சுத்திகரிப்பு 2. டோனர் 3. ஈரப்பசையுள்ள லோசன் ஊட்டச்சத்துக்களுடன்.

காய்ச்சாத பாலில் பஞ்சு கொண்டு நனைத்து முகத்தில் ஒற்றி பின் கழுவிவிட சருமம் சுத்தமாவதுடன் இளமையாகவும் இருக்கும். சுத்தமான நீரினை முகத்தில் சற்று வேகமாய் அடித்து முகம் கழுவுவது நல்ல முறை கோடையோ, குளிரோ சரும சுத்திகரிப்பிற்கு இது சிறந்த முறை.

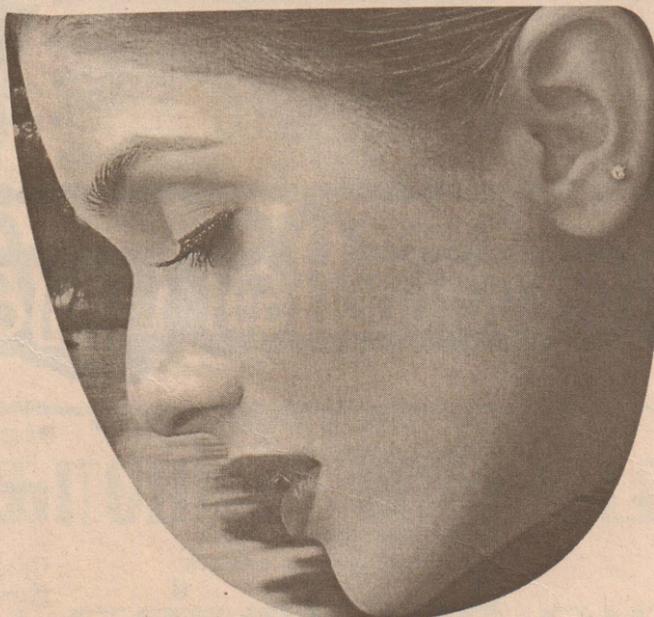
“முல் டானி மட்டி” எனக் கடைகளில் கிடைக்கும் மிருதுவான மண்ணுடன் சிறிது நீர் கலந்து தடவி உலர்ந்த பின் தண்ணீரால் கழுவுவது நல்லது. பின் சருமத்தினை ஒற்றி துடைத்து “மாஸ்ட் சரைலா” எனப்படும் ஈரப்பசை மிக்க தரமான பசை மிக்க தரமான லோஷன்களை தடவுவது மிகவும் நல்லது குளிர் காலத்தில் சற்று எண்ணெய்ப்பசை கூடிய லோஷன்களை தடவுவது சருமத்திற்குச் சிறந்த சிகிச்சையாக அமையும் சன்ஸ்கிரீன் தடவாது இருப்பது சருமத்திற்கு அதிக பாதிப்பு வீட்டில் இருந்தாலும் சரி வெளியில் சென்றாலும் சரி சன்ஸ்கிரீன்

## உயர்ந்து நடப்பவர்கள்

ஐப்பானியப் பெண்கள் அணிந்திருக்கும் ஷுவைப் பார்த்தீர்களா? இந்த ஹயஸ்ட் ஹீல் ஷுவின் பெயர் ப்ளாட்டிஃபாம் ஷுவை ஐப்பானியப் பெண்களுக்கு மிகவும் பிடித்தமான இந்த ஷுவீது பொலிசாருக்கு கடுங்கோபம் ஏன்?

இதை அணிவதால் பெண்கள் வழக்கத்தை விட மெதுவாக நடக்கிறார்களாம். இதனால் கடந்து செல்லும் வாகனங்கள் வேகத்தைக் குறைத்து திடீர் பிரேக் போட வேண்டியுள்ளதாம். விளைவு... மோதல்... விபத்து என முனுமுனுக்கின்றனர் பொலிஸார். ஆனால் இதைப்பற்றியெல்லாம் ஐப்பானிய தாய்க்குலங்கள் கவலைப்படாமல் பிடிவாதமாக இந்த ஷுவைக்கள் மேல் ஏறி கால்களைப் பொருத்திக் கொண்டு நடந்து கொண்டு இருக்கிறார்கள்.

-காயத்ரி-



\* தக்காளிச் சாறு, தயிர் கலந்து தலையில் தடவி சுமார் இருபது நிமிடங்கள் கழித்து தலை அலச பொடுகு தொல்லை நீங்கி முடி பளபள வென இருக்கும்.

\* தேநீர் காய்ப்ப பாலினைத் தலைக்கு தடவி வாரமிருமுறை குளிக்க பொடுகு என்ற பேச்சிற்கே இடமிராது.

\* சிறிது குடான பால் ஊற வைத்து மசித்த உலர்ந்த அத்திப்பழம் ஒன்று காய்ந்த பச்சைப்பட்டாணி தூள் சிறிது ரஸ்க் தூள் கலந்து குழைத்து முகத்தில் தடவி 20 நிமிடங்கள் கழித்து கழுவி விட முகம் பளபளக்கும்.

பருவின் வடுக்கள் மனிதனைக் கவலைப்படுத்துகின்றதா? இளநீரும் தேனும் சம அளவு கலந்து தொடர்ந்து தடவி வாருங்கள் மாசு மறுவற்று ஆகிவிடும்.

\* கோதுமைத் தவிடு, பால், ஒட்ஸ் கலந்து முகத்தில் தடவ கருமை நீங்கி பளபளப்பு கூடும்.

முள்ளங்கிச் சாறுடன் சிறிது வெண்ணெய் கலந்து முகத்தில் தடவ முகம் பளீச்ச!

லதா  
மன்னார்

## பனி விளையாட்டு!



நம்ம ஊர் குழந்தைகளுக்கு மணலில் விளையாடுவது சந்தோஷத்தைத் தருவது போல, கனடாவில் உள்ள குழந்தைகளுக்குப் பனித்துளிக் குவியலில் விளையாடுவது மிகவும் சந்தோஷமான விஷயமாக இருக்கிறது. முதல் நாள் இரவு பனி மழை பெய்தால் அது உறையாமல் மறு நாள் காலையில் இரண்டு மூன்று அடி உயரத்துக்குப் பனிக்குவியலாகக் கிடக்கும். இதைக் கையில் எடுத்தால் தேங்காய்ப்பூ போல லேசாக இருக்கும் மணல் போல் இதை விசிறியடித்து விளையாடுவதில் குழந்தைகளுக்குப் பரம குஷி. -தகவல்.கமலநாதன்.

## அன்பு

அன்பு இருக்கும் இடத்தில் வாழ்வு இருக்கும் பகை அழிவில் கொண்டு விடும் வேறு எவர் மீதும் ஆணை செலுத்துவதற்கு அன்பைத் தவிர வேறு ஆயுதம் எதுவும் என்னிடம் இல்லை.

அன்பு ஒருக்காலும் தனக்கென உரிமை கொண்டாடுவதில்லை. அது எப்போதும் கொடுத்துக் கொண்டே இருக்கிறது. அன்பு எப்போதும் துன்பத்தை ஏற்றுக்கொள்கிறது. அது ஒருக்காலும் ஆத்திரம் கொள்வதில்லை. ஒருக்காலும் பழிவாங்குவதில்லை.

மிருக பலத்தைவிட அன்பானது இன்னும் பெரியதீவிரமான சக்தியாகும். அன்பு இருப்பதாகச் சொல்லிக்கொண்டு அதே சமயத்தில் ஒன்றும் செய்யாமல் கையைக் கட்டிக் கொண்டிருப்பவன் பயங்கொள்ளியாவான். அவன் மனிதனுமல்லன் மிருகமுமல்லன்.

உலகிலேயே மிகவும் வல்லமை வாய்ந்த சக்தி அன்புதான் ஆயினும் அதைவிடப் பணிவுள்ளது எதையும் கற்பனை கூடச் செய்யமுடியாது.

காந்தி அடிகள்

## உதவி

தீய அணைக்கும் நீர் கேட்டால் சாம்பலாகப் போன பின் கொண்டு வரும் நீர் போன்றது தக்க சமயத்தில் செய்யாத உதவி.

பிறருக்கு உதவி புரிவதனாலும், பிறருடைய உதவியை எதிர்பார்ப்பதனாலும், மனிதன் அடக்கத்தைப் பெறுகிறான்.

காந்தி அடிகள்

# கவிதைக் களம்

## ஏமாற்றம்

அவள் மீது  
நான் வைத்த  
அன்பின் காரணமாக  
அவள் சொன்னதையெல்லாம்  
நம்பினேன்?  
மேற்கில் தான்  
சூரியன் உதிக்கும் என்றான்  
நம்பினேன்!  
கடும் வெயிலில் தான்  
வானவில் தெரியும் என்றான்  
நம்பினேன்!  
அமாவாசையில் தான்  
நிலவு வரும் என்றான்  
நம்பினேன்!  
ஒரு நாள்  
அவள் சொன்னாள்  
என்னைக் காதுவிடவில்லை  
என்று...  
என்னசெய்வது...  
நம்புவதா? இல்லையா?

டி.சுரேஷ்கோபி  
ஆரயம்பதி. -02



## இயேசு பாலனின் இனிய வரவுடன்

இலங்கையின்  
இனமுறுகல்  
இல்லாதொழிக்க  
இலங்கைத்தலைவர்கள்  
இணைந்து இனிதே  
இருள் அகற்றும்  
இரகசியமற்ற  
இராஜாங்கப் பேச்சு  
இயேசுபாலனின்  
இனிய வரவுடன்  
இறை ஆசியுடன்  
இனிதே மீண்டும்  
இன்முகத்துடன் தொடங்கி  
இன் நாட்டு மக்கள்  
இன்பமுடன் வாழ்ந்திட  
இந்தியாவும் நோர்வேயும்  
இலங்கைக்காக முன் வந்து  
இலங்கையில் யுத்தம் வராமல்  
இதற்கு வழியமைத்து  
இசைவாக அமைத்திட வேண்டும்  
இதற்காக இயேசு பாலனை  
இறஞ்சுகிறோம்  
இலங்கை மக்கள் நாம்.



V.A.கிறிஸ்தோ  
(வைத்தியர்)  
கார்மேல் நகர்  
பொற்கேணி

## விழிகளில் தெரியும் ஓளிக்கீற்றுக்கள்...

விழிகளில் பட்டுத் தெரியும்  
ஓளிக்கீற்றுக்களின் உருவங்கள்...  
ஊசிமுனையில் ஓர் அத்தியாயமாய்  
உணர்வுகளை மீட்டிச் செல்லும்  
இதயராகம்  
எந்தன் கனவுகளின் கீறல்களிலே...!

பட்டுப்படரும் வானிலே  
தொட்டுச் செல்லும் நிலவாக...  
விண்மீன்கள் அவள் அழகு பாடும்:  
கட்டித் தழுவி அவள் மேனி தொட்டு  
போர்வைகளாக்கும் முகில் கூட்டம்...!  
விடியலின் வனப்பில்  
வியர்த்துக் கொட்ட -மெல்ல  
சுட்டிக் கொடுக்கும் சூழல் காற்று...!  
கன்னங்கள் சிவந்து  
கண்கள் பிது பிதுங்க  
பெளர்ணமி காட்டும் பார்வையிலே...  
வெட்கப்பட்டு தலை நிமிர்  
மரநிழல் புதர்களின் வழியே...  
இப்படி இன்னும் வெறும் கனவுகளுக்கு  
மட்டும்...!

இரவு வந்தால் - எந்தனது  
இதயம் மெல்ல இணையும்!  
தூங்கும் விழிகளை தூங்க விடாது...  
வேட்டுக்களைத்தீர்த்து - பாயும்  
துப்பாக்கிகளின் ரவைகளாகத்துளிகள்...!  
என் நெஞ்சமதை வேதனையில்  
தினம் மூழ்கடித்து - இன்று அந்நிலவு  
வேறோர் திசை திரும்பி விட்டது!  
ஆனால் ஒன்று மட்டும் தெரிகிறது  
அவள் உருவம் அழிய வில்லையென்று!  
அவ் வழியே எனது திசையும்  
எதிர்பார்ப்புக்களோடு...!

-என். பிறேமசீலன்  
கோண்டாவில் வடக்கு.

## எனக்குள் நீ!!...

நினைக்கும் போதெல்லாம் நெருடும்  
நெரிஞ்சி முட்களாய்  
இப்போதும்  
அப்படியே உன் நினைவுகள்...  
எனக்குள் ஒரு தீபமாய்  
இப்போதும் நீ  
வளர்ந்து கொண்டேயிருக்கிறாய்  
என் இதயத்தில்  
நீ யெறிந்த நினைவுகளால்...!

விதைகளிங்கே விருட்சமானபோது  
விதைத்தவன் நீ  
வேறெங்கோ சென்றுவிட்டாய்...  
கனவுகளைக் கிளறி  
கவலைகளை மட்டும் தந்திருக்கிறாய்...  
இப்போதைய என் சோகநேரங்கள்  
உனக்குள்  
சிறகடிக்கும் சந்தோஷுகணங்களாக...!  
நீ சிரிக்கும் போதெல்லாம்  
நான் இங்கு  
அமுதுவதாகவே அர்த்தங்கொள்...!

எனக்குள் காதலை வளர்த்து  
கருணைக்கு மணுச்செய்கிறாய்...  
உனக்குத் தெரியும்  
உனக்கில்லாத இதயம்  
எனக்குள்ளதென்று...  
மன்னிக்கிறேன் என்னை  
மறக்க ஒரு வழி சொல்வாயா?



எத்தனை முரண்பாடுகள் உனக்குள்  
இதயம் மட்டும்  
இன்னும் மறுத்துக் கொண்டேயிருக்கிறது!  
உன் கனவுகள் கைகூடனால்  
நானும் மகிழ்கிறேன்...  
என் வசந்தம் தொலைந்ததற்காக  
எப்போதாவது நீயும் வருந்துவாயா?  
எம். ஏ.சி. சியாம்  
எருக்கலம்பிட்டி -01.

## நம்பிக்கை

நான் என்ன  
ஐக்கிய அமெரிக்காவா?  
என் இதயம்  
வர்த்தக மையமா?  
இல்லை பென்டகனா?  
அன்பே நீ யார்?  
ஓசாமா பின்லேடனா?  
ஏன் என்னை  
காதலால் தாக்கிவிட்டு  
எங்கே மறைந்து போனாய்?  
நான் அமெரிக்காவைப் போல்  
உன்னை அடக்கி ஆளவில்லையே?  
உன்னைத் தேடிப் பெற  
கடும் யுத்தம் புரிகிறேன்!  
என்னைத் தாக்கி  
என் மனக்கோட்டைகளை  
அழித்த நீயே  
அதற்கொரு முடிவு தருவாய்  
என்றொரு நம்பிக்கையில்!  
அமெரிக்காவைப் போல்  
லேடன் உன்னை  
மறக்கமாட்டேன்.....!



க. நிஷாந்தன்  
நானுஓயா.

## அவன்காதல்

என்னை முதலில்  
பார்த்த போது  
பரதேசி என ஏசியவன்

என் வீட்டைப் பார்த்து  
உனக்கு நட்பாய்-நான்  
என்றும் மாறாமல் என்றான்

என் உத்தியோகத்தையும்  
உயர்வையும் பார்த்து  
என்னோடு அட்டையாய் ஒட்டியவன்

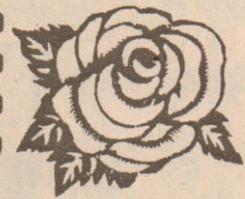
என் திறமையையும்  
வசதியையும் மற்றவர் புகழ்ந்தபோது  
உயிராய் நேசிக்கிறேன் என்றவன்

கால ஓட்டத்தில்  
இலட்சியங்களைக் கடந்து  
அவன்  
இலட்சங்கள் சேர்ந்த  
"கோடி"யில் புரளும் ஒருத்திக்கு  
கௌரவ புருசனாகப் போகிறானாம்  
இப்பொழுது - இன்னும்  
அவன் கூறினானாம்  
நடத்தை கெட்டவன் அவன்  
அந்தஸ்துடைய எனக்கு  
பொருத்தமா?

தமிழ் அழகு  
வவுனியா

## காதலியே!

நான் உன்னை நாளும்  
உதிக்கும் சூரியனாக  
நினைத்திருந்தேன் - ஆனால்  
இப்போது தான் தெரிந்து கொண்டேன் - நீ  
தோன்றியதே - என்  
இதயத்தை  
எரிப்பதற்காகத் தான் என்று!  
S.தேவகுமார்  
முதலியார்டுளம்.



# இந்திய மண்ணின் புதுக்கவிதை

இங்கு உங்களுக்காகப்  
படைக்கப்படுவது.  
ஒரு புதுக்கவிதையின் சிறப்புக்கவிதை  
மண்ணில் மனிதனாய்ப் பிறந்து  
கவிஞனாய் வளர்ந்து  
மகாகவியாய் வாழ்ந்து  
மானிடத்தை உயர்த்தும் பணியில்  
மகாகவியாகவே மரித்துப்  
போன ஓர் உயர்ந்தவரின்  
வரலாறுதந்தசிலவை.  
அவர்தான் எட்டயபுரத்தின்  
கொடையான மகாகவி  
சுப்ரமணிய பாரதியாரே  
பாரதி பற்றிப் பேசும்போதெல்லாம்  
என்னுள் ஓர் உத்வேகம்.  
தோன்றும்  
பாரதி என்றொரு தாமரை பூத்தது  
பாரதநாடெனும் வாவியிலே-அதன்  
சீரிதழாயிரம் செவ்வொளி  
செய்து விளங்குது பூமியிலே

என சிறுவயதில் பாரதிபற்றிப் பாடிய  
பாடல்  
என் நெஞ்சிலிருந்து இன்னும்  
நீங்காமல் ஒலிக்கிறது.

பாரதி நமக்கு கிடைத்த அரும்பெரும்  
பொக்கிசம்  
தான் வாழ்ந்த காலத்தின் ஜனங்களை,  
மொழியை,  
கலையை, கலாச்சாரத்தை, தான்தோளில்  
ஏற்றி ஓர்

அங்குலமாவது உயர்த்த  
எத்தணித்திருந்தால், இது  
தான் ஒரு கவிஞனை உண்மை  
காணத்தக்க உரைக்கல்

இந்த உரைக்கல்லில் வைத்து  
உரசிப்பார்க்கும்  
போது ஒரு மகாகவியாய் இருப்பவன்  
மட்டுமே தேய்ந்து  
போகமாட்டான், மாறாகத் தீயாய்ப்  
பற்றுவான்.

பாரதி-அப்படி ஒரு மகாகவி  
தனது காலம், கலை, மொழி  
வரலாறு இவற்றோடு  
உரிமை கலந்த உறவு  
கொண்டவனாய்த் தன்னை அவன்  
பிணைத்துக்  
கொண்டிருக்கிறான். எனவே அவனது  
வரலாற்றின்  
நீளம் என்பது முப்பத்தொன்பது  
வருசமல்ல,  
பல நூற்றாண்டுகள்.

எட்டயபுரத்து மண்ணில் அவன்  
முதற்சீர் எழுதியது முதல்

மரணம் அவனது கடைசிச் சொட்டினை  
உறிஞ்சும் வரை, அவன்  
மகாகவியாகவே இருந்தவன்.

எழுத்துக்கும் வாழ்க்கைக்கும்  
இடைவெளி இல்லாத கவிஞன்

இப்படிப்பட்ட ஒரு மகாகவிஞனின்  
சரித்திரத்தில்  
என் பேனாவின் முனை தொட்டதை  
நினைத்து  
நான் மிகு பெருமை கொண்டிருக்கிறேன்

இப்பகுதியில் கீழே தரவிருக்கின்ற பாரதி  
பற்றிய தகவல்கள்  
கவிராஜன் கதையில் இருந்து  
கோர்க்கப்பட்டவை  
உங்கள் கவனக்காகவும் இங்கு

### புதிய உதயம்

ஒரு மழைக்கால இரவில்  
எட்டய புரத்தின்  
களைத்த தெருவொன்றில் அங்கு  
தூரியக்குழந்தை உதயமாகியது

சரித்திரம் அன்று  
சாட்டை செய்யவில்லை

சாக்கடைப் புழு என  
சற்றும் நோக்கவில்லை

வான் நட்சத்திரம் எதற்கும்  
வால் முளைக்கவில்லை

தேவலோகத்தில்  
இலையுதிர் காலம் போலும்  
பூமழை எதுவும்  
பொழியவில்லை

அவன்  
கடவுளின் நகல் அல்லன்  
மனித மகன்

அந்த தொட்டில் குயில்  
அழுதது

அது  
பாலுக்கு அழவில்லை  
பாசைக்கு அழுதது.

அது  
சோற்றுக்கு அழவில்லை  
சுதந்திரத்திற்கு அழுதது

தொடரும்...  
ஜெசி

**போலித்துறவியும் புத்த கலசமும்**

நீலக் குகையின் இருண்ட பாதையைத் துறவியின் கைத்தீவட்டி வெளிச்சக் காடாக்கிக் கொண்டிருந்தது. அவர்பின்னே எல்லாளன் சீராக நடந்துகொண்டிருந்தார். அவரது வலதுகை, தயங்கித் தடுமாறிப் பின்தொடரும் அரசு மாதேவியின் இடதுகையை இறுகப் பிடித்திருந்தது. பாலிக்குளத்தின் சீதள நீரை அளந்து செல்லும் காற்று நீலக்குகையின் இடம் புரியாத இடுக்குகளின் வழியே மெல்ல நுழைந்து மூவர் மேனிகளையும் தடவித் தடவிச் செல்வதால் வெப்ப அலைகளின் மூச்சுக் குறைந்து உடல் குளுகுளுப் பாகவே இருந்தது. ஓரள் உயரத்துக்குச் சற்றுமேலே முகமும் பத்துப் பேர் வரை பக்கம்பக்கமாய் நெருங்கி நடக்கக் கூடிய அகலமும் கொண்ட பாதை வளைந்து வளைந்து சென்றுகொண்டிருந்தது... அரசுமாதேவிக்கு இது புது அனுபவ மென்பதால் நெஞ்சக் கூட்டுப் பறவை கவலையோடு சிறகடிக்க முற்பட்டாலும் எல்லாளன் கைவழியே அவளது குருதிக்குட் பாய்ந்த காந்த அலைகள் அவள் பயம் அர்த்தமற்றதென்று சொன்னதால் தெளிந்த மனதோடு நடந்தபடி அண்ணார்ந்து பார்த்தாள்.

வெளவால்களின் வசந்த மாளிகையோ..... சிலந்திகளின் சித்திரத் தொங்கலோ எதுவுமே காணப்படாமல் மெழுகப்பாத கருங்கல் தீவட்டி உமிழ்ந்து செல்லும் ஒளிபட்டுப் பளிச்சென்று மின்னியது... கால்கள் பாவிய தரை அழுத்தலில்லா விடனும் பாதணியில்லாத அவளது பஞ்சு அடிகளைக் காயப்படுத்துமளவுக்குக் கருணையற்றதாக இருக்கவில்லை...

குகையின் வளைவொன்றிலே நின்ற துறவி மெதுவாகச் செருமினார்.. மழித்த தலையும் காவியுடையுமாக இருந்தாலும், நாற்பது வயதுக்கு மேல் மதிக்கப்பட முடியாத வைரம் பாய்ந்த உடலோடு நின்ற அந்த ஆறடி மனிதனை தீவட்டி ஒளியிற் பார்த்தபோது அரசுமாதேவிக்கு வியப்பு விரிந்தது....

'யார் இவர்'..... போர் வீரன் போலப் பொலியும் உடல். எதற்காகக் காவலிக் குள்ளே ஒடுங்கியுள்ளது....? தலைப்பாகை பறக்கப் புரவியிலே பாய்ந்து வந்த வேகம் புத்த துறவிக்கு உரியதல்லவே எனின்தக் குகைக்குள்ளே போகிறோம் இதற்குள்ளே என்ன மறைபொருள் மறைந்து கிடக்கிறது..... மாமன்னர் எல்லாளனுக்கும் இந்தத் துறவிக்கும் என்ன தொடர்பு?.....

ஆயிரம் கேள்விகள் அவளுக்குள் எழுந்து அலைபாய்வதை எல்லாளன் உணர்ந்திருக்கவேண்டும்..... மெல்ல நகைத்தார்

"உன் கேள்விகளுக்கெல்லாம் விடை காத்திருக்கிறது... வா..."

"விடை எங்கே காத்திருக்கிறது..."

"உள்ளே..... துறவி நிற்கும் வளைவுக்கு அப்பால்....."

அரசுமாதேவி பதில் பேசவில்லை..... இது வரை தனது கணவன் பேசியிருக்காத மறைபொருள் தன் முன்னே அவிழ்விருக்கின்றதென்பதை நினைக்க ஆசையும்..... அவசரமும் அவளுக்குள்ளே போட்டியிடத் தொடங்கின....

ஓரக்கண்ணால் அவளைப் பார்த்தவாறே தனது நெடிய வாளைக் கச்சையோடு சுழற்றி சுவரின் குடையப்பட்டிருந்த சதுர மேடையீது வைத்தார் எல்லாளன்.

"உள்ளே வாளுக்கு வேலையில்லை தேவி....."

"உள்ளே ஆலயம் ஏதாவது இருக்கிறதா"

"ஆமாம்....."

"சிவனா..... நாராயணனா?.."

"வந்து பார் தேவி....."

"சொல்லக் கூடாதா"



**பொன்மரப்பித்தீவு**

தொடர் 08

பொன்கணைசூழாத்தீவு

"சொன்னால் சுவையிருக்காதே....."

எல்லாளன் நகைத்தார் துறவி மீண்டும் செருமினார் துறவியின் அவசரத்தைப் புரிந்து கொண்ட அரசுமாதேவி மேலெதுவும் பேசாமல் மெல்லக் காலெடுத்தாள்.

சிலீரென்றன பாதங்கள் குளிர்ந்த நீர் அவளது பளீர் வெண்மைப் பாதங்களைத் தடவியபடி குகையின் ஒரு முனையாற் புறப்பட்டு மறுமுனையால் ஓடி மறைந்து கொண்டிருந்தது.

"ஊற்றா இது....."

"ஆமாம் தேவி ஏதோ தொளையால் வழிகண்டு வந்து ஏதோ வழியால் மீண்டும்... ஓடுகிறது அளந்து பார்த்தால் கணுக்கால் வரையான ஊற்று...."

"ஆச்சரியம்....." அரசுமாதேவியின் விழிகள் மூடித்திறந்தன குகை வழி வந்த காற்று பனியின் சிலிர்ப்பை உடலெங்கும் தூவ உதட்டைக் குவித்து "ஊஊ" என்று சிலிர்த்துக் கொண்டாள்

"குளிர்கிறதா?"

"ஆமாம் தங்கள் கருணை நிறைந்த ஆணைக் குடை போல.."

"இது பாலிக்குள நீர் தேவி....."

"ஆனாலும் எல்லாளர் குளமல்லவா இது அதனால் தான் இப்படிக் குளிர்கிறது போலும்....."

"போதும்..... வா தேவி....."

அரசுமாதேவி எல்லாளனைத் தொடர்ந்தாள் துறவி தீவட்டியோடு முன்னே நடக்கத் தொடங்கினார் எதிர்பார்ப்பு இறக்கையடிக்க வளைவிலே திரும்பிய அரசுமாதேவி ஒருகணம் சிலையாகி நின்று விட்டாள் அவளுக்குள்ளே குருதி உறைந்தது போன்ற அதிர்ச்சி.....

தன்னையறியாமலேயே வேகமாய் நகர்ந்து எல்லாளனின் வலிமையான கையைப் பற்றிக் கொண்டாள் அந்த வேளை பார்த்து துறவிகைத் தீவட்டியும் உயிரை விட்டு விட்டதால் அது வரை ஒளித்திருந்த இருள் மீண்டும் மூர்க்கமாகப் பாய்ந்து வந்து விழிகளின் ஒளியைத் தின்று முடித்தது. குகையின்

நாலுபுறத்திலும்மிருந்து சிவந்த அக்கினி விழிகள் அவளை நோக்கிப் பயமுறுத்தின....

"என்ன இது..... ஆலயமா..... சிறுத்தைகளின் வாழ்விடமா....."

அரசுமாதேவிக்கு வியர்க்கத் தொடங்கியது. கால்கள் தமது பிடிப்பை இழப்பது போலவும், கண்கள் சொருகி மயக்கம் வருவது போலவும் அவள் உணர்ந்தாலும் மாமன்னர் எல்லாளனின் மாதேவிக்கு அச்சம் அழகல்ல என்று இதயத் துடிப்பு எச்சரிக்கை செய்ததால் பிடிவாதமாகத் துணிவை வரவழைத்துக் கொண்டு தன்னை வெறிக்கும் தீவிழிகளைக் கண்கொட்டாமற் பார்த்துக் கொண்டு நின்றாள் அவை மெல்ல மெல்ல நகர்ந்து தன்னை நோக்கி வருவது போன்ற உணர்வில் எல்லாளன் கையை இறுகப் பற்ற. அவர் அவளை நோக்கிக் குனிந்தார். அவரது மூச்சுக் காற்று தனது முன்னெற்றியில் இதமான சூடாய்ப் பரவுவது அரசுமாதேவிக்குப் புரிந்தது.

"தேவி..... பயந்துவிட்டாயா.....?"

"இல்லை..... அந்தத் தீவிழிகள்.....?"

"சிறுத்தைகளினுடையதல்ல தேவி"

"அல்லவென்றால்....."

"பாலிக்குள இரத்தினங்கள் தேவி..... சுவரிலே பதிக்கப்பட்டிருக்கும் இரத்தினங்கள்..... அதோ பார்"..... அரசுமாதேவியின் முகத்தை, குகை முகடு நோக்கி நிமிர்த்தினார் எல்லாளன்.

குகை முகட்டின் சிறியதொரு தொளை வழியாக நிலவின் ஒற்றைக் கதிர் பாய்ந்து மெல்லிய பனிக்கோடாய் இறங்கிக் கொண்டிருந்தது....

"பார்த்தாயா.....நிலவின் ஒளிபட்டு இரத்தினக்கற்கள் தீவிழி விழிக்கின்றன"

"அட்டா..... உங்கள் நாட்டில் எல்லாமே அதிசயந்தான் குகைக்குள்ளே கணுக்கால் ஓடை இப்போது கூரையிலிருந்து குளிர்ந்த ஒளி....." அரசுமாதேவி அதர முத்துக்களைக் காட்டினாள்.

திடீரென்று சிமிழ் விளக்கொன்றுடன் மீண்டும் உதயமானார் துறவி இருவரும்

அவரைத் தொடர்ந்தனர்..... மண்டபம் போல விரிந்த இடத்தை அவர்கள் அடைந்தபோது நடுவிலிருந்த கல்மேடையின் மீது சிமிழை வைத்து விட்டு நிமிர்ந்தார் துறவி அரசுமாதேவி எல்லாளன் இருவரது கரங்களும் தம்மை அறியாமலே கூப்பின.

அரைவிழி திறந்த நிலையில், முகத்தின் ஞான ஒளி சிமிழ் விளக்கின் மங்கலான ஒளியைப் பழித்துப் பிரகாசிக்க 3 முழங்கை உயரத்தில் கல்மேடையிலே காட்சியளித்தார் களிமண் புத்தபகவான்.

'எத்துணை பெரிய தனிமைத்தவம் இந்தக் குகைக்குள்ளே...'

அரசுமாதேவிக்குச் சிலிர்த்தது வியப்பினாலும் உணர்ச்சிப் பெருக்கினாலும் முத்துக்களை உதிர்த்தன அவள் விழிகள்..... துறவி அவளை நோக்கி முறுவலித்தார்.

"தாயே..... மலர் வணக்கங்கூட இன்றி இந்த மகான் தனித்திருப்பது தங்களுக்குப் பிடிக்கவில்லை..... அல்லவா...."

அரசுமாதேவி தலையை ஆட்டினாள்...

"எனக்குந்தான் பிடிக்கவில்லை" என்றார் எல்லாளன்

"பிடிக்காவிட்டால் பெருங்கோவில் அமைக்கலாமே.....?"

"அமைக்கலாம்..... ஆனால்....."

"ஆனாலென்ன ஆனால்....."

"காலம் கருதிக் காத்திருக்கிறேன் தேவி...."

"காலத்துக்கென்ன....."

"அது இன்னமும் கனியவில்லை"

"ஏன்?"

எல்லாளன் மெல்ல நகைத்தார்.

"இதற்கான பதிவை நீதான் சொல்ல வேண்டும் போலித்துறவியே....."

அரசுமாதேவிக்குத் துணுக்கென்றது. துறவி தனது வழுக்கைத் தலையைத் தடவியபடி சிரித்தார்.

"தேவி..... இங்கே புத்தகோவில் அமைவது இந்தத் துறவியின் கையிலே தான் இருக்கிறது இல்லையா துறவியே?"

துறவி வாயைத் திறக்கவில்லை இரத்தினக் கல்ஒளியை உயிழும் சுவர்ப் புறத்தை நோக்கி நடந்து எதையோ தடவினார்..... அரசுமாதேவி அடக்க முடியாத ஆவலோடு எல்லாளன் கைகளை அழுத்தினாள்

"பொறு தேவி....." என்றார் அவர்

திரும்பி வந்த துறவி ஒரு சிறிய கலசத்தை புத்தபகவானுக்குப் பக்கத்திலே வைத்தார்

விளக்கு ஒளியிலே அந்தத் தங்கக் கலசம் "தகதக" வென்றது

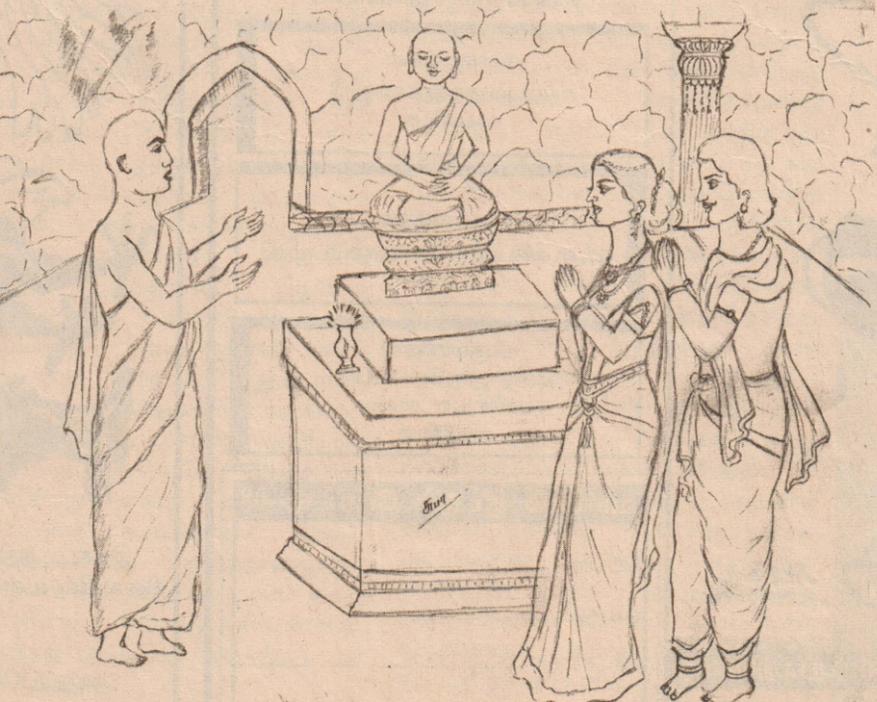
"தாயே..... இந்தக் களிமண் புத்தர் மனிதக் கரங்களால் வடிவமைக்கப்பட்டவர்..... ஆனால்... இந்தக் கலசத்துக்குள் ளிருப்பவர்... புத்தபகவான்..."

அரசுமாதேவிக்கு மூச்சு முட்டியது....

"தேவி அந்தக் கலசத்துக்குள்ளிருப்பது... கௌதம புத்தரின் அஸ்தி... உண்மையான அஸ்தி...."

"உண்மையான அஸ்தியா.....?"

"ஆமாம் தாயே....." என்றார். துறவி பேசத் தொடங்கினார்..... புனிதம் நிறைந்த புத்தரின் வரலாறு அரசுமாதேவியின் கண்முன்னே விரிந்தது.....



**குறும்பும் வொருமும்**

குறள்: “அன் புடமை ஆன்ற குடிப்பிறத்தல் இவ்விரண்டும் பண்புடமை எனும் வழக்கு. (பண்புடமை அதி: 100 கு:992)

பொருள்: அன்புடையவராய் இருந்தலும் உயர்ந்த குடியில் பிறந்த நல்ல தன்மை அமைந்திருந்தலும் ஒருவன் பண்புடையவனாக வாழ்வதற்கு நல்ல வழிகள் ஆகும்.



**இந்தவாரம் நான்**



நடந்தவற்றை கூறினான். சோக்கிரட்டீஸ் அவனைப் பார்த்து இதற்கு பெயர் தான் புத்திசாலித்தனம் என்றார். புத்தி சாலித்தனம் வரவேண்டும் என்றால் அறிவை வளர்த்துக் கொள்ள வேண்டும் என்ற உண்மை அச்சீடனுக்கு புரிந்தது.

எஸ்.பி.யசீரா  
தரம் -07

**உங்கள் சித்திரம்**



கு.விவேகன் (தரம்-61)

பாடசாலை-க/வீலூர்மகாதேவி மகளிர் வித்தியாலம்

**பரிசு பெற்றவர்**

ந.அனுஜா  
810/31A, வளம்மதி ஒழுங்கை  
உப்புலாநந்தா கல்வாரி  
திருகோணமலை.

ஜெ.ஜெஸ்மின்  
வவுனியா

யோ.பிரவிந்  
வ/விபுலாநந்தா கல்வாரி

எனது பெயர் மல்வீதா. எனது தந்தையின் பெயர் முகமட்நலார். தாய் நசிமா, ஒரு தங்கை உண்டு. அவளது பெயர் மஷ்முதா, நான் ஐந்தாம் தரம் படிக்கிறேன். எனக்கு சித்திரம் வரைவது பிடிக்கும். எனது முகவரி 113-லவ்லேன் ஸின்னாநகர் திருகோணமலை.

குட்டித்தம்பி தங்கை மாரே நீங்களும் 'இந்த வாரம் நான்' என்ற பகுதியில் இடம் பெறவிருப்பமா? சீழ்க்காணும் முகவரிக்கு உங்கள் படத்துடன் உங்களைப் பற்றிடும் உங்களுடைய ஆக் கங்களையும் அனுப்பிவையுங்கள்

**இந்தவாரம் நான்**  
செந்தணல் சிறுவர் அரங்கம்  
61, கற்குழி, வவுனியா.

## அனுபவம் புதுமை

உலகின் தலை சிறந்த சிந்தனையாளர் சோக்கிரட்டீஸ். அவரிடம் அவரது சீடர்களில் ஒருவன் அறிவுக்கும் புத்திசாலித்தனத்துக்கும் என்ன வேறுபாடு? என்று கேட்டான். அதற்கு சோக்கிரட்டீஸ் நான் இதைற்குப் பதில் கூறமுன்னர் நீ ஒரு காரியம் செய்ய வேண்டும் என்றார். சீடன் அவரைப் பார்த்து என்ன செய்யவேண்டும் சொல்லுங்கள் உடனே செய்கிறேன் என்றான்.

சீடனைப் பார்த்து சோக்கிரட்டீஸ் அதோ பார்! அங்கே ஒரு வயதான பெரியவர் அமர்ந்திருக்கிறார். நேராக அவரிடம் போ அங்கேயிருந்து பக்கத்திலிருக்கும் கிராமத்துக்குப் போய்ச் சேர எவ்வளவு நேரமாகும் என்று கேட்டு வா என்றார். சரி குருவே என்று சொல்லி விட்டுச் சென்றான்.

பெரியவரே இங்கிருந்து பக்கத்துக் கிராமத்துக்குச் செல்ல எவ்வளவு நேரமாகும் என்று கேட்டான். அமைதியாக இருந்த பெரியவர் அவனை நிமிர்ந்து பார்த்தார். அவனுடைய கேள்விக்குப் பெரியவர் பதில் சொல்லவில்லை. சீடன் மறுபடியும் அதே கேள்வியைக் கேட்டான். இப்போதும் பதில் கூறவில்லை. சீடன் ஒரு முடிவுக்கு வந்தான். அவர் புத்திசாலித்தனம் அற்றவர்

என்று நினைத்துக் கொண்டு வந்த வழியே திரும்பி நடந்தான்...

சீடன் சிறிது தூரம் நடந்தவுடன் அந்தப் பெரியவர் அவனை அழைத்தார். சீடன் திரும்பி நடந்து பெரியவரிடம் சென்றான். பெரியவர் சீடனைப் பார்த்து நீ இங்கே இருந்து பக்கத்துக் கிராமத்துக்கு போய்ச் சேர ஐந்து நிமிடம் ஆகும் என்றார்.

சீடன் அப்பெரியவரை ஆச்சரியத்துடன் பார்த்தான் பிறகு அப்பெரியவரிடம் பெரியவரே, இந்தப் பதிலை நான் கேட்ட போதே சொல்லியிருக்கலாமே என்னைத் திரும்பிப் போகவிட்டு அதன் பின்னர் அழைத்து நான் கேட்ட கேள்விக்குப் பதிலை சொல்கிறீர்களே ஏன் என்றுகேட்டான்.

பெரியவர் ஏன் என் மீது கோபிக்கிறாய்? நீ எவ்வளவு வேகமாய் நடக்கிறாய் என்பதைப் பார்க்காமல் நீ கிராமத்துக்கு போய்ச் சேர எவ்வளவு நேரம் எடுக்கும் என்பதை நான் எப்படிச் சொல்ல முடியும்? அதனால் தான் உன்னைச் சிறிது தூரம் நடக்கவிட்டு நீ நடக்கும் வேகத்தைப் பார்த்து அதன் பிறகு நேரத்தைச் சொன்னேன் என்றார். சீடனால் அதற்கு மேல் ஏதும் சொல்ல முடியவில்லை.

சீடன் தன் குருவிடம் சென்று

## போட்டிகளில் பரிசு பெற்றவர்களே!

செந்தணலில் இடம்பெறும் வர்ணமீட்டும்போட்டி, குறுக்கெழுத்துப்போட்டி, புதிர்போட்டி போன்றவற்றிற்கு பரிசுபெற்றவர்களிற்கான பரிசுகளை எதிர்வரும் 27-12-2003 சனிக்கிழமை அன்று மு.ப 10.00 மணியளவில் எமது காரியாலயத்தில் வந்து பெற்றுக்கொள்ளலாம் என்பதை மகிழ்ச்சியுடன் தெரிவிக்கின்றோம். வெளி மாவட்டங்களில் உள்ளவர்கள் வர இயலாத பட்சத்தில் தபால்மூலம் அனுப்பிவைக்கப்படும்.

### வாசகர்களின் கவனத்திற்கு

செந்தணலில் இடம்பெறும் போட்டிகள் அனைத்திற்குமான விடைகளை நாம் பிரசுரிக்கும் கூப்பனூடன் அனுப்பும் வாசகர்களே இப்போட்டிக்கு தகுதிவாய்ந்தவர்களாகக் கருதப்படுவார்கள். இதன் கையெழுத்துப்பிரதிகள் ஏற்றுக் கொள்ளப்படமாட்டாது. இவர்கள் போட்டிக்கு தகுதியற்றவர்களாகக் கருதப்படுவார்கள்.

## கண்டுபிடிப்புகள் போட்டியில் பரிசு பெற்றவர்கள்

**முதலாம் பரிசு பெற்றவர்**

வ.தாரணி  
தி.புனித மரியாள் கல்வாரி

**கண்டுபிடிப்புகள் -09**

பெயர்:.....  
வயது:.....  
பாடசாலை:.....  
முகவரி:.....

மற்றும் ஆறுதல் பரிசுகளை பெற்றுக் கொள்ளும் சிறுவர்கள்.

க.நிமல்ராஜ்  
வ/விபுலாநந்தா கல்வாரி

A. றினோசா  
ஆண்டியா புளியங்குளம் ம.வி

பரிசு பெற்றவர்களிற்கான பரிசுகளை அனுப்பி வைப்பதில் சிரமம் ஏற்படுவதால் பரிசுபெற்றவர்கள் தங்கள் முகவரிகளை முழுமையாக எழுதி அனுப்பிவைக்கவும்

## வர்ணம் தீட்டி அனுப்புங்கள் சிறந்தவைக்கு பரிசு உண்டு-8



நீங்கள் அனுப்ப வேண்டிய **வர்ணம் தீட்டிப்போட்டி**  
இறுதித் திகதி 11/01/2004 முகவரி: 61, கற்குழி, வவுனியா.

## வர்ணம் தீட்டும் போட்டியில் பரிசு பெற்றவர்கள்

**முதலாம் பரிசு பெற்றவர்**

S.சாமினா  
ப/நிவ்பார்க் த.ம.வி  
எல்ல

மற்றும் ஆறுதல் பரிசுகளை பெற்றுக் கொள்ளும் சிறுவர்கள்.

லை.சாரங்கன்  
வ/விபுலாநந்தாக்கல்வாரி  
வவுனியா

அ.அலாம்  
வ/ஆண்டியா புளியங்குளம் மு.வி.

பி.குலாஞ்சலி  
புனித அந்தோனியார்  
பாலர் பாடசாலை  
வவுனியா

**வர்ணம் தீட்டும் போட்டி-08**

பெயர்:.....  
வயது:.....  
பாடசாலை:.....

## கண்டுபிடியங்கள் 9



இக்கட்டத்தில் இரண்டு பறவைகள் குழப்பப்பட்ட நிலையில் உள்ள அவற்றைக் கண்டுபிடித்து பொருத்தி ஒட்டி அனுப்பவும்

அனுப்பவேண்டிய இறுதித்திகதி 11/01/2004

சித்திரமும் சிறுகதையும்...

# கடமை

அன்றும் வழமை போல முத்தையா விறகுவெட்டி தன்னால் கொண்டு போகக் கூடியளவாகச் சைக்கிளில் கட்டி தன் பயணத்தை மிக மிக மெதுவாக ஆரம்பித்தான். முத்தையாவுக் கென தெரிந்த பழக்கப்பட்ட தொழில் விறகுவெட்டி அதை வீடு வீடாக கேட்டு போடுவதுதான் அன்று ஓடி ஓடி உழைத்த கைகால்கள் இன்று ஓய்ந்து களைத்து மிகவும் சோர்வடைந்து விட்டது.

என்ன செய்வது செய்யும் தொழிலை விட முடியாத நிலைமை. காரணம், தன்னுடைய மனைவி தனக்காக விட்டுச்சென்ற சொத்தான அன்பு மகன் முத்துவை வளர்த்து ஆளாக்க வேண்டும் என்பதே.

கண்ணம்மா தீராத நோயால் படுத்த படுக்கையாகி விட்டாள். தன் அன்புக் கணவனைத் துன்பப்படுத்த விரும்பாதவள் என்பதால் கூடிய சீக்கிரத்திலே அவளது அருமை மகன் முத்துவை கணவன் முத்தையாவின் கையில் கொடுத்துவிட்டு இறைவனடி சேர்ந்து விட்டாள் கண்ணம்மா.

முத்துவும் வளர்ந்து இருபது வயதை எட்டி விட்டான் ஆனால் அவன் சுயமாக எதுவும் செய்வ தில்லை முத்துவின் பொறுப்பற்ற போக்கு முத்தையாவின் மனதுக்கு மிகவும் கவலையாகவே இருந்தது. ஆயினும் முத்தையா என்றும் தன் மகன் மேல் அளவு கடந்த பாசம் வைத்திருந்தான். சில நாட்களிலேயே முத்துவும் தன்னை உணரத் தலைப்பட்டான் முத்தையாவுக்கு உடல் வலிமை குறையத் தொடங்கியது முன்பு போல விறகுவெட்டி அதை கட்டிக் கொண்டு திரிந்து விற்றுவர உடல் வலிமை இழந்துவிட்டது. இருந்தும் தன்னிடம் தன் மனைவி நம்பி விட்டுச் சென்ற அன்பு மகனுக்காக உழைத்தே, ஆகவே ண்டும் என்ற ஒரு வைராக்கியம் மட்டும் தளரவில்லை. நாளடைவில்

## பழப்பயிர்ச் செய்கைகள்

சென்றவாரத் தொடர்...

5) பொத்தி அகற்றல்

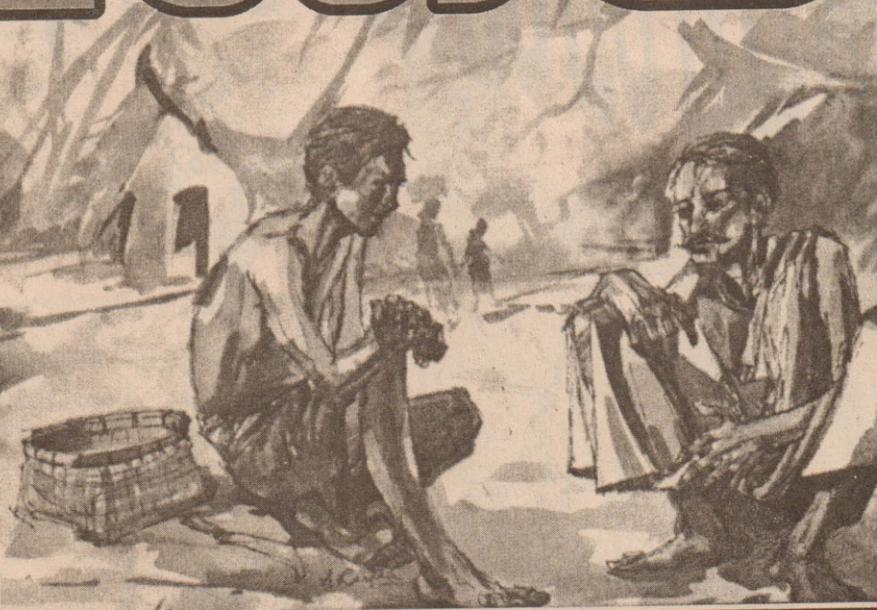
சீப்புக்கள் வெளிவந்த பின் ஆண்பூக்களை பொத்தியுடன் அகற்றல் கடைசி சீப்பில் இருந்து 15cm நீளத்தில் வெட்டிவிடல் வெட்டிய பின் போடோ கலவையை பூசவும் அல்லது பொலித்தீனால் கட்டிவிடவும்.

6) அறுவடை

முதிர்ச் சி அவத்தை முடிவடைந்தவுடன் காய்கள் சாம்பல் பூத்தல் நிறமாக மாறிக் காணப்படவேண்டும் காய்கள் உரிய பருமனை அடைந்திருக்க வேண்டும்

சந்தைப்படுத்தல்

சந்தைப்படுத்தல் தயார் செய்யும் போது ஒவ்வொரு சீப்புக்களாக வெட்டி காய்களைக் கல்சியம் காபைட் சேர்த்து பழுக்க வைத்தல் பொதி செய்தலின் போது கல்சியம் காபைட் paper சுற்றி பெட்டியினுள் இடப்படும் கொள்கலன் ஆயின் 4cm பெட்டி ஆயின் 1g கல்சியம்



உழைப்பின் வேகம் குறையத் தொடங்கியது. மகனை ஒழுங்காக வளர்க்க முடியாத நிலைமை. இரண்டு ஒரு நாட்கள் முத்தையா விறகு விற்கப் போகவில்லை. மனதாலும், உடலாலும் சோர்ந்துவிட்டார். மறுநாள் முத்தையா தாங்க முடியாத கவலையுடன் வீட்டு முற்றத்தின் ஓரமாய் குந்தியிருந்து தன் நிலையை மகனுடைய நிலையை எண்ணிக் கவலைப்பட்டான்.

மீண்டும் விறகு கட்டப் போக வேண்டியதுதான். என்ற திட்டவ ட்டமான ஒரு முடிவுடன் முத்தையா எழும்ப எத்தனித்த போது கண்ணெதிரே மகன் கையில் ஒரு கடகத்துடன் மணல் புழுதி படிந்த மேனியுடன் தலையில் கட்டியிந்த துணியை உதறிய படி தன் தந்தையை நோக்கி வந்தான். அவரது முகத்திலே தோன்றிய கேள்விக் குறிக்கு விடையளிப்பது போல கொண்டுவந் தகடகத்தை அருகில் போட்டுவிட்டு தந்தையின் முன் குந்தியபடி, தான் கூலி வேலைக்கு போவதாகச் சென்னான். முத்தையாவின் கண்களில் ஆனந்தக் கண்ணீர் வடிந்தது. மகனின் மாற்றம் கண்டு.

காபைட் சேர்த்து விடப்படும்

புகையூட்டல் மூலம் பழுக்க வைக்கலாம் தூரஇடங்களுக்கு கொண்டு சென்று சந்தைப் படுத்தல் செய்யும் போது குலைகளை வாழை இலை தண்டுகளால் சுற்றி கட்டலாம்.

பொதி செய்தல்

சீப்புக்களை வேறாக்கி கழுவி ஒரே பருமனையுடைய காய்களை தரப்படுத்தி கடதாசி பெட்டிகளில் ஒளிபுகக் கூடியவாறு துளையிட்டு ஒரு பெட்டியில் 4 தட்டுகளில் வைத்து அனுப்பலாம் நீண்ட தூரம் அனுப்புவதென்றால் கொள் கலனினுள் 80-85% காற்றுப்பதன் பேணப்பட வேண்டும்.

முற்றும்.

K.வசந்தன்

விவசாய டிப்ளோமா



## சுயீரமணியஜயர் பலித்ரா

செங்குந்த இந்துக் கல்லூரி கல்வியங்காடு, யாழ்ப்பாணம்.

அப்பா எனக்காக இத்தனை காலமும் உழைத்தது போதும், என் வாழ்க்கைக்காக உங்களை நான் வருத்திவிட்டேன். இனியும் என்னால் இப்படி வாழ முடியாது. இதுவரை என்னைக்காத்து வளர்த்த என் அன்பு தெய்வத்தை இனிகாப்பாற்றுவது என்னுடைய கடமை. என்றபடி கீழே போட்ட கடகத்தை எடுத்துக் கொண்டு உள்ளே சென்றான்.

முத்துவின் உழைப்புக்கு இப்போது கடகமும் ஒரு கையாக உதவுகிறது. முத்து ஒரு பொறுப்புள்ள கூலிவேலைக்காரன் என ஆகிவிட்டான். முத்தையா இனி ஓய்வு பெற்ற விறகுவியாபாரி அவன் மட்டுமல்ல அவனது கோடாலி, சைக்கிள் கூட உழைத்துக் களைத்து ஓய்வெடுக்கின்றன. ஆம் அவன் மனதிலும் இப்பொழுது ஆத்மார்த்தமான திருப்தி.

## கடமை

கடமையைச் சரிவரச் செய்தால் எந்த உரிமைகள் கிடைக்குமோ அவைதான் உரிமைகளாகப் பெறத் தகுந்தவை. மற்ற உரிமைகள் பெறத்தக் கவையல்ல அவை உரிமைகளாக பிறருடைய உரிமைகளைப் பறிப்பதே ஆகும்.

பெற்றோர்கள் தங்கள் குழந்தைகளுக்குச் செய்ய வேண்டிய கடமைகளைச் செய்யாமல் குழந்தைகள் தங்களுக்குக் கீழ்ப்படிந்து நடக்க வேண்டுமென்று கூறினால், அத்தகைய தம் கடமையைச் செய்யத் தயாராயிருக்கும் பெற்றோர்க்குக் கீழ்ப்படிந்து நடக்காத குழந்தைகள் நன்றி கொள்நவர்களாகக் கருதப்படுவார்கள்.

கூடா ஒழுக்கமுடைய கணவன், மனைவி தனக்கு எல்லா விதத்திலும் கட்டுப்பட்டு நடக்க வேண்டுமென்று கூறினால் அது இந்துமத சம்பிரதாயத்தை இழிவுப்படுத்துவதேயாகும்.

கடமையும் கடமைகளைச் செய்தால் விளையும் உரிமைகளையும் உணர்ந்து கொண்டால் உலகமெங்கும் காணப்படும் குழப்பங்கள் எல்லாம் உடனடியாக மறைந்து விடும்.

எல்லோரும் தம் கடமைகளைப் பற்றிக் கவலைப்படாமல் உரிமைகளுக்காகவே போராடுவதென்றால் ஒரே குழப்பமும் கலவரமும்தான் இருக்கும்.

## பாடசாலைகளில் மாணவர்களின் வன்முறைக் கலாச்சாரம்

கல்வி நிலையங்களான பாடசாலைகள் இன்று வன்முறை நிலையங்களாக மாறிவருவது வேதனைப்படக் கூடிய ஓர் விடயமாகும். கல்வியையும் நல்லொழுக்கத்தையும் போதிக்க வேண்டிய பாடசாலைகளில் பல தீய செயல்கள்நடைபெற்று வருகின்றன.

நாளைய உலகின் நாயக்களை உருவாக்கும் புனித பள்ளியில் காதையர்கள் உருவாகுவது எவ்வகையில் நியாயமாகும்? இன்றைய நிலையில் பெரும்பாலான பாடசாலைகளில் மாணவர்களின் அராஜகச் செயல்கள் தலைத்தூக்கியிருக்கின்றன. ஆசிரியர்களுக்கான மரியாதைகள் வழங்கப்படுவதில்லை புகைப்பிடித்தல், மதுஅருந்துதல் போன்ற தீய செயல்களை பாடசாலையிலேயே அரங்கேற்றுகிறார்கள்.

அத்தோடு மட்டுமல்லாமல் உயர்தரம், சாதாரணதரம் என வகுப்பு பேதங்கள் உருவாக்கப்பட்டு அவர்களுக்கிடையில் பகை வளர்த்துக் கொள்வதோடு நின்று விடாமல், அடிதடிகளிலும் இறங்குகிறார்கள் இதில் வருந்தக் கூடிய விடயம் யாதெனில் இப்பிரச்சினைகளுக்கெல்லாம் பின்னணியில் சில ஆசிரியர்கள் தூண்டு கோலாகயிருப்பதுதான்.

இதனால் பல சிரமங்களை எதிர்நோக்கி பிள்ளைகளை நம்பி பாடசாலைக்கு அனுப்பும் பெற்றோர்கள் கடைசியில் ஏமாந்து போகிறார்கள்.

இவ்வாறு கல்விக் கூடங்களில் காடைத்தனங்கள் நடைபெறுமானால் நல்ல மாணவர்களின் எதிர்காலம் என்னவாகும்? இவ்வாறு மட்டுமில்லாமல் பேர்தைப்பொருள் பாவிப்பதை பகிரங் கமாகவே அரங்கேற்றத் தொடங்கி விட்டார்கள். நாளைய இலங்கையைக் கட்டிக்காக்க உரிய நிர்வாகங்கள் நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டும்.

க. நிஷாந்தன்  
நானுஓயா.

## செல்வம்

பணம் திரட்டும் கலையுடன் கூடவே அந்தச் செல்வத்தைப் பயனுள்ள முறையில் செலவிடுகின்ற கலையும் சேர்ந்திருக்க வேண்டும்.

இல்லாவிடில் பணம் திரட்டுவது ஓர் இழிவான அருவருக்கத்தக்கதாகி விடுகிறது.

இப்பொழுது அவசியமில்லாத பொருள் எதையேனும் இனி மேல் அவசியமாகும். என்று வைத்துக் கொண்டிருந்தால் அது அவசியப்படுவோரிடமிருந்து திருடியதேயாகும்.

பணமிருந்தால் அதை எறிந்துவிட்டு மனைவி மக்களை வீட்டைவிட்டு வெளியே தூரத்திவிட வேண்டியதில்லை தன்னிடம் உள்ளவற்றை எல்லாம் கடவுளுக்கே அர்ப்பணம் செய்து அவருக்குச் சேவை செய்யவே அவர் அருளிய வற்றை உபயோகிக்க வேண்டும்.

எனவ வாழ்வுக்கு இன்றிய மையாதவையோ அவற்றிற்குப் போக மிகுதியுள்ள வருமானம் முழுவதும் சமூகத்துக்கே சொந்தமானது.

கடவுளையே நண்பராகவும் துணைவராகவும் கொண்டவரே தனவந்தர் தேவையை எவ்வளவு குறைத்துக் கொள்ள முடியுமோ அவ்வளவு குறைத்துக்கொள்வதில் சந்தோஷம். காண்பவருக்கே கடவுள் நண்பரும் துணைவரும் ஆவார். பிறர் பணத்தை விரும்புகிறவருக்குக் கடவுள் நண்பராக இருக்கமாட்டார்.

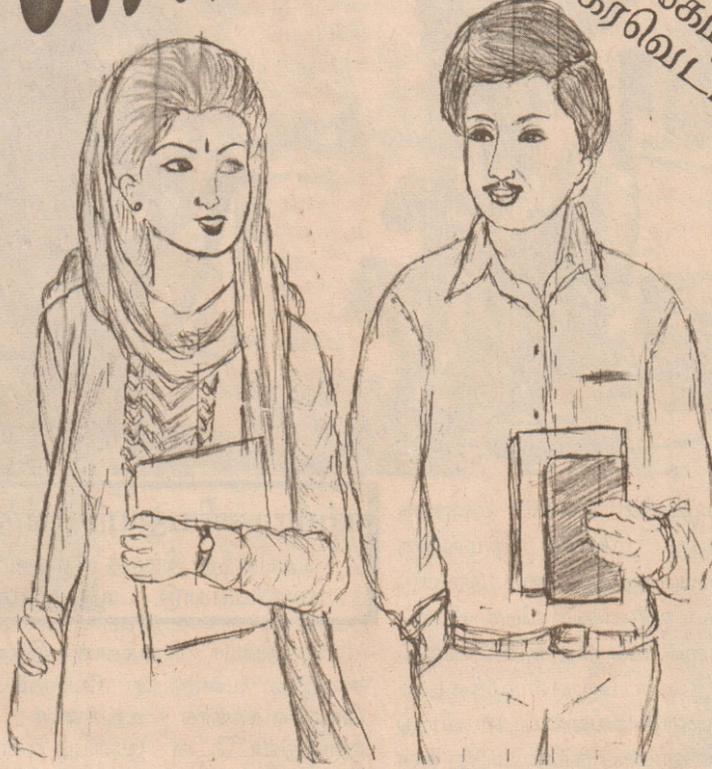
சூரியன் இருளை கிழித்துக் கொண்டு தனது பொற்கதிர்களை பூமிக்கு பரப்பிக் கொண்டிருந்தான். சேவல் சூரியனின் வரவை ஏற்று தன் சிறகை விரித்து தனது குரலை எழுப்பியது. பறவைகள் தங்களது தூக்கத்தைக் கலைத்துத் தங்கள் இசையை எழுப்பின அருகில் இருந்த பிள்ளையார் ஆலய மணியும் அதிகாலை 6.30 என்பதைச் சுட்டி மணிஓசை எழுப்பிற்று. ஆனால் அவனுக்கோ இன்று என்ன செய்வது என்ற யோசனையில் மறுவளம் திரும்பிப்படுத்துத் தனது கடந்த நாட்களை எண்ணினான்.

குமார் பல்கலைக் கழக மாணவனாக இருந்த காலம் அவனுடன் பிரியாவும், அவனது கலைப்பிரிவில் கற்று வந்தனர். கண்டதும் காதல் என்பதற்கு இணங்க கண்களால் பேசி மௌன மொழியில் ஆரம்பித்த காதல் அறுகு வேர் போன்று ஊன்றி ஆல் போல் தழைத்தது. அவர்களது கல்வியும் தழைத்துஓங்கியது. இறுதியாண்டுப் பரீட்சையும் முடிந்து பட்டமளிப்பும் முடிந்த கையுடன் வேலையும் கிடைத்தது. இருவரது வீட்டிலும் திருமணப் பேச்சுக்கள் தொடங்கியது. தம் காதலைப் பெற்றோரிடம் கூறினர் பெரும் பூசும்பம் வெடித்துச் சிதறியது. இருவரது உள்ளமும் தவிரய்ய் தவித்தன.

குமார் வீட்டில் ஒரே ஒரு பிள்ளை. செல்வச் சீமான் வேறு. குமாரின் பெற்றோர் தம் குடும்பத்திற்கு ஏற்ற அந்தஸ்தில் பெண் பார்த்தனர். பிரியாவும் இன்னும் மூன்று பெண்களும் ஒரு ஆணும். பிரியா வேண்டும் என்பதற்காக அவள் இவ்வளவு கஷ்டப்பட்டு படித்த படிப்பெல்லாம் வீணாக்கி விட்டு வெளிநாட்டுக்கு அனுப்ப அவளது பெற்றோர் தீர்மானித்து விட்டனர். குமாரின் பெற்றோருக்கு தகுந்த சீதனம் வேண்டும். அவை பிரியாவின் குடும்பத்தினரிடம் இல்லை. பிரியாவின் குடும்பம் பிரியாவின் சகோதரர்களின் வாழ்வு எல்லாவற்றிற்கும் நடுவே இவர்களின் காதல் ஆழமாக இருந்தது. காதலுக்கு எதிர்ப்புகள் கூடுமிடத்தில் காதலின்

# தீபாவளிப் பரிசு

யோ.கேமலதா  
கரவெட்டி



அறையினுள் செல்லத் திரும்பினான். “இஞ்சு பார் நான் சொன்னா சொன்னது தான் அதை விட்டுட்டு பிரியாதான் வேணும் அவளை விட்டா நான் யாரையும் செய்யமாட்டன் அவளைத்தான் செய்வன் என்றால் என் மூஞ்சையிலும் விழியாத. அப்பாவிலும் விழியாத. நீ எக்கேடு கெடு ஆனா ஒன்று சொல்லிப் போட்டன் எங்கட சாவீட்டுக்கு கூட உனக்கு இடம் இராது. இது நிச்சயம் இனி உன் முடிவு. என்று தாயார்

வாக்குவாதம்.

குமாரும் பிரியாவும் கொழும்பு சென்று பதிவுத் திருமணம் செய்தனர். ஒரு மாதம் கழித்து இருவரும் முதலில் குமார் வீட்டுக்குச் சென்றனர். வரவேற்பு பலம். தாயின் அர்ச்சனை, மறுவீட்டு வரவேற்பும் தெரிந்தும் அங்கும் போனார்கள். தாய் தகப்பன் இருவரும் அர்ச்சனை தமது உத்தியோகம் பார்க்க திரும்பி விட்டனர். காலங்கள் உருண்டோடின குழந்தையும் பிறந்து ஒரு வயதும் ஆகியது குமார் தாயைக் காணத் தவித்தான். தாயைக்காண வேண்டும் கதைக்க வேண்டும் என்ற எண்ணம் உருவாயிற்று. பிரியாவிற்கும் உண்டானது. ஆனால் அந்த ஆசை நிராசையானது என்று அவளுக்குத் தோன்றியது. ஆசையை அடக்கினாள்.

முதல் நாள் அதாவது தீபாவளிக்கு முதல் நாள் என்னப்பா யோசிக்கிறியள் என்ன பிரச்சினை என்று கேட்டாள். இல்லை பிரியா யாழ்ப்பாணம் போய் ஒருக்கால் உன்ர அம்மா அப்பாவையும் என்ர அம்மா அப்பாவையும் பார்த்து விட்டு வரலாம். இரண்டு வருட காலத்தில் மனம் மாறி இருப்பினம். நாம் நாளைக்கு யாழ்ப்பாணம் போறம் எல்லா ஆயத்தமும் செய். நான் சித்தியின்ற மகன் தாசனுக்கு ரெலிபோன் எடுத்துவிட்டு வாறன் என்றான். செய்யவேண்டிய அலுவல் முழுவதையும் முடித்து விட்டனர்.

இஞ்சு பாருங்கோ நான் ஒரு வீட்டையும் வரமாட்டன் பிள்ளையையும் விடமாட்டன். நீங்கள் போயிட்டு வாங்கோ அப்படி நானும் வரவேணும் என்றால் இப்பவே சொல்லுங்கோ நான் நிக்கிறன் என்று கூறினாள். சரி என்று யாழ்ப்பாணம் புறப்பட்டு தாசன் வீட்டை அடைந்தனர்.

என்னப்பா விடிஞ்சு 7.00 மணியாய் போச்சுது எழும்புங் கோவன் என கூறிய வண்ணம்

யன்னலை திறந்து விட்டாள் இளம் குளிர் தென்றலும் சூரிய ஒளியும் உடலை தழுவின உடலுக்கும் மனதிற்கும் இதமாக இருந்தது. அது போல மனமும் மகிழ்ச்சியாகவும் பயமாகவும் இருந்தது.

சரி நான் வெளிக்கிட்டுறேன் முதல் உன்ர வீட்ட தான் போறன் பிறகுதான் என்ற வீட்ட போவன் என்று கூறினாள். சரி என்ன வென்டாலும் செய்யுங்கோ என்று கூறிவிட்டு போய் விட்டாள்.

குமார் காலைக்கடன்களை முடித்து வெளிக்கிட்டு தாசனுடைய மோட்டார் சைக்கிளை எடுத்துக் கொண்டு பிள்ளையார் ஆலயத்தில் போய் குமார் பிட்டு விட்டு பிள்ளையார்ப்பா எல்லாம் நல்லபடியா முடியோனும் எனவேண்ட ஆலய மணியும் ஒலித்தது. பயம் இல்லை என்று எண்ணியபடி மோட்டார் சைக்கிளை எடுத்துக் கொண்டு பிரியா வீட்டுக்குப் போனான் முன்னுக்கு நின்றது தாய். ஏதோ பேயை கண்டது போல் மிரண்டு நின்றாள். மீண்டும் ஹோர்ன் செய்தான் தகப்பன் வந்தார் யார் குமாரே வாங்கோ எப்படி இருக்கிறீங்கள் என்று கூறி வரவேற்ற வண்ணம் மகனும் வந்து இருக்கிறாளா என்று ஆசை கண்ணில் மிளிர் பார்த்தார். இதனை குமார் கவனிக்கத் தவறவில்லை.

இல்லை மாமா இதால போன்னான் அது தான் உங்களுடைய பார்த்திட்டு போகலாம் என்று வந்தனான் சரி நான் போயிட்டு வாறன் “தம்பி ஒன்றும் சாப்பிடாமல் போறியள் என்று மறிக்க. தாயார் தேனீருடன் வந்தார் பிரியா வரவில்லையா? தனியாவா வந்தீங்க?” இல்லை மாமா பிரியாவும் வந்தவள் தாசன் வீட்ட நிக்கினம் வேணுமெண்டா பின்னேரம் கூட்டி வாறன் இப்பவே போய் கூட்டி வாங்கோ நாங்கள் அக்காவை பார்க்கவேண்டும் என்றனர் சகோதரர்கள் அப்ப வாறன் என்று கூறி விடை பெற்று தனது வீட்டுக்கு மோட்டார் சைக்கிளை செலுத்தினான்.

விட்டு வாசலில் நின்று ஹோர்ன் செய்தான் தாயார் வந்து பார்த்தார் சுற்றவும் பார்த்தார். யாரையும் காணவில்லை. “ஏன்டா என்ன துணிவோடு இங்கை வந்தாய் உன்னை யார் வரச் சொன்னது” என எரிந்து விழுந்தாள்.

“அம்மா இரு வருடத்தின் முன்பு நடந்தவையை நினைத்து என்ன பிரயோசனம். இனி நடக்க போறதை பாருங்கோ என்னை மன்னிக்காட்டியும் பரவாயில்ல உங்க பேத்தி உங்களைப் போலவே இருக்கிறாள்.”

“அது தான்டா சொல்லுறன் ஏன் வந்தாய் என் மருமகனையும் பேத்தியையும் கூட்டிவா அப்பதான் உனக்கு இங்கே இடம் நாம் ஏதோ கோபத்தில் ஏசிவிட்டோம் என்று எம்மைத் திரும்பிப் பார்க்காமல் இருந்து விட்டீங்களே போ. போய் கூட்டிவா” என அவனை வாசலில் வைத்தே அனுப்பியதைக் கண்ட தகப்பனார் “ஏன்பா அவனை திருப்பி அனுப்பினாய் இப்பத்தானே வந்தவன்” “உங்களுக்கு ஒன்றும் தெரியாது. தீபாவளி நாள் வந்து நிக்கிறான் ஒரு பரிசும் கொண்டு வராமல் அதுதான் பரிசையும் கொண்டு வரச்சொல்லி அனுப்பினேன்” என்றான். “எனக்கு ஒன்றும் விளங்கவில்லை என்ன செய்யுறியோ தெரியாது என்றார். எங்கட வீட்டுக்கு தீபம் ஏத்த வந்த மருமகனையும் பேத்தியையும் கூட்டி வர அனுப்பினேன்” என்றான் “ஆ..... ஆ..... தீபாவளிப் பரிசு இது தானா நான் பயந்து போயிட்டன் தேனீர் கொண்டு வா” எனக் கூறி சாய்மனையில் இருந்து அன்றைய நாளிதழை பார்க்க தொடங்கினார். இல்லை இல்லை மருமகனின் வரவை எதிர்பார்த்தார்.

**நீ எக்கேடு கெடு ஆனா ஒன்று சொல்லிப் போட்டன் எங்கட சாவீட்டுக்கு கூட உனக்கு இடம் இராது. இது நிச்சயம் இன் உன் முடிவு.**

பிடியும் இரும்பும் பிடியாக இறுகியது. இரு வீட்டு பெற்றோரும் இருவரது உள்ளங்களை புரிந்து கொள்ள வில்லை.

குமாரின் தாயார் ஏசியது அவனது காதல் இன்னும் ஒலித்துக் கொண்டிருந்தது. “தம்பி குமார் இங்க பார், அவன் உன்னோட படிச்சவள் இருவரும் விரும்பினியள் ஆனால் இரு குடும்பத்துக்கும் ஒத்து வராது. அவையள் கஷ்டப்பட்டு இருக்குதுகள் எங்கட குடும்ப அந்தஸ்துக்கு சரிவராது நீ நாங்கள் சொல்லும் பெண்ணுக்கு தாலியை கட்டு இதைவிட்டுட்டு ரோட்டில போறதுக்கு எல்லாம் வீட்டில இடம் இல்லை. இது பிறகு நாயை குளிப்பாட்டி நடு வீட்டில வச்சமாதிரி போயிடும்” என்றான்.

“அம்மா நான் முடிவா சொல்லுறன் நான் கட்டினா பிரியவைத்தான் இல்லாட்டி இப்படியே இருந்திருவன்” என்று விட்டு ஒருவருடனும்பேச விரும்பாதவனாய்

கூறியதை கேட்டதும் சற்று திகைத்து விட்டான் ஆனாலும் அவனது முடிவு ஒரு வழியாய் இருந்தது இவன் வீட்டில் மட்டுமல்ல, பூசும்பம் பிரியாவின் வீட்டிலும் பூசும்பம்.

“பிரியா நீ படிச்ச பிள்ளை உனக்கு நல்லது கெட்டது தெரியும் உனக்கு பின்னாலும் சகோதரர்கள் படிக்க வேண்டும் இருந்ததை எல்லாம் உன்னோட முடிந்து விட்டது நீ வெளிநாடு போனால் தான் எல்லாம் சரிவரும் நீ மறுத்தால் என்னால் ஒன்றும் செய்ய முடியாது. தூக்கில் தொங்குவதைவிட எனக்கு வேறு வழி தெரியாது.” இது வீட்டில் பெரும் பிரச்சினை வீட்டில் எல்லோரும் விரோதியைப் பார்ப்பது போல் பார்த்தார்கள். அவளால் தாங்க முடியவில்லை. நடப்பது நடக்கட்டும் என்று இருவரும் தீர்மானித்து வெளிக்கிட்டு கொழும்புக்கு போய் விட்டனர். இரு வீட்டிலும் மோதல் வாக்குவாதம்.

மாபெரும் பரிசுப்போட்டி



# செந்தணல்

மாபெரும் பரிசுப்போட்டி

## மாபெரும் பரிசுப்போட்டி

பெயர்: \_\_\_\_\_  
 வயது: \_\_\_\_\_ பிரதேசம்: \_\_\_\_\_  
 முகவரி: \_\_\_\_\_

எதிர்வரும் சித்திரைப் புத்தாண்டை முன்னிட்டு செந்தணல் வாசகர்களுக்காக மாபெரும் பரிசுப் போட்டியை நடாத்துகிறது.

பெறுமதிவாய்ந்த

கணினி ஒன்று  
 வயலின் ஒன்று  
 ஓர்கன் ஒன்று  
**முதல்பரிசுகள்**



10 ஆறுதல்பரிசுகளும்

**வாசகர்களை நீங்களும் பரிசு பெறப்போகிறீர்களா?**

அவ்வாறாயின் செந்தணலின் 7வது இதழில் இருந்து ஒவ்வொரு இதழையும் தவறாது படியுங்கள்.

- சித்திரமும் சிறுகதையும் (16 வயதிற்கு மேற்பட்டோர்)
- சிறுவர் புதிர்ப்போட்டி (9 வயது முதல் 16வயது வரை)
- வர்ணம் தீட்டும் போட்டி (6வயது முதல் 16 வயதுவரை)

போன்றவற்றில் இருந்து கேள்விகள் கேட்கப்படும் நீங்கள் செய்யவேண்டியது பரிசுப்போட்டியுடன் இணைக்கப்பட்டுள்ள செந்தணலின் சின்னங்கள் (50) ஐம்பதினை கேள்விகட்கான விடைகளுடன் இணைத்து அனுப்ப வேண்டும். கேள்விகள் சித்திரை மாதத்தில் கேட்கப்படும்

☞ சி.சி முதல்பரிசு கணினி ஒன்று      ☞ பு.போ முதல்பரிசு வயலின்      ☞ வ.போ முதல்பரிசு ஓர்கன்  
 மூன்று பெறுமதிவாய்ந்த முதல் பரிசுகளுடன் (10) பத்து ஆறுதல்பரிசுகளும் வழங்கப்படும். உங்களுக்கும் பரிசு வேண்டுமா செந்தணல் படியுங்கள்.

### குறுக்கெழுத்துப்போட்டி 02

1 ஆ	2	3	4	5	6 ம்
7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24
25 ம்	26	27	28	29	30
31	32	33	34	35	36 அ

இடமிருந்து வலம்

1. 'வியப்பு' என்பதன் ஒத்தகருத்துச் சொல்
9. 'ஏக்கம்' எனும் பொருளைத்தரும் சொல்
13. 'உறுதி' என்பதன் ஒத்தகருத்துச் சொல்
17. பசுவினிடமிருந்து பெறப்படும் பொருட்களுள் ஒன்று
22. இளம் பருவத்தில் இருக்கும் இது பயம் அறியாது என்பார்கள்
32. யானையை வழிநடத்துவதற்குப் பாகனால் பயன்படுத்தப்படும் கருவி வலமிருந்து இடமாக நிற்கிறது.

மேலிருந்து கீழ்

1. இந்த உணர்வு ஏற்பட்டால் அறிவு மழுங்கிவிடும்
3. எம்து நாட்டு நாணயத்தின் ஆக்ககருந்த அலகு 'நூறு' என்ற கருத்தும் இதற்குண்டு.
4. 'சுருக்கு' என்பதன் எதிர்க்கருத்துச்சொல்
5. கைத்தொழில்கள் மூலம் அபிவிருத்தி அடைந்த ஆசிய நாடு.
6. மூலிகையாகவும், இந்துமதக் கிரியைகளுக்கும் பயன்படுவதுமான புல்வகை, குழம்பி விட்டது.
22. பறவைகளின் அரசன். பருந்து. இராஜாளி எனவும் அழைக்கப்படும் இதன் பார்வை கூர்மையானது

விடைகளை அனுப்பவேண்டிய இறுதித்திகதி 11.01.2004 அனுப்பவேண்டிய முகவரி

**குணலின் குறுக்கெழுத்துப்போட்டி 04**

61, கற்குழி, வவுனியா

### எமது போட்டிகளில்

#### வெற்றிபெற்றவர்களிற்கான அறிவித்தல்

வர்ணத்தீட்டல், புதிர்ப்போட்டி, குறுக்கெழுத்துப்போட்டி, கண்டுபிடிப்புகள் ஆகிய போட்டிகளில் வெற்றிபெற்றவர்களிற்கான பரிசு வழங்கும் வைபவம் எதிர்வரும் 27.12.2003 அன்று 10.00 மணிக்கு செந்தணல் காரியாலயத்தில் நடைபெற உள்ளது இப் போட்டிகளில் கலந்து இதுவரை வெற்றிபெற்றவர்களின் பெயர்கள் இப்பகுதியில் பிரசுரிக்கப்பட்டுள்ளது இவர்கள் அனைவரும் இவ் வைபவத்தில் கலந்து பரிசுகளைப் பெற்றுக்கொள்ளுமாறு நிர்வாகம் வேண்டிக்கொள்கிறது.

**புதிர்ப்போட்டி முதல் பரிசுபெற்றவர்கள்**

1. த.சஜானா முஸ்லிம் வித்தியாலயம் ஆண்டியார் புனியங்குளம், வவுனியா
2. கே.ஜெனுசாந் மட/புனித மிக்கேல் தேசிய பாடசாலை, மட்டக்களப்பு
3. சு.சோபியா ரோ.கா.பா.புதுக்குடியிருப்பு, முல்லைத்தீவு

**ஆறுதல் பரிசுபெற்றவர்கள்**

1. அ.ஐஸ்டினோ மு.மகாவித்தியாலயம், வவுனியா.
2. செ.திவ்வியா குருமன்காடு, வவுனியா.
3. ஆ.ஐ.ஆ. முஜாசித் தி.கண்ணியா மத்திய கல்லூரி
4. புவிதரன் டியாலினி யா/மேலைப்புலோலி, சைவப்பிரகாச வித்தியாலயம்.
5. செ.லவன். விபுலாநந்தாக் கல்லூரி வவுனியா.
6. T.பரியா பூந்.ச.இ.கல்லூரி திருகோணமலை.
7. ப.கிருபாநந்தன் அ.த.க.பா. பூந்தோட்டம்.
8. ஆ.நந்தகுமார் 185, டிக் வீதி திருகோணமலை.
9. ம.மதுமிதா தேக்கவத்தை, வவுனியா
10. மு.சாயினி 54/6, கடல் காட்சி வீதி திருகோணமலை.

**கண்டுபிடிப்புகள் முதல் பரிசுபெற்றவர்கள்**

1. தனபாலசிங்கம், கிருஷ்ண தாண்டிக்குளம் பிரமிண்டு வித்தியாலயம், வவுனியா

**ஆறுதல் பரிசுபெற்றவர்கள்**

1. து.தேசிகன் கிங்ஸ்ரன் தேசிய பாடசாலை கொழும்பு-15.
2. மு.ஜன்சிகா இத.க.பா.டசாலை, தண்ணீர்நூறு

**வர்ணத்தீட்டல் முதல் பரிசுபெற்றவர்கள்**

1. செல்வி அபிநயா. பாலசிங்கம் 20/08, பெயிலி குறுக்கு வீதி, மட்டக்களப்பு.
2. M.A.M. அப்ராரி ரிசலன்ட் சர்வதேச பாடசாலை, பதுளை
3. செல்வி. லனனி. யோகராசா வ/கூமாங்குளம், சி.வி.வி.
4. மு.சுபாசினி 1அ.த.க.பா.டசாலை, தருமபுரம்.
5. ச.கீரன் மலைமகள் வித்தியாலயம், முள்ளியவளை

**ஆறுதல் பரிசுபெற்றவர்கள்**

1. கி.ஜெயப்பிரதீபா முதளைகுத்தி, உயிலங்குளம்.
2. யோ.பிரவீரன் பி.கொ.வி.தி. கூமாங்குளம், வவுனியா
3. உச்சியந்தன். விபுலாநந்தாக் கல்லூரி பண்டாரிக்குளம், வவுனியா
5. பா.யேசு பிரசாந் எழுந்துனர் ரோ.க.த கல்வன் பாடசாலை, மன்னார்.
6. மதுமிதா மணி ஐயா. யாழ்க்கனகரத்தினம் மத்திய மகாவித்தியாலயம், யாழ்ப்பாணம்.
- 7: D.B. கிறிஸ்தோஸ் புனித குசையப்பர் கல்லூரி திருகோணமலை.
8. உச்சியந்தன் விபுலாநந்தாக் கல்லூரி பண்டாரிக்குளம், வவுனியா.
9. கார்த்திகேயன் மட/புனிதமிக்கேல் கல்லூரி, மட்டக்களப்பு.
10. நாதிராஜகான் பூந்.ச.இ.மகனீர் கல்லூரி, திருகோணமலை.
11. ப.வதீப் வ/விபுலாநந்தாக் கல்லூரி
12. சு.பாலராஜ் ரோ.க.பா.டசாலை, புதுக்குடியிருப்பு, முல்லைத்தீவு
13. சு.வி.பிஷ்ணாநந்தன் 142A, பொதுக் கிணறு வீதி, தோணிக்கல், வவுனியா.
14. அ.மு.நினோலா மட/நகுமானியா வித்தியாலயம், ஏறாஜூர்
15. S.B.கோசலா ஹொலிபெய்லி கொன்வன்ட் கொழும்பு 04.
16. சலூக்கா ப/தில்லையடி, ம.வி கொழும்பு வீதி, புத்தளம்.

இந்தவார பத்திரிகையில் இடம்பெற்ற பரிசு பெற்றவர்களையும் இவ் நிகழ்வில் கலந்து கொள்ளுமாறு கேட்கப்படுகிறார்கள்

## காட்சி கால்பந்தாட்டத்தில் பங்குபெற பீலே மறுப்பு

ஐக்கிய நாடுகள் சபையின் திட்டங்களுக்கு நிதிதிரட்டுவதற்கான காட்சி கால்பந்துப் போட்டியில் விளையாட பிரேசிலின் புகழ்பெற்ற வீரர் பீலே (63வயது) மறுத்துவிட்டார்.

சுவிற்சர்லாந்தில் பாசெலில் அடுத்த திங்கட்கிழமை நடைபெறும் இந்த ஆட்டத்தில் பங்கேற்கும் அணிகளுக்கு பிரேசிலின் ரொனால்டோவும் பிரான்ஸின் ஜிடினேடின் ஐடேனும் கட்டளாக உள்ளனர்.

மார்ச்சில் வெளியாகும் பீலே வாழ்க்கை வரலாறு பற்றிய திரைப்படத்துக்கான படப்பிடிப்பு திங்கட்கிழமை நடைபெறுவதால் காட்சிக் கால்பந்து ஆட்டத்தில் பீலே பங்கேற்கமாட்டார் என அவரது செய்தித் தொடர்பாளர் ஜோல் போர்னோஸ் ரோட்ரிக்ஸ் புதன்கிழமை தெரிவித்தார்.

ஆபிரிக்கா, ஆசியா, தென் அமெரிக்க நாடுகளில் ஏழைகளுக்கு உதவுவதற்கு நிதி திரட்டுவதற்காக ஐக்கிய நாடுகள் சபையின் சார்பில் இந்த ஆட்டம் நடைபெறுகின்றது.

## உதைப்பந்தாட்ட முடிவுகள்

இலங்கை உதைப்பந்தாட்ட சம்மேளனம் முன்னி விளையாட்டுக் கழகங்களிடையே பிறியியர் லீக் கிண்ணத்துக்காக நடாத்தி வரும் உதைப்பந்தாட்டச் சுற்றுப் போட்டியில் கடந்த வாரம் நடைபெற்ற 5 போட்டிகளின் முடிவுகள் வருமாறு.

களுத்துறை புளூஸ்ரா கழகத்துக்கும் இராணுவ அணிக்குமிடையில் நடைபெற்ற போட்டியில் புளூஸ்ரா கழகம் 4-0 கோல்களினால் மிக இலகுவாக வெற்றி பெற்றது.

விக்ரமி கழகத்துக்கும் றைலைன் கழகத்துக்குமிடையில் நடைபெற்ற ஆட்டத்தில் விக்ரமி கழகம், அடுத்தடுத்து கோல்களைப் போட்டு இறுதியில் 8-1 கோல்களினால் வெற்றி பெற்றது.

நீர்கொழும்பு யுத்தகழகத்துக்கும், நீர்கொழும்பு நீப்பிட்டல் கழகத்துக்குமிடையில் நடைபெற்ற கட்டும் போட்டியின் இறுதியில் நீர்கொழும்பு யுத்தகழகம் 2-1 கோல்களினால் வெற்றிபெற்றது.

ரட்ணம் எதிர் பொலிஸ் அணிகளிடையே நடைபெற்ற ஆட்டமும் 1-1 சுவண்டல் - எதிர் ரொனான் கழகங்களிடையே நடைபெற்ற (3-3) ஆட்டமும் வெற்றி தோல்வியின்றி முடிவடைந்ததும் குறிப்பிடத்தக்கது.

போட்டி எதிர்வரும் 26ம் திகதி மெல்போனில் ஆரம்பமாகவுள்ளது. 1981ம் ஆண்டு சனில் கவாஸ்கர் தலமையில் இந்திய அணி மெல்போனில் நடைபெற்ற போட்டியில் 59 ஓட்டங்களால் வென்றது. அதன்பின் அவுஸ்திரேலிய மண்ணில் இந்திய அணி பெற்ற முதலாவது டெஸ்ட் வெற்றி இதுவாகும். 1993ம் ஆண்டு ரிச்சி ரச்சாட்சன் தலமையிலான மேற்கிந்திய அணியின் டெஸ்ட் தொடரில் அவுஸ்திரேலியாவை தோற்கடித்தது அதன்பின் இதுவரை சொந்த மண்ணில் நடைபெற்ற டெஸ்ட் தொடர்களில் அவுஸ்திரேலியா தோல்வியடையவில்லை என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.



## 2007ம் ஆண்டு உலகக்கிண்ணப் போட்டிகளில் 16 நாடுகள் பங்குபற்றும்

(கொழும்பு நிருபர்)

சர்வதேசக் கிரிக்கெட் சபை 2007ம் ஆண்டு மேற்கிந்தியத் தீவுகளில் நடத்தவிருக்கும் உலகக் கிண்ணக் கிரிக்கெட் போட்டிகளின் போது 51 ஆட்டங்கள் இடம் பெறவுள்ளன.

16 அணிகள் பங்குபற்றும் இந்த உலகக்கிண்ணப் போட்டிகளில், 16 அணிகள் 4 பிரிவுகளாகப் பிரிக்கப்பட்டு முதல் வட்டத்தில் நான்கு அணிகள் விளையாடும் ஆரம்பத்தில் திட்டமிட்ட படயே இப்போட்டிகள் நடைபெறும் என சர்வதேச கிரிக்கெட் சபையின் தலைவர் மெல்கம் ஸ்பீட் (Malcom Speed) தெரிவித்தார்.

இரண்டாவது அரங்குக்கான போட்டிகள் சர்வதேச கிரிக்கெட் சபையினால் எளிமைப்படுத்தப்பட்டுள்ளன. ஒவ்வொரு 4 அணிகளிலிருந்தும் முதல் தரமான 2 அணிகள் தேர்ந்தெடுக்கப்படும். ஒவ்வொரு அணியும் 6 போட்டிகளில் கலந்து கொள்ளும் ஏற்கனவே விளையாடாத அணிகளுடன் ஒவ்வொரு போட்டியும் இடம்பெறும். முதல் வட்டத்தில் ஏற்கனவே சந்தித்த அணியுடன் மீண்டும் எந்த ஒரு அணியும் விளையாடாது முதல் வட்டத்தில் எடுத்த எந்தப் புள்ளியும்



இரண்டாவது வட்டத்திற்குள் கொண்டு வரப்படாது.

முதல் தரமான நான்கு அணிகள் இறுதிக்குள் வந்துவிடும். 2007இல் மேற்கிந்தியத் தீவுகளில் நடைபெறும் உலகக் கிண்ணக் கிரிக்கெட் சுற்றுப் போட்டியில் அதிகளவு பங்குபற்றும் வாய்ப்பிருப்பினும், 2003ம் ஆண்டு நடைபெற்ற சுற்றுப் போட்டியை விடக் குறைந்த போட்டிகளே இடம்பெறும்.

## இந்திய அணி வெற்றி

1981ம் ஆண்டின் பின் அவுஸ்திரேலியாவை அதன் சொந்த மண்ணிலேயே இந்திய அணி தோற்கடித்தமை இதுவே முதற்தடவையாகும் அவுஸ்திரேலியா அணியுடனான இரண்டாவது டெஸ்ட் கிரிக்கெட் போட்டியில் இந்திய அணி நான்கு விக்ரெட்டுகளால் வெற்றி பெற்றுள்ளது. முதல் இனிங்சில் 233 ஓட்டங்களைப் பெற்ற ட்ராவிட் பின்னர் 170 பந்துகளில் ஆட்டமிழக்காமல் 72 ஓட்டங்களைப் பெற்று இப்போட்டியின் சிறப்பாட்டக் காரணாக தெரிவானார். இத்தொடரின் முதலாவது போட்டி வெற்றி தோல்வியின்றி முடிவுற்றது இதனால் 4 போட்டிகள் கொண்ட இத்தொடரில் இந்தியா 1:0 என்ற விகிதத்தில் முன்னணியில் உள்ளது. மூன்றாவது

சதாம்ஹுசைன் இப்படிப் பிடிபடுவார் என நீங்கள் நினைத்தீர்களா? உங்கள் அபிப்பிராயம் என்ன?

ஜே.சுமதி  
கிளிநொச்சி

கேட்ட டயலக் ஒன்று:- நல்லவர்களை எப்பொழுதும் கடவுள் சோதிப்பான் கைவிடமாட்டான் ஆனால் கெட்டவர்களுக்கு நிறையக் கொடுப்பான் கைவிட்டுவிடுவான்.

நான் நல்ல நண்பர் ஒருவரை தேடிக்கொண்டிருக்கிறேன் இன்னும் கிடைக்கவில்லையே?

T.தர்சினி  
நெருக்குளம்

கேள்விக் கொத்துக்கள் தயாரித்து போட்டிப் பரீட்சை ஒன்று வைத்து பின் நேர் முகப் பரீட்சை வைத்துப்பாருங்கள்.

காதலைப்பற்றி ஒரு கவிதை சொல்லுங்களேன்?

T.சப்ரீனா  
வாழவைத்தகுளம்  
வவுனியா

காதலைப் பார் காதலித்துப் பார் காதலில் உன் காதலியைப் பார் காதலியை மனைவியாகப் பார்

புதிய ஆண்டிலாவது புதிய தீர்வு வருமா?

ஏ.திவாகரன்  
பருத்தித்துறை

புதிய ஆண்டில் தோதல் வரும் தீர்வு வருமா என்று பொறுத்திருந்துதான் பார்க்கவேண்டும்.

பாரதி பாடல்கள் பிடிக்குமா - பிடித்தால் எது மிகவும் பிடித்தது? இ.பவித்திரா கொழும்பு

காணிநிலம் வேண்டும் பராசக்தி காணிநிலம் வேண்டும்..... கேணியருகே..... தென்னந்தோப்பு..... நடுவில்..... ஒட்டுவீடு படித்துப் பாருங்கள் மிகவும் சுவையானது

மனைவி கணவனைத் திட்டலாமா? மு.ஆ.ஜவாகர் ஏறாவூர்

திட்டலாம், நல்ல கணவனாக இருக்காதவரை நல்ல மனைவியாக இருந்தால்.

திரிதூலி அவர்களே நீங்கள் யாரையாவது சந்திக்க விரும்புகிறீர்களா?

நிச்சயமாக ஒரு மகாத்மா காந்தியை ஒரு பாரதியாரை ஓசாமாவை..... இன்னும் கூறவா?

இந்தியாவும் பாகிஸ்தானும் கைகோர்த்துள்ளனவே? மதுசூதன் திருக்கோவில்

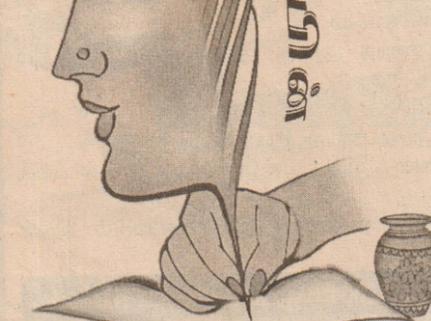
இதற்கு அறிகுறியாக அண்மையில் இந்தியா-பாகிஸ்தான் கிரிக்கெட் அணிகள் மோதினவே எப்படியோ எல்லைப் படையினருக்கு ஆறுதலான சாப்பாடு

இன்னும் இரண்டே நாளில் உலகம் அழிந்துவிடும் என்றால் நீங்கள் என்ன செய்வீர்கள்? ப.தயாளினி உடப்புஸ்ல்லாவ

எங்கேயாவது வேறு உலகம் உண்டா அகதியாகத் தப்பிக்க, என்றுதான்

திரிதூலியே சினேகாவின் ஹொட்டல் பயணத்தைப் பற்றி என்ன நினைக்கிறீர்கள்? ராஜ் மோகன் கைவேலி

நான் என்ன நினைப்பது:- சினேகா இன்றுவரை உலாவுகிறார் தானே ஆக, நன்றாக அமைந்திருக்கும் (பெண்கள் தான் குசலம் பேசுவார்கள் என்று கேள்விப்பட்டிருக்கிறேன் ராஜ் மோகன் நீர்..)



பதில்கள்

உங்கள் கேள்விகளை அனுப்பவேண்டிய முகவரி:

திரிதூலியின் பதில்கள்

61, கற்குழி வீதி, வவுனியா.

# சிதைந்த காதல்?



போதும் உற்சாகமாக இருக்கிறார். பாலிவுட்டில் தொடங்கி, ஹொலிவுட் ரேஞ்சிற்குத் தாவியிருக்கும் ஐஸ்வர்யா ராய் மாதிரி ஜொலிக்க வில்லையே என்று வருந்தியதுண்டா? என்று சஷ்மிதாவிடம் கேட்டால் அப்படியெல்லாம் ஏக்கமோ, ஆதங்கமோ இல்லை. பல விடயங்களில் பாலிவுட் நடிகைகளிற்கு நானே முன்னோடியாக இருந்துள்ளேன். இப்பொழுதும் என் படங்கள் பெரிய அளவில் பேசப்படுகின்றன. என்கிறார் சற்றும் அலட்டிக்கொள்ளாமல். காதல் கல்யாணம் பற்றி, உலக விடயங்களை அறியாத பொம்மை அல்ல நான். சஞ்சய் நாரல்லை நான் காதலித்து நல்ல தொரு சூழ்நிலையில் திருமணம் செய்ய திட்டம் வைத்திருந்தேன் ஆனால் அது திருமணத்திற்கு முன்பாகவே சிதைந்து போனது பாலிவுட்டில் பிரபலமாக தெரியும். அதற்காக நான் வருந்தவில்லை குழந்தையைத் தத்தெடுத்து வளர்க்க திருமணம் தேவையென்று இல்லை. பேபி ரீனியை தத்தெடுத்த பிறகுதான் என் மனதில் திருப்தி உள்ளது.

மில் யூனிவர்ஸ் பட்டம் வென்ற முதல் இந்தியப் பெண் என்ற பெருமைக்குரியவர் சஷ்மிதா சென். அழகியான வேகத்தில் பாலிவுட்டில் குதித்தார் வரிசையாக வாய்ப்புக்கள் குவிந்து திவ் சறுக்கல்கள் ஏற்பட்ட

காதல் உறவு பற்றித் தெளிவான பல கருத்துக்களைச் சொல்லும் பாலிவுட் ஹீரோயின் சஷ்மிதா பக்குவப்பட்ட பெண்ணாகவே தெரிகிறார்.

# சிறந்த நடிகர், நடிகைகளுக்கு விருது வழங்கல் விழா

தென் இந்திய சினிமா ஒளிப்பதிவாளர் சங்கம் சார்பில் சிறந்த நடிகர் நடிகைகளுக்கு விருது வழங்கும் விழா சென்னை நேரு உள்ளக விளையாட்டு அரங்கில் அண்மையில் நடைபெற்றது. இவ் விழா மாலை 5.00 மணிக்குத் தொடங்கி இரவு 10.30 மணிவரை நடைபெற்றது.

தமிழ், இந்தி, தெலுங்கு, மலையாளம், கன்னடம் ஆகிய 5 மொழி கலைஞர்களிற்கு இந்த விருதுகள் வழங்கப்பட்டன.



குஷ்பு, யூகிசேது ஆகியோர் நிகழ்ச்சிகளை தொகுத்து வழங்கினர். விஜய் 3 பாடல்களை பாடினார்.



விழாவில் இந்தி நடிகர்களான சல்மன் கான், போனிகபூர், விக்ரம், ஜெயராம், கஸ்தூரிராஜா, சித்திராலக்ஷ்மி, ஸ்ரீதேவி, லைலா உள்பட பலர் கலந்துகொண்டு விருதுகளை வழங்கினர்.

- சிறந்த நடிகர்: கமலஹாசன் (அன்பேசிவம்)
- சிறந்த நடிகை: நந்திதா தாஸ் (அழகி)
- சிறந்த இயக்குனர்: தங்கர் பச்சான் (அழகி)
- சிறந்த நகைச்சுவைநடிகர்: விவேக் (ரன்)
- சிறந்த வில்லன்: பெப்ஸி முவிஜயன் (வில்லன்)
- சிறந்த புதுமுக நடிகர்: தனுஷ் (துள்ளுவதோ இளமை)
- சிறந்த நடன இயக்குனர்: ராஜசுந்தரம் (ரன்)
- சிறந்த குழந்தை நட்சத்திரம்: கீர்த்தனா (கன்னத்தில் முத்தமிட்டால்)



# தித்திக் குமார்



## சித்தன் கரெக்டர்

சித்தன் கரெக்டரிற்கு முகத்தில் மெச்சூரிட்டி வேணும். கொஞ்சம் டயர்டான மாதிரி கண்கள் வேணும். ஒரு வித வித்தியாசமான முக அமைப்பு வேணும். என்னைப் பொறுத்த மட்டில் இவை எதுவுமே பொருந்தமாக இல்லை. என்னோட வயதிற்குத் தகுந்த மாதிரி இளமையான கரெக்டர் தான் பொருத்தமாக இருக்கும். நான் சித்தன் மாதிரி கரெக்டர் பண்ண இன்னும் நிறைய காலம் இருக்கின்றது. சித்தன் கரெக்டரை நான் பண்ணியிருந்தால் என்று எப்படிமே மனதைப் போட்டுக் குழப்பியதில்லை. நிச்சயமாக எனக்குப் பொருத்தமில்லாத கரெக்டர்.

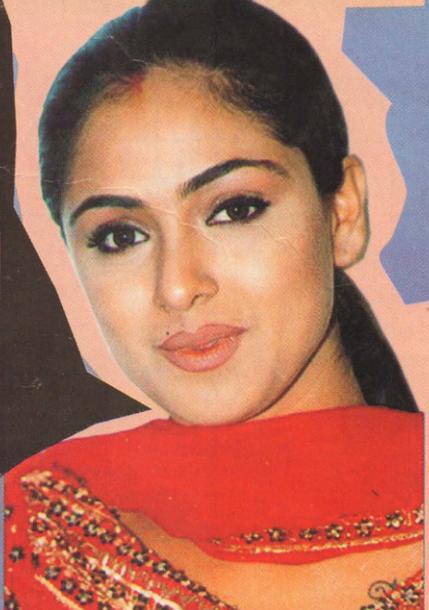


## தர்ஷாவின் குட்டித் தூக்கம்

அண்மையில் திரிஷா நடத்து வெளியான "அலை" திரைப்படம் சுருண்டு படுத்துவிட்டபோதும் "சாமி" தந்த தைரியத்தில் வலம்வருகின்றார் திரிஷா. டைரக்டர் மணிரத்னத்தின் படம் வெளியான பிறகு சம்பளத்தை திரிஷா ஏற்றிவிடுவாரோ என்ற கலக்கத்தில் கவலை ரேகை படர தயாரிப்பு வட்டாரங்கள் வருந்திக் கொள்கிறார்கள். ஓய் வெடுப் பதற் காக த்ரிஷா குட்டித்தூக்கம் போடும் போதெல்லாம் இந்த அரைக் கோடி கனவில் மிதக்கிறாராம்.



## டைரக்டராகும் சிம்ரன்



## பாய்ஸை மறந்த சித்தார்த்



அண்மையில் "பாய்ஸ்" படத்தில் நடத்த நாயகன் சித்தார்த் டெல்லி பெண்ணை மணந்துகொண்டார். இவர் திருமணத்திற்கு தன்னுடன் நடத்த பல ஹீரோக்களை மரியாதைக்காகக் கூட அழைக்கவில்லையாம் இதனால் சித்தார்த்மீது பயங்கர கோபத்திலிருக்கிறார்களாம் ஏனைய "பாய்ஸ்" ஹீரோக்கள்.

எந்த சோதனைகள் வந்த போதிலும் ஒரு நடிகை என்ற அளவில் தமிழ் சினிமா என்னைத் தொடர்ந்து ஆதரிப்பது தான் என்னை இப்போதும் பேசப்படுகிற நடிகையாக வைத்திருக்கிறது என்று தெரிவிக்கும் சிம்ரன். விவரத்தில் சினிமா படைப்பாளியாக அவதாரமெடுக்கப் போகிறார் என்கிறது ஹைதராபாத் சினிமா வட்டாரம்.

